With Best Regards
to
Dr. R. L. Shant
Som Nath Rahi
(81)

یہ ہے ہماری زندگی

لکھاری

دلیپ کور ٹوانا

ترجمہ کار گوپی



ئیہے چھپیاں زندگی

لکھاری
دلیپ کور ٹوانا

ترجمہ کار گوپی رینہ

ناں :- ایہے چھپے سائنس زندگی

لکھاری :- دلیپ کور ٹوانا

ترجمہ کار :- گوپی رتیش

کتابت :- شریف دین

ناشر :- گوپی رتیش

وَرھی :- ۱۹۸۹ء

تعداد :- پانسو ہتھہ

چھاپ خانہ :- خواجہ پریس دلی

مول :- پنترا روپیہ (Rs [illegible])

تقسیم کار

گوپی پبلیکیشنز

ہوسنگ بورڈ اربن اسٹیٹ،

پھیز ۲ پٹیالا (پنجاب)

یہ ناوَل چھےٚ اَصلی پنجٲبی زَبانی منٛز لیکھنہٕ آمُت۔
تہٕ ١٩٦٧ء ؤرُیس منٛز چھُ اَتھ ساہتیہ اکادمی نٔو دِلی
یِنام تہٕ دِتمُت۔ پتہٕ چھےٚ یہِ ... ١٩٧٢ء
ؤرُیس منٛز یہِ چھاپ سپٕزمٕژ۔
پروفیسر پورن سِنگھ جیشؔ یمن لِکھارٕ پنجابک
شمیم دریاو وونمُت چھُ، چھےٚ یہِ ناوَل
ترجمہ کرنہٕ آمٕژ۔



"ڈیمے میہ ! بہٕ ہما چانہٕ چارپایہ پیٹھ؟"

"اَکِس شرٕٹس پیٹھ رٕٹیتھ یوٗوٗنے شونگتھ۔ میانہٕ چارپایہ رٕنن چھُ چانہٕ خاطرِ جاے۔ تیتھے پٲن چھکھ تیتھے چھکھ تتھ ونگان۔

"رٕتے نش تیتھ چھُ مے اصلی کھوٗٹن ڈلان"

"کھوژان کتھ چھکھ۔ تہٕ چھکھا دِنہٕ نتہٕ؟"

"بہٕ تہٕ چھس بہٕ سوچان زِ ہے کیا زہ چھس کھوژان۔ بہٕ چھا وٕنہٕ نتہٕ؟"

خام تہٕ پوٚختہٕ مکانن ہُنٛد اکھ لوٚکُٹ مۄکُٹ گام۔ اَتھی منٛز اَکھ بٔنٛڈ لۄب سیٚہ کُنہٕ جایہ آدٕر تہٕ کُنہٕ جایہ ہۄچھ چھے اَمہٕ بٔنٛجہ ہندِس اَکِس اَنٛدِس پیٹھ چھُہ نٔرِن اَہیم کھوٚورٕ سُنٛد مکانہٕ

بانوٗ چھے یہنہٕ نِس گرِس ڈُن چھٔش دِوان۔

دیالوٗ آیہ نٔرِتھ لوٚگُرٕ کلس پیٹھ بیٚتھ تہٕ سنتی ڈیڈ ہندِس دروازس پیٹھ کھرا گژھتھ ووٚنُن سنتی ڈیڈ "سنتی ویڈ کۄرے بوٗز نہا؟ نٔرِن اَہیم کھوٚورٕ اوٚن گنگا یہ گوٚو مت تہٕ لوٚرِ چھن اکھ وۄہ برٕ زنان اَنی منٛز۔

واتِل کٔرِتھ سُی بیٚہِان چھان وۄنُس سنتی ڈیڈ "اہانہٕ گوٚو رٕی گنگا ماتا چھے ناسارِ نہے ہیٚتھ منوٗ کامنا پوٗرٕ کران" سوٚ گول سۄزنہٕ خاطرٕ یہنہٕ نِس بچوس تیار کران تہٕ گنگو دوان وٚرھکہ بچنی "نے تہٕ نتہ کیا گوٚو۔ دارِ سکارے چھے بُڈ بُڈ زنانہٕ۔ تہٕ چھا تیاد تمہٕ سُنٛد گژھ آیہ دوچاپہ گژھتھ"

دولہٕ آچھی مرن دوان دِوان وۄنکھ دیالوٗ ہَن "مے ۂی ڈزایہ دوہِ پیٹھی نظر۔ تیالہ لۄدنی آسِ پان۔ گلوان گلِدان کامہٕ کران۔ زِنان چھُس اَتہٕ مالی زنتہٕ گوٚو رٕمت"

بچوس چیر جوٗرٕ کران کران دوٚنکھ بچنی "نے تہٕ زٕلو گژھا۔ تمن زنانن کُنہٕ گیہٕ تشوب تُرم یمہٕ دوہے رنی بدلان آسن"

ٹیچرِ ووٚنُس وَدان، "ہتے لگنادُم میے"
"کینہہ پرواے چھےٚ نہٕ۔ ژٕ چھکھ زیادے نوٚزُک۔ وُنی اَسکھ بیٚیہ
مَس پرٛیتھان تراوِتھ"

جانوَرن تراوِ نہٕ خاطرٕ مکا۔ ژوچہِ ہنز اَتھس پیٹھ ژٕن کران
کران ووٚنُس سَنتی دیٚدِ، "ہتے گوٗرِ! اَسہِ کیا پتاہ چھےٚ زِ اَمہِ
کوٚتاہ سنکھ اَسہِ تلمت۔ نتہٕ کَس چھہِ دِل گران یِمن کٕرتراوُنس"۔

ترسٕنی ممتمہِ ہند لتہ تَل ماندان ووٚنُس دَیالوٗ ہَن، "دیدی! اگر ژھنتہ
اَزکل چھےٚ نہٕ عقل راوُنس تار لگان۔ ژٕنہٕ تہٕ اَتھ گورِ ہندرے کنھ
موٗل موٗج تھوٚون نہٕ کینہہ لاگِتھ۔"

بانوٗ و چھکھ کروٗژتھ پیٹھ لوان نہٕ سارے بچی اَچھو کڈی کڈی
وُچھنہِ۔ وانس نیٚبرٕ نظر تراوِتھ پرٛژھُس بانوٗ ہَن، "دیدی تیٚمو نگل چھوا؟
سَنتی دید تراوتمی ہندس موسوم تھِس کُن نظر کرِتھ ووٚنُس تہٕ
ووٚنُس، "اَہنہِ دِیہ پرٕ دہ۔" دیالو ہن تراوِس دوٚلہِ نظرا تہٕ دراےٚ لٔژھِ
تیج تماو نہ۔

بچنی پیٹھ ہیچوس جوڈ کرِتھ نود وُچھنہِ۔

بانوٗ دراےٚ نِنگل ہیتھ وانس۔

بچنی دُبت کنگوس پھوکھاتہ دوٚن شتی دیدا

کیٚہہ دیدی! امہ شربہٕ نہٕ زنانہٕ چھہ برآنہِ پلو ژھنیمتی؟"

"ہتے کوٗری! بگوانس نش چھہ جواب دین۔ یتھ پاٹھی چھے یہ گاومانج ہشِ باسان۔"

"دیدی! تژے چھے نہٕ پتاہ۔ تیمبن انسانن چھہ وار پاہ وَرن لگان بدلاوُنی۔ اگر یہ گاومانج ہشِ آسہٕ ہیٚے تیٚلہٕ ییٚہے یہ اَمِن کھو رَس سیٚتھ ژلتھ؟ تمِس کُن چھہ نہٕ دوہدے لوان وچھنس۔ بس اتھ پیا اکہ چھہ۔"

"کوٗری! وینیٚ زانہٕ بگوانیٚ لوز کیاچھہ۔ مگر اتھ واتنہٕ منز چھے نہٕ ژلان زنانہٕ ہنگتہٕ منگہٕ۔ نادان آسن گو الگ۔ لوکچہ وآنس ہنز چھہ کھوٚرہٕ ڈلان۔ مگر مٔے چھے یہ جان وٲلسٕتھ لگان۔ میانہٕ انداز آسہٕ یہ اکھوودہ ترہٕ ورشی۔"

"دیدی! کنہٕ تہٕ آسہٕ تن۔ نرین آژن کھوٚرس کھلیو قسمتھ دوہ نوٚنیٚ وکھتن اٲسس زوٗٹ پیوان بناونی۔ دوہنی میلیس بنی بنائی۔ دپان چھہ جوانی منز تہٕ اوس اَمی کمِس نام پانژہ ہتھ روپیہ دتھ خاندر کوٗرمت۔"

"اہانہٕ۔ مگر سہ اوس اَمِس بچارِس دوکھہ لوگمت۔ سہ زنان روزنہٕ اَمِس سیٚتی وقت زیٚٹھ تہٕ۔ دپان سہ آس بدچلن پانسہٕ ییٚتھ اَمِس گانسہ سیٚتی خاندر کرانی تہٕ ژٔنی دوہہ پتی آس ژلتھ لوان۔ ییٚتھ پاٹھی اَمِس پانسہٕ کماوان یہ اوس تہند کاروبار رستے۔"

کینژن ژکسلدن چھ آسان مول موج تہ دشمنے ۔ ڈیڈی! ژہ
کیا ونئے بہ ۔ اکہ دوہ آسس بہ بالنہ کینہ زاران تہ تمہ گامک ناید
دراو تیارٕ ۔ کمہرس پیٹھ اوس ژیش چینہ ۔ تمس ناستھ آسس مزم
یار ژمژینٕ سئے کن دِچھنکھ لاگ دوہس ژلس کن ونہ بچھوریا!
بُیس ہنہ کور ون لوکہ ژاس روپیہ تہ مگر تمس ون نہ پانژھ
کتھ علاوٕ اکہ پائسہ تہ ۔ میانی ماج اوس کتہ تام لوژان ۔ پہنے سنچ
ہتس پیس تجہ تہ وُون تس سانہ کوریہ منز میال چھیہ ۔ تہ ہے چھو
بناہ ژاسہ چھے سنتی منز نہ کور شرو ژی پاگٹ نکھ واجمنز ۔ ونکین
چھے نہ کتھے ۔ "نہ بی آجی تیہ کیا چھو ون ۔ مے گر یہ سر سری کتھ"
دونس تمی "کوری ! اتہ چھے چھُ لوان خاندانی تہ بے خاندانی ہرکھاونہ"
سنتی تش لیس ژھوکھ اوس پہومت سہ کھینہ خاطرہ آسہ داریاہ
زرچاہ گمژ ۔

گلج سپارٕ ٹھیکہ گران ژرایہ بچنی کُد شانہ سان ۔ امہ کوریہ ژین
رباش ۔ زر زرجہ تہ بچھہ دوہ سہ بیچھ ۔
تمی سند نیرنہ پتہ آیہ ژربیہ تہ ہو تکھ ژھوکھ کھوژن کام
وام کرتھ ذرسنتی وتیہ دیوار بیٹھی بانو سندس گرس کُن نظر تہ تمہ
پتہ گیہ ژرژان زرژان گوت ۔

بانوٗ آس یانہٕ مانجان۔

"کوٗرِ ترٛیٚ بجِکھ اسہِ لیوٗہ وَنہٕ کانٛہہ۔ اَکِس دۄن دۄہَن کَرِو تُہۍ آرام ـــــ"

"ویٚدی گیٚنہِ پرواے چھہٕ نہٕ۔ گَژھِو سیٚٹھاہ گَنٛد گومُت"

بانوٗہَن وۄنُس۔

"کوٗرِ گَرُن چھُہ آسان ژٕناوَن تہٕ سینہٕ۔ نٕہ سَپدِ بچارِ کَس اُدَس گرٕ شیٚرَن سَنبالُن وَول۔ آج اَسی بچارِ کِنہِ کَتھہ تُہۍ اکھ چھیٚس نَمس چھُہ ناد گَرنٛ تارِ سۄ چھےٚ اتھ پرۄلٕنس مٕنز کِتھہ تام روزان پتٕہ یِم بیٚہ چھہ آسان۔ یِمہ دۄہ پٮ۪ٹھہ مول یُتھ تُس یِم بیاہ زٕروش نہٕ کٔنہہ تہٕ کیٚہ سنگرٕ ہمنہٕ پٮ۪ٹھہ کُھنِس قرضی لادِتھ کٲف زمین ذیرِن وانہ وارہ لوٗگمن تہٕ کھوٗن گیو۔ یہ اُوسُس قسمتھے زِنِلس ہیُرلو بادِ نہٕ آسہِ مول جان یانہ لوٗ تک پیٚہ کیٚنہِ آمی یِم زمین وۄڈرِ زٕ زور سۄ کلاوِ۔ نٕہ گیٚنِس بَرٕ حالتھ۔ ترے چھےٚ پانس تباہ زٕ اَزکل چھُہ ریشتہ تہٕ تیٚمی سٕہِ میلان یِمِس وۄڈرِ زور آسَن تہٕ اَمہِ کھوٚرَن ہوین اِنسانَن ہانٛز چھےٚ نہٕ کِنھے۔

چُنکہِ یلہ نلوان وۄنُس بانوٗہن "ویٚدی پیٚہ"

"نہٕ وۄنی نیرٕ۔ سارِ کام چھم بیٚتھ گیٚنی۔ وۄنہ چھم گژھُن

بتہٕ ہیتھ. میٛ دوپ یہٕ ہمہٕ وُچھتھ زِ تٔمۍ نٮ۪نی مہارٮ۪نی کیاہ چھےٚ
کران. بگوان تھوٚوُن سے اوٚر نزد. مالِنی کتے چھےٚ آسان؟
"مالِنی... مالِنی چھےٚ ملیار کوٹلا آسان" بانوہَن ڈوٚلُس
شوٚر اَکھ چھلان چھلان.

"تسلی چھکھ زِ اَکہِ بدٕ شہرچ. میٛ تریا وُچھِجے ھکھ ٹیٹلہ
زِ نارٕ تنگلس آیتھ زِ چھکھ نہٕ لوکہٕ گٔمو کینہ کانٛچ؟"
"ڈیڈی شہر کیاہ کرِ مےٚ. اَکےٚ لۄبے اوس میٛ تینہ سعہٕ روٗدنہٕ
آشی ٹارٕ برٕتھ نفٕرس بانوہن.

"یہ ہٮ۪ی چھےٚ زِ کافی ظلم گومت. تمِس کیاہ سپد؟"
"سپدُن کیاہ گوڈٕ ھس. تٔمۍ بدقسمتی. خبر گیہ تمِس مِیانِس
بیٹھ زِ لمبہ یارٕ دوس تہٕ چوکھ شرابہٕ. یہ شرابہٕ اُدس گرِ کےٚ
دِوْنہٕ اوس گرمے. اَمِیے زوول عمُدرے. وارٕ وارٕ گوٚو تُس
پھیٔس ترن ورین روٗدُس یہٕ ہمہ ستی بسترس لارِلو.

"توہہ ہیٔہ وودُن نالدِیانہ. ڈیان تینہ چھُ اَکھ ولایتی ڈاکٹر.
شُہ چھِ فیس جان ہیوان مگر بیمارس چھُ نوٚو نوٚو ہیُوٚ کران".
"ڈیڈی ہادہ لو. مگر قسمتس گٔس دِیہ داچھ. زیند آٮ۪کہ
تہٕ ہیِہٕ ترادی زِ چھے پتہٕ ہے زِ ھیکس بیٹھ زمین دِھ

کیاہ چھُ حاصِل یوان۔ پأنسِ یُونکا ہے اوس سُہ لوگ تمی سُنزِ ے
بیمارِ تہِ تھی دوہ ہتہ ہاوی تِن بگوان دشمنس تہٕ۔''

''اہانہ بیٹہ کیاہ کرِ ہیو سِنتی وزِ کُس کس چھُ بکار
یوان۔''

''دیدی اَمے چھ دیان مُقدمہ تہٕ بہماری ہتہ ہیہ تن گأنس
اَمِس لڑکہ سِنز بیمارِ پاوی اَسی نیتھ۔ گوڈنکنی مأنش۔ پنیہ
دانٕد۔ یمہ دوہ بیتاجین زمینہ کِس کارِ پنچایس بروانہ گیہ
نیٹھ کوڑ سُہ بیٹھ آندر گِنے ذَم نہ تروم کرِتھ۔ نہ کھیون کینہہ تہٕ
نہ چیون کینہہ۔''

''اہانہ بانو اَتھ کُس کرِ انکار۔ زمینے چھے گرسی سُند زِ واسان
تلہ گوگل ہاکھ ژاران ژاران دوُنس بانو ہن۔'' دیدی پتہ ووُن تمی تام
زُ لڑکہ سِنتِ دِلہ۔ پأنسہ اوس پژ کانہہ۔ اَشہ نادون اوس بر ونتھے
تیر چِنہ ہیو ہمت مجبور گژھتھ کوڑ مئے ہالی کھاندرتہٕ لڑکہ بچاویح
کرِن یوز گوزشتس۔ مگر سُہ کیا بچہ ہے سُہ اوس آخری شاہ یوز
کران۔''

سُنتی دِیدہ تہ بل تلہ گوگل ہاکہ بوڈا تہ یہ ژاران ژاران پرژھنس
''بتہ کتیاہے پأنسِ ذرا لو زنین؟''

"کٔنِہ؟ یہ ہے چھُسے یہِ مورن ہٕنز گنٛٹھ کران ییٚتہٕ یہ پاگنی اُسِس
آمٕژ۔"

"اَچھا؟"

"تِمِس اوس نا وَسرٕن ژُرِ کیاہ وَنِنے یم تِمِس ہیٚو دوہ تھٕرِنہٕ کانہہ
وُچھِم۔"

بانوٗ ہن ترٕو دٕ زٕنیوکھ دوشوٕ یہ دوٚنٛی

"کورٕ ژی دِنیہ ہندِس گرٕ نس کیاہ کرِ نہٕ؟ یہ اُسِس ہُنٛدِ چھے وَنان
زِنیہ چھے نہ تٕرہ تٕرہ زِنان۔ تِتھِی زٕنانن ہٕنٛز نظرِ چھے اَنگِہٕ آسان"

"دیدی تِم اُسی پانٛژھ بارِ تِ سِتِھ گاگِہ اوس یہ سٕنی زون۔
پٕرتھ دِکھتہٕ آسِہ تِم مٕنے اَچھی کٔرِ ژی وُچھان۔"

"تٕرا ہیہ۔ تِرا ہیہ۔ اَمِہے چھِ وَنان نٕہ تَرِ نا ہٕنٛدار زِنیہ چھِہ نا کامہ
تِہ خبر کِم شٕتاغ ہیٚتِہ چھے زِمٕس پوان۔ جان چھِ ہے زِ سأنِہ
گرٕ ہُنٛد حال پَرٕ ژٕھن۔ ہمِ ہیے پَرٕ ژٕھو سعو چھے دِکِہ آسان"
سِنی دِیدِ وُنُس سند پیاول ہوٗتی تہ تِمی سنٛدِ بچہ کرُتھ ژٕھنان
ژٕھنان۔

"مٕے ہے دون یہ سوٗرِ سَرُوٕنُس بِہ دراہ یہ لوٗری چھے۔
پیوٚن۔ اَکِس درٕ لیٚس زودی اُسی خوش خوشحال پیٚنٕس گرس منٛز۔

تِم آسۍ سیٹھا ننگ کران مگر مےٚ ونٛدِ نہٕ تَل نِیس ترٕ۔"
بانوٕہِنٛ وۄنُس ہا کیٛوم تمٕ اَن گُلان۔
"اَکہِ دوہ گیہ اَمِس سگس بیٚیہِ بایِن ستی لڑٲے۔ مجبور جانٕنِہ کیاہ اوس دِلس منز۔ کیٛتھ نام نۄرٕگۄہ جایہ دیتھہس ٹاس۔ بگوان زانہٕ کتھ نس ہونٛگس۔ بیٚیہِ گورِس ڈیشیتھ علاج۔ تِم نہٕ پھیرِ سیٹھاہ حکیمن تہٕ فقیرن مقرارٕتن بیٚیہِ بیٚیہِ مگر تس آرام آس نہٕ کینہہ۔ آخرٕ آس دۄہِمہ دوہ شامن گٔژھتھ تہٕ تمہٕ ڈوہ راتھ کیٛت گۄزرلوو۔
وَنان وَنان وۄدکھ بانوٕہِس ٹھسرایہ اوس۔
"ونٛری وۄہمہ تمِس تس کسند زور چھُ چلان؟ ژٕرٕ کیاہ دِتنے یہ؟ مےٚ تہٕ اوس ہاوُن تہٕ باوُن لاگیتھ جوان پیٚچو بروٚنٛہہ کِنہ۔ کیٛنٛژ دِہ دۄہ اوس۔ کھاوُن کُل اوس تیار گومُت۔ صرف زۄد اوس تھوِتھ دوہ تیمہ تہٕ گُزرلوو۔ یایِن جان مۄرم۔ دروازس بیٚیہِ ڈۄلی داتھ وٲلس بیٚیرِ نی چھےٚ نہٕ ستھی۔ مگر یہ سۄرے سَند تھ تہٕ چھ ونہِ تتھے پاٹھی کاربار کران بیٚیہِ پاٹھی تمن آمی تہٕ زۄوس چھا ہنان تہٕ پاوُن کینہہ۔ یہِ تران چھِہ تمنے چھُہ نہٕ کینہہ لاران۔"
سنی دیٚد دوٚنس ساہ ستی ۔ زۄوش دِہ گٔژھاوان دِہ تھراوان۔
بیٚیہ کالہٕ تہٕ پرولو ونوونے اَمی سندِس کانہہ بایِس ستی

خانٛدر کرِتھ ٲسۍ بچہ گرٕ نیٚبر لوگ نہ کینہہ پوٗرن ژاتہ روزتھ کیاہ کرِ ہے۔
مے آسیہے نہ سارِے دوہ سہ اُچھنۍ ڈالان۔ ڈیڈی ژے
کیاہ ونہے ہہ سۅدن اوس نہ مشہ اون لایکھ۔ تمۍ سُند خاطرٕ آسن
وڈوٗنی جانور تہ وٲن۔ وٲریاہ لٹہ آم وُلس منٛز چھہ مئانِس ید
قسمتی مامورس۔ اگر نہ ہہ آسیہا بچن نہ ناگڑھے کرۍلسے نہ نہ
گگڑھسے ژونشہ۔ ٲنو ہیٚن وۅنس سۅ اَدۍ نگم دباوان دباوان
تیتھ تلہ گوگل ہاتھ ژاران تہاران لوگمت اوس۔

"ڈوٗت وند تھیا؟" یہ آسیہ منٛز

"تُوت تیز چھہ نہ۔ مگر کینہہ تام پاٹھی لوٗگُس"

"ٲنو ژِ ہے تہ اَس دُکھی گژھان۔ تمِس یہ قسمتس آسان چھہ تمس
جُچھ تہ داتان۔ تیس یہ لیکھتھ آسیہ تس تہ گس مپاو۔ بگوان چھہ نہ
پانس بیٹھِ کیتہ ہوان۔ اَسیہ ہیوٗن انسان چھہ ژیتہ برم گژھان۔"
دگرمسے ہی سوچ ہیٔج بتلہ نہ سے ژدیسے گُس چھہ پتن
تیتھ شہرس منٛز۔ تمۍ سُند بو ٲلوٗ سو چوورٕ تم کھوٚن یہ یاز
رازے تہ تیمبر کھوٚن نہ کینہہ تہ حالتس منٛز۔ مبادا خیالہ آسیہ
نہ بیٚنہ پکان۔ اچھا یہ تیٚمبرے ووفی۔ اگر وکھتن تاو کھتن کانہہ چیز
فوٗرو رتھ بیہے تہ وتان آسہ زیادہ ادہ بیچھی آسی ژا آو گران" یہ

وَنان دَنان ڈرایہ سنتی دید تہٕ آیہٕ سمکھ پوس تریہٕ ۔

"یَزن پھوس تہٕ ژٕ رُھنس ڈرایکھا؟

ماژھیا زٕ تہٕ بلاوزنٕ ۔ تُہ بگون تھدتھ تہٕ بدتھ تھون ۔ میہ نا

وُپس پیٛٹھ تہٕ نیتھ مہاریٛن دِچھتھ"

"آیہ بہ پسند؟"

"جان چھ بچارہ ۔"

"جان چھیہ یا ناکار ۔ دوہ نی چھیہ گنگا ماتا یہ وزش"

"تلو گاو ہیتہٕ درے ہاوز تہٕ چھیتھ نہ کانہہ یا انہ دِیت مت؟"

"گاو ہنز درے ہیے چھے پوز وُنان زیہ دِژ گنگا ماتا یہ ۔"

"آہا تیلہ گوو جان ۔ مگر دوہ تی تھوی زِ خیال ۔ تیہنہٕ گوو

ہنس ہانس گرتھے ۔ مَا گوو یے گر آباد ۔" سنتی دیدی اسو تاسس ہیپالس تہٕ

تژہ پسند تمیہ اسیہ تمس نہ پرچھنہ لمت نتے پتا بجوے زرگوت چھیہ گیٛشر"

"سنتی دیدی! تسِ تے چھے پتا زِ درمہ گاو چھا نہ تمس گرند تھد وزان؟"

"وُنیہ انسان تہٕ کیاہ ونہ ۔ یسے چھ جاگی یہ زبان جان باسان"

"تمسے اکھ ۔ نتہٕ اوس دوہ نی میون وُچھتھ گژیو مت ۔"

"بگوان نوک راوِ نیہ تہٕ کھولاوی تے ۔ وُچھتھ تہٕ یے وُچھتھ

کیا چھُ؟"

"اَز چھےٚ کیٛاہ چلان؟" تریٚش پٔر ژھُس کتھ بدلٲوِتھ۔
"نہٕ اَز چھہ ژۄر دِنہٕ گاٹتی۔"



ژۄنگ ہیؤن ژھینہٕ گژھن
سیٹھا زیٹھ، کنز ہنی کٕنہٕ کال وٕندٕچ راتھ
تُن سان ہجریُس زنتہٕ کھٲنہٕ اوس یوان۔
اَتہٕ گژھ باینہٕ ہشر۔ بوسہٕ گگرن ہند اٲدٕ لور تٔرنہٕ وسنی گرھان
اُس اکہٕ گنڈ کھ ماشنہٕ ہنز چمکونہٕ اٲچھ۔
بالوہنس باسیوو زنتہٕ تہٕ کانگٕ پٔتشن ہیتھ ییوان۔ تمہ دٕژ
زمینس زیٖرٕ لٔس نزدیکے چارپاینہٕ پٮ۪ٹھ اوس تہٕ وۄنُنس۔
"دٕپتمے ہسا، تشونگٕکھا؟"
"نہٕ، کیا دلیل چھیہٕ؟"
"کھنہٕ نہٕ ہسا۔ بہٕ چھس اَنہٕ گٹٕس کھوٚژان۔"
"گٕرسِ منز کھوٚژان کیا؟ تشونگ۔"

"گوڈ گوڈ آسس نہ بہ تہِ کھوژان۔ مگر یہِ دوہ پیٹھ..."
بانوٗ، رکیبہ کنہِ کران کران۔
"بانے اکھ کتھ پرژھے؟" نرگس وولس رضاہس منز کنہِ پتھ
کرِتھ۔
"تہ آسس میٚہ بانوٗ وَنان"
"کیا زِ؟"
"بس پتھے۔" بانوٚن ووٚنس اوڈ لچھِر رضائے نیبرٕ کڑان۔
"سردی ادیبا تِمہٕ بانہ وَنان؟"
"آ"
"بہ آسہے نا وَنان؟"
"سرتن ہنز کتھ گژھن مرتس سٕتئے تراونہٕ۔
وکنہ کنہِ چھکھ بانوٗ، تہ میٚہ بنٕہ ہتھ لگان۔ وٕنِش
کر پوٚتہ۔ پوٚسہ بتھ ساری کام کار کران چھیہ۔ مگر
پیٚٹھ بہ بہ چھسے ژٕٹہ۔ تالہ نتہ کران زہ چھکھ پنہٕ ہے خالی خالی
زن باسان۔ زہ چھکھ نہ دِلی میٚنہ ژٕش آسان۔ زنتہٕ
چھکھ کنہِ غارہ جایہ آسان" بانوٚس ووٚنس نہ کانہہ جواب۔
"بانو! یم تمہٕ کتھ نوی پلوتھ اخر متی تمے آسی زٕ ژھنان

ہمہ وقس منز کٔمِس سٕندِ خاطرٕ چھِکھ تھوٚوِتھی؟"

"بٕہ میٚیہ ژٕ ھینمتۍ چھِکھ، تِم تہِ چھیہ نہٕ ژٕ ہیٚنی تھ"

"پانٕو؟"

"گیاسا"

"ژٕ چھکھا بٮ۪یہ خوش؟"

"اگر وچھِو نہٕ دوہ کہ تہٕ کٔمسندِ چھِہ میٚیہ بٮ۪یہ؟"

"میٚیہ وچھکھ ژٕ واریاہ لیٚتہ راتھ رأنسی ہتھ تارے۔ میٚیہ دوپ قبرٕ تھ چھکھ سوچان کینہہ"

"بٕ تٕہ ند ٮ۪یم چھیم میٚیہ ستیٚی یوان۔ گرٕ ڈگو ڈٕ آسیم سٕتھا یوان۔ تمن دوہن اوس میٚیہ سٕہ وزناوان، وزناوان تھکان۔"

"کُس؟ سٕہ ژٕ نا؟"

"سٕہ اوس میٚیہ وزناوان۔ بہٕ آسس دیان اچھا۔ مگر پتہٕ اوس بٮ۪یہ شنگن لگان۔ پتہ اوس سٕہ پانے چھے لاگان۔"

"پانٕو؟"

"گیا"

"اگر کُنہ ژٕ بیٚیہ مرون بیٚلیے ژٕ گرٕ ڈھکھا میٚیہ ترا تھ؟"

"ہتر سا۔ موٚدی میٚتہ چھا زانہہ واپس آمتی؟ دوہ نی پرژھ مس

توے گژھ زِ مے خاطرٕ اتھ سا اندر گژھ۔"

"تتہ کیا تنہٕ آسیا ژٕ بہ انتظارس بہتھ؟ خبر کُس زٕ نم آسہ۔ تمی ہیوت تمت۔"

"بہ کتہ پوزتھ گو بانوہس انہ گتس منز تہ انہ گوسے۔"

"گبنٕرس کالس ژھوپہ کرتھ بہٕ ژٕھ تمی ترنبس" "دوپہے ہما پہ یما چانہ چار پایہ پیتھ؟"

"اکس پٔرطس پیٹھ زِ پوڈنے شونگکہ بہ۔ مینی چار پایے زٕن چھے ژٕ بہ دکران یتھے پوان چھنگتھ نندر چھے۔ پوان"

"زٕ بہ ترسا یتھ چیرہ نیہ اصلی کھوژن ژلان۔"

"کھوژان کیازِ چھکھ؟ ژٕ چھکھا ونہ لوکٹی؟"

"بہ چھس بہ تہ سوچان زِ بہ کیا زِ چھس کھوژان۔ بہ چھسا ونہ لوکٹی۔"

"بانو! اتھ سامن کوت اچھہ ژٕ تتس کالس گژھن؟ تیہ اکس چاے چینی بہ پرار یوسن وار پاہس وکھتس۔"

"بہ انس نیرِ تام دراس۔"

"تیتس کالس اسکھا نیرہ؟"

"تتہ سمکھیم گو نیکین ہنز شامو۔ سہ تر چھنا مورا آچھے"

"اگر زِ بہٕ مورا اکھ لوتا موجنہ چھیے نیلہ گرٕھ تہٕ توتِنے!"
نرمین دیت لِہ کھٕپرن تہٕ وونس۔

شہترین ہیس بانو، ونی پٕرٕژھان اس زِ بہ بماچانہ چار پایہ پتھر، باسیو بانوہس یکدم اکھ وہ فہیر انسان۔ تمس اسیو زنتہٕ تھویتہ سیتھ گانسہ ونہٕ پرمردس نِش نشہ نگھ۔ بانو وژھ، ژانگس ژھوودن تیل تہٕ تھوون نارس پیٹھ۔ ژانگی گاش اسیس مانجھمتی بانہ شلفس پیٹھ بوزنہٕ۔ برونہہ کنہ اوس صونڈکس نِشی ہندرِ تیھ کن سیٹھ زیرتام وچھان روزنہ۔ نگنہ پیٹھ اٹھ۔ آش گنڈِتھ۔ ڈولنس لِش اسی تم سیٹھ چینو ژانگی گاش اوسمس بہ گرٕ پنن باسان۔ تم تروہ نالہ ہلس منز گاسہ۔ بانشہ دنین کھشن تہٕ وژھس تروون پلو پیٹھ۔

"بنیہ زولتھ ژونگ؟" نرمین پرژھس تارِتہٕ سان۔

"ونیہ ہے، میہ زن چھیہ منز منز لیے آرامی گژھان۔"
بانوہس وونس بچھ تل بوتھ ترٕاوان تراوان۔

"اکھے کیام وانہ وز نادن ترٕاون تہٕ مشتے" بانوہن وونس ڈلیو منز وانہ ترٕاوان تراوان۔

"زِ بہ چھس کھینہ یاد تہٕ روزان کنہ سور سے چھے مشتے گژھان"
نرمین وونس شونگی تھے بھٹمہ کنگوستی متس پھسادوان

دِوان۔

"تیٚر اَتھ پادشاہَس کوٚسہٕ ترٛکھ بنیہٕ"

"پادشاہ اگر زِیہ آسہِ ہے تہٕ تیٚلہٕ اَس کتھا"

"پادشاہس میانہِ چھُہ شیچھ تہٕ میٚلہِ پکہ کھٕ پتھ مٔنز چھا آسان"

زِ رِیتھ گۆیہِ مہر زیٚہ تہٕ چھِہ نش ہمرانہ لبہ پتاچھہِ ہٕ کنیہِ دِلہ ہند انان"

"دوٚیمہِ پٔتھ سابتھ چلنی چھِہ اَتھ ہتہٕ کھا کٲن اَکھ؟"

"پرونٕے کرٕ چھُہ۔ زیٚہ پچھٕ تہٕ سنتر پہِ دِیتہ تہٕ شاد آسی

سٲتی چھِہ نہ دِلہ کھٕ تؤب۔ دوٚیمہِ پنہٕ دوٚکہ ہنٛدِ نیٚندرن

چھِہ نہ چھٕنہٕ ہے پٔتھ کنیہٕ تہٕ چھکہ چھِہ تِیہ چھُہ گران"

زِیہ اَسہِ ونیہ تیٚہ تہٕ کٔنیہ پتھارکہ کران ہنیہ چھکھ دٲن

نیٚندرِ چھِہ نہ دِلہ کنہِ خراب۔"

اَتھ اَسہِ سوچان زِ کوان پار پٔتھ اگر ییٚنہ کٲنیہ کتھ آسہِ تہٕ

اَمیس کیا کٔرِتہ۔ نشہٕ رکھہٕ تس چھُہ سارے وراتھ۔ سور مشدِ عاسی

دٕتان زِ اَمیس کرِ زِ بلیچ تس سٕتی نادر۔ اگر نہٕ کرُن تہٕ اَسی

ہنون پانے!!

دِتے اَسہِ چانہِ پالی سوٚ چِمت زِ وکھتھ ییٚر تہٕ برٛونٛہٕ ولس

پانس"

"اوو۔ ژٕ یہ کیاہ چھےٚ بنان زٕ اَسہِ کتھ دوہ کھ چھہ تلیٚ متیٚ۔ بہٕ اٗسس نہ خوفہٕ ستیٚ سٕلہِ ژ ہیٚنٕ نبرٕ تہٕ میرانس۔ سوچان اٗسس زِ موٗل چھم مۄرِ دیداُرم یہ کیاہ ہیکہِ گژھِتھ۔ اگر کانہہ ٹاس زِ ترٲوِیس یا لٹس تھپہِ رٹھنیٚ۔ گاسہ نہٕ کُس دلکار چھہ آسان غار واقفس۔"

"ژٕ چھکھ پاگل۔ اگر سہٕ کانٛہہ ژٕ بانہِ پتیٚ مرضی آسہ تمس کُن ہیکہِ نہٕ وُچھتھ تہٕ کانٛہہ۔"

"نہ...... ژٕ یہ چھےٚ نہٕ پنناہ کنٛہہ انسان کتھ خراب چھہ آسان۔ بہ نہٕ تمس سکھ پانس وُچھن......"

"ژٕ کتھ ونیٚ گتھ بیٹھکھ بیٹھکے داستانا ہتھ؟"

"کیا کرِ ہیہ زن چھہ بہ کتھ اُڈجن کھنہٕ آمٕژ۔ بہٕ چھس پانس کانٛی سمجھاوان زِ سہٕ دکھ بیہ نہ پیٚیہ۔"

"تگوان سند شکر کرِ زِ کتھ گاٹھس لجکھ۔ تمس اٗسن اور زدیمی ژ بہ پژ رٹھنہٕ دراپے دروازٕ کھولیٚ۔ اچھا دوہ وُنیٚ تسوٗ نگ"

"دوٗ بیے ہستہٕ بوٗسہ کتھ ژ بہ تھیکھ لگیٚ تہٕ سوٗ گژھہِ دینٛہ ہیہ زنت چھہ نہٕ ہیے پانسے آکھ۔"

"یاتوٗ؟"

"کیا سہٕ"

"کٔنہِ کٔنہِ ہاے چھُس بہ شراب ہہ گوٚلا چوان تہٕ کٔنہِ چھُہ میٚہ کانٛہہ کانٛہہ دال چھتیومُت۔ بیٚیہ چھیہٕ تہٕ میٚہ وٲنِس زیادٕ تزٕ آسکھ سوچان" "نہٕ سُہ بائے جانٛچ دٕرے آیہ نہٕ میٚہ یہ کتھ زانٛہہ تہٕ دماغس منٛز۔ ووپسے چھُہ اَز کال مَس جلدٕ سفید گژھان۔ لوٗکچن کورٕ ین تام چھُہ گژھان۔"

"بانو؟"

"کیاہ سُہ"

"آدی شِنا مَن اُس، اَکھ مِترِ ہندی تماشہٕ کُنان"

"آہن سہ"

"زِیہٕ اُسیا ہیٚنی؟"

"بیٚیہ کُس چھُہ یُس تماشہ گِنٛدِ؟"

"چھیٚہ نہٕ تہٕ مگر پتہ۔"

بانو ہیٚن دوٗلس نہٕ رٕ کِہنیٚ۔

"بانو؟"

"کیاہ سُہ"

"زبہٕ چھیے نادلِ کران زِ زبہٕ تہٕ گوٚڈ رٕتھےٚ کانٛہہ۔ پھیر آسن؟"

"ییلہ ..... ییلہ سہ گُزرہوو میہ گو سکھ دِلس زتسند نشانے آسہے میہ کانہہ رودمت یمس کن وچھتھ بہ دوہ گزارہا۔ مگر تمہ پتہ ..... تمہ پتہ ....."

"بانو بہ چھس نہ تمہ دُپنچ کتھ کران بہ چھس ازچ کتھ کران"

"بگوان کرِن جانی مینہ کامنا گژھن پوُرہ۔ مگر ییلہ سہ گُزرہوو بہ زان چھس اندرے بگجتھ۔ وونی کیا ییمہ تتہ"۔

"بگوان کرِ رژھے مگر پتھ چھیہ ژ دوکھ دِکھ۔"

"دوکھ دِتھ کتھ کھوہس چھُ میہ گژھان۔ نہ چھم پتہ۔ کانہہ تہ نہ ہمرِ بنیہ۔"

"زنانہ کیا چھُ۔ ییلہ یمس کانہہ نہ چھُ بناون آسن تہ بناوان چھیہ۔ ژہ رتھ برو کانہہ زانہہ کھا ژ میہ"؟ بانو ہس آبِرو خیالی ژ بہ ونس تم زنانہ چھیہ بدلی آسان مگر پتہ پاسوس تیر تم زنانہ تہ ناچھ مینے ہشہ آسان۔ تمے کرِن ژھوپہ۔

"بانو؟"

"کیا سہ"

"ژ پتہ کھتر یا شرارتھ؟"

"شرارتھ کمہ ستر کھیم؟

"مبأنی"

"وۆدھے سمہ تِرِلی ڈاتجہ منجیبہ گیورتھا۔ زبان اَس پنچھ چھم
بیمار تہٕ وۆداہس سِتی چھم زرالۆن۔"

"زدینہٕ ہیں"

"اَسہ دۆپ پزر ژھنہ ہمس"

"بانوٗ وۆنی چھہ پژکم چٲرن۔ یہ خۆشی ہیے تہٕ کرہ"

"سرۆنت تہٕ اَسہ تہٕ میہ سنہ لیتھ رکاوٹھ تُرمُرتہ لگہ چپٲنی
پچھہ میٹھہ دینہٕ کیتھہ پتاہ۔ میہ دۆپ خیر..."

"بانوٗ؟" ژ ژنۆن تۆنسی شرارتہ سان۔

"کیا شہٕ" بانوٗ ہنی دِتنس کھۆژان جواب۔

"ژہ میہ اَسہ سرۆنت نادمہ پتو تمہ کتہ ہوان۔"

"اچھا" یہ وٗتھہ دیت بانوٗ ہن زانگس پھوکھ تہٕ ساران
ساران آیہ پتہ چار پایہ بیٹھ تہٕ تراوِن لرٕ۔ پتہ پوشس
یاد زِ میلہ یہ ۆنگٹ اَسی ماج اَس دنان زِ زۆنگ
گرژھہٕ نہٕ پھوکھ دِتھ ژھتہٕ کرن۔

۲

پۆتھ ڈوٗتھ گژھ، ہیتھ صاف تہٕ شفاف ییٚتھ انسان اَتہ
کُنہٕ تہٕ چھُپہٕ تھٕرِس میٖتھ ہیتھ کھیٚتھ چیٚتھ ہیکہٕ۔
چیٖر کمس کانٛہہ پیٚٹھ گژھُنہٕ یوٗ، اتھو ہیٚتھیٚنہٕ نقشہٕ نگار کرِتھ
چھُنکہٕ تہٕ چکرِ ژیٚتھ ہیتھ آتشہٕ چھکا چھکہ گرٛوٗنی یانہٕ۔
وۄٚہ تھٕ دان تہٕ داکھ پیٚتھ گژھ کوٗنن زٕلہ گوٗ گل
ہاکھ نہٕ تمیک ہا۔

یاتوٗ عیش تھٕ تھےٚ ہیتھ ہاکہٕ خاطرٕ رُمن ذٕلان یٕزیتے
اوٗس چھٕلی منتی یلہٕ لاگتھ چلیم چیوان۔ اند آیہٕ سنتی ذیدٕ یکوٗنڈ
کرٕتھ ونہٕ خاطرٕ تہٕ دوٗن ترٛینس۔

"جانٛی زبان ہیا چھیہٕ بڈٕ شوبدار۔"

"تاریف کری کرِتھ نہٕ خراب کرہن"

"ہنا گژھ۔ بگہ یوٚمت اگر کانہہ چھُ تہٕ سہ چھُکھ ژ۔ برتھ وکھنہ
چھے کانہہ نہٕ کانہہ نٔتہ کرمُت آسان۔ وچھ اکھ شرریرش کُس حال
چھے گرہ ومُت۔ چنانچہ نام چھے ہو چھمر۔ دوہ وٕ ژندہ گبو زندہ اگر
تھسا کھ وٕتہٕ لگہ ہے!"

"ہتہٕ بٕ۔ یہٕ اسیم مسانہٕ ووٚنی متیہ ہم ژتہٕ۔ بٕ کُس وتہٕ داد
ڈٔری یاد پٔنٕ۔ نہ چھم مول تہٕ نہٕ چھم ماج"

"مسانٕ چھے جان چھے کرانٕ۔ ژٕ چھکھ اتھی لایکھ۔ نشن
ہنز کیا چھُہ؟ صرف چھ خوان خوشکھ کران۔ کُنہ سانہٕ چھکھ کھیوان
تہٕ کُنہ سانہٕ چھکھ چیوان کانہہ نہٕ تہٕ کانہہ نٔتہ چھکھ کرانٕ روزان

"شکایتھ کرانٕ ووٚن بانوہن" ماتاجی ژتہٕ کیا فنیے بہٕ
کاٚشن دوہ آد۔ گرُدوار شراب تہٕ چینک قسم کرُکھ۔ مگر دوان دہن
تہٕ روٗد نہٕ اسہ بغار بلکہ نبوو وووٚنی بگوانس نش تہٕ اپرزہ لور۔"

"بگوان اسہ ناپایہٕ جیوان؟ سہٕ چھُ باسان سہٕ آسہ دوہس
تہٕ جیوان۔ تمے اسہ دُنیا ہس انہٕ گوٹ گژھان" چلمہ زپوٚتھ
دام دوانٕ ووٚدن نرتین۔

"ژھوپہ کر۔ زیاد بکواس مہ کر۔ بگوانس اَزی زِ پۆتھ وگھتہ کھوٗران۔ تِہندِ ین رنگن ہُنٛد کُس دوت؟" شہرن پلہٕ ناڈان دوٗنس باٗنوہن

"ریٛڑِ۔ کوٗنڈہٕ ہے وراوٗسے دیدی"

"زِنٛدٕ روزُن۔ توٗ تہٕ پھول۔ بگوان دِیہے سنتان۔ ہیتھہٕ گرن منٛز بگن جاگی تھوٗمرُ۔ یٔتہٕ یہِ آمِس خوش پییہ تہٕ تہٕ کرِتن"

"ژیرِ نائے چھےٚ پنٛاہ دیدی۔ اَمِس چھُسے ژُر باسان ژیرہ وُچھتھ نا مٕے سُند اکثر۔ منٛز چھم دَنان چھمّی منٛی ملوژھن۔ منٛز چھم دَنان چھنی مہٕ گنڈ ہیتن۔ منٛز چھم دنان سوزا اُکن۔ دونی چھنم کھود مُت تیل ٹوٗنٹھنہٕ خاطرٕ۔" "ژینن کھو چلم تچھرِ تہٕ ہیوتن تیل ژھین۔

"ہتا گژھ۔ یتہ یہِ آیہٕ ژینہو شکھ انسان۔"

"ہتہ بی۔ یتہٕ ونیتھ ادوسس نا یہِ انسان؟"

"زُکھسے کا گنٛہنے چھےٚ۔ مخولہ کوٗرن تہٕ دوٗنی کیا گوٗ"

بانوہن وَندنس سنتی دیدِ کُن نظر اوکھ تہٕ نارٕ گجہ کھولو کرن گران۔

"مگر ژیرہ وَنتے یہ اکھ کتھ ہرینہٕ۔ ژمانہ کھُکھہ یا اَنین کھورو انین کھعہ گرِ انہِ ژھجہٕ نہٕ جان۔ دوٗنی چھے ژینہ وَارِکاو لیہ دن لسہ دن گرہ۔ لہٕ نڈرِک دِنہٕ نڈرِک سُند گرچھ تہٕ۔ دوٗنی چھے ژٕرِیہ تیلِ دارِمَن ہندی پاکھ روزان۔"

"بہٕ چھُس کالہٕ سٕتۍ تُرس نادِس گرہان، پنٕنۍ چھ لولن۔"
"چون ترچھکہٕ تٕہ زٕ اکہ لوٗہ ہیر چون چھہ شیٚہرٕ جیتو۔
ندِ شن گورِن منٛدِس گرِس منٛز چون چھہ نہ شیٚکہٕ۔"
"ہیٚمہ ورۍ تُہند ولہٕ یابہٕ تیٚصہ اُمہٕ تام وید کر تگہ پوزان چھا۔ کانٛہہ
بانہٕ چُھہ نہٕ تیٚتہٕ بانگہٕ چیوان تہٕ پیوان۔ یِتھے چھ ساتے تُہ چیہ
کَنڑ کھُنڈِ وُچھان آسان۔ یا گوہن تیمہٕ نیلس کانٛہہ تو تہٕ ہیوٗن
پاسے تیل جل جل ترش۔"
"ہتہٕ بابا تُم چھہ اکہ سیٚ ہُور پیٚہ کُن تہٕ چھان آسان۔
شگہٕ تہٕ منٛنۍ لیکھ جھجھہٕ لیکان"
"ہتا نمرٕ تہٕ اچھہٕ چُھنا گاشہٕ نہ تیٚتاہ پوزان؟"
"ہتہٕ بابا اچھن کیا چھ گژھان۔"
"ہتا چاریا! اَمہٕ چھیا تُہ گلوزرو یا وٕ آلِ پیٚہ کرن؟"
"اچھا ہے تہٕ وُنہٕ تِمن۔ تُہ سٕنز ویدی پیٚہ تہٕ سمجاوِن زٕ
اکہٕ کُنہٕ گرس بٕچھہ اسہٕ تیٚتہٕ کیا چھ سانے دوٚہس گوٚنزرو ک
بہت گرٕ چھ بانہٕ اسان ناکاپہٕ تہٕ اوٚتھ صاف کران۔

"تمہ چھہ ژونان سیوا چلہے تہ گر فاقہ روزن،"
"بتہ شہنہ اتھہ منز کیا ناکارگی چھیہ؟ کینژھا گژھہ پورو
زنہ خاطرہ تہ دوپن تمہ زنہ اسہ شنہ گینہ برتھ کرم کرد میٹھ تہ
پیرہ شوپداو تہ سرمایہ فوژن کورہن یتہ چھہ لوکھ پرواگران۔
اہانہ ہیہ چھیہ ہتاہ ژنہ گرکھ آمی سندے پاس۔"
"بیما چھس بگوان سند مرفہ کمنہ کران۔ تیم ہیہ کیا چھہ ابس
لش ہن تہ ژنہ لس چھم نہ۔"
"ویدو! اتھے پہنی (اکھ فکہ نون گی ٹھیکہ)"
پانو ہیو توت سنتی دیئہ
کنہ شہ چھا اتھ منز ژھاکنہ دون سنتی
دیدی پانو ہس۔
سنتی دیدی...."
"گوبنک ٹلے پہ وچھ سنتی دیدی کس چھ گران؟"
"ٹھرے پہ کیا ژ چھیہ دیالو ژ کہ وان... پیکہ سے
آیس..." سنتی ژھنی ہنی اسیس برکھ دمنس تہ درایہ۔
ژ گوڈے اسکھ گمن ہے استہ ژھانڈان"
پرن چھیہ وون دیالو ہن سنتی"

ژنی تہٕ کھولنی۔ بگوان تھوی نسے ڈیکہ پٹھ۔ یہ
آسِس بالو ہَس تُش گونڈ کرنہٕ خاطرٕ گژھن۔ مینہ وۄپہ آپارِ
ونہٕ نیرنس تہٕ زِہرِ گی یورِ گی گرٹھن ہٕ۔ یور اَنِہٕ نِکیا زینتہٕ
چھ پیمتھ کانہہ نوشہ کورِ وول۔"

"ہنیے ڈیڈی، ژھکھ سنِزٕ تِم چھا نِمِنہ خاطرِ یوان۔
رِم بندِس خاطرِ یوان چھہ تہٕ تِہنزِ خاطرٕ"

"نالے دیا بالو، یہ تالے چھینہ تہٕ شرِ باسان"

"باسہ کتھ آٹھی۔ تس چھا آسان کِہنہ تِہنگ لاگنہ۔ لوب تہٕ
مالِن تہٕ وارو تراوتھ آسہٕ تہٕ ورمِیہ گاوِشن پھیران چھینہ سو
چھیا ژیہ باسان سنِزے؟"

"کوری مٮ۪س کیا پتاہ چھینہ آسان زِ کانہہ کمہِ خاطر
چھ کنڈو پیٹھی پکان۔"

"نالے ویڈی ژیہ چھے باسان سورے دُنیا پانس ہیو۔
مِیہ چھ نہٕ آمی سندِ لکھِن ٹھیکہ باسان۔ تِہنزِ آسی تِن کانسہ
ہندِ گرِ پاٹھہ یہ چھینہ برونٹھہ برونٹھہ پکان۔ زنتہ چھینہ پٔد بار
ساداوٕ۔ آتھی چھہ ونان، نوسہ چوہے کھاکرِ بلی ژنتو چیلی۔"

"کورٹی! تیزِ بڑ زانہ بگوان۔ اَسہ کتھ پیٹھہ چھ نین پان

پانَن منٛز لبہٕ ڈُ ناوُن۔ کوٗریٚ یس یہِ پئٹھ ڈلم چھُےٚ اَز ژھٕنٛتھ یِہ پیٚتہ سیٚنٛٹھا جان۔ یہِ چھُتھا زٕ بہٕ تُوٚ بناوِتھ وُنٛت ؟"

"ناے دیدی! یہَے چھُ پیشہ میٚ نیچِوٚ زالوٚو یِہ آمُت ووٚ میٚیہ مالہٕنو یِتہِ بہٕ ہیٚتھ گرِس منٛز آیس۔" اَسہٕ جلدُو نہ کیٚنہ کٔس سُنٛب ترایہ"

"کوٗری! اَز کل چھُ عیال پارُن ہنٛد بوٚہے حال۔"

"عیال پارُن چھُ میانِہ خاطرٕ۔ اگر بہٕ یٔمِس وُنی وانٛن دُکانہٕ پیٚٹھ لوٚی تلوٚ!"

"یِتہ چھُ پیوان کرُن۔ یِتہ وَنہٕ بہٕ کَہ مالِنو وِژِس پہٕ ژٕٹ تہ آنِتھ۔"

بیٚیہ کیٚتھے حال چھُ جانہٕ مالنو سنٛد؟" دیالُون پرژھُس زار نِس گیوا نتیجہ وِتہ تھراوان وِتہ تھراوان۔

"ٹھیکھ چھُنہٕ بیچار۔"

"دیدی! یہٕ ناے چھےٚ تہٕ بیچار وِچار کیٚنہ۔ سانہٕ گامہٕ آس ترِ چھے آکھ۔ وِپان دوہے آسن گرِدوار پاٹھ پوزِ نہ تُرژھان۔ یِتہ لوگ تمے دوہ بیاہ شیلہ گرِتھس سٔتی تُرج یہ تنِس مالِس ماجہ لوٚنِ رب۔ مگر تمِس دراہ گرِگی ہیتے تہ ژُکھ شینٛس گرٕ تِتھیی گوٚو زخم۔ ہو کالہ، بازار وال ژھٕنِس تالی، خدس پیٚٹھ

پیٹھو وُکھ تہٕ گامس کُن ژٕھ آیہِ اُلی۔ سوٗ شکِس لٔدنی کرِتھ مالِس
حوالہ تہٕ وونُہس وُفی زبہ کھوہس زہ فقن پایہ پیٹھہ کٕنِہ کرُس

"اسہِ لاکھ چھیتہٕ یہ۔"

"یمہِ چاے ہے لاگو۔"

"ییلہِ بہ ہے اسی اکہ کامہ باپتھ آمژ۔"

"وَن اگر گرٕ آسم تہٕ انکار کرہ نہٕ۔"

"یمہِ ہے گژھہ شرابہ زٕرٕھا۔ یکِس چھم لُگمُت تمی سے
اوسم نٕبج گنڈان۔"

"اسہِ گوٚ شرابہ باقی۔ اسہِ چھُ تہٕ کامہ اسہِ سٕ لگان
زیٚنش ما آیہِ۔"

"یمہِ دوٚب تُہِ ادیسو سینو شُند بُرٕتھ آمُت۔ کنہِ تُہِ
منز ما اسیو قطرٕ کھُند روُدمُت۔"

"اُوکمُت سے اوس۔ تہٕ چھو چھیہِ ہس مکانس منز تہٕ خالی
بوتل نیہ میوٚدہ دادِلہ سینز کوٗرہ چاس بوٚتو چھیس ہُنگنہ۔ تیہ
چھے تیہِ زُسہ چھُہ گانسہ انکار ہیکان کرِتھ۔ وونیس
بوچہ آسہ چھُہ میٚنز تیل اَنہ تہٕ وزنس۔ میہ وُنیاتھ گژھیہ
بکار۔ وُنیے چھیہ تُرُن آنہ کمیتہٕ لوان مر جیرزہ باوُمس۔"

"مےٚ چھُہ نہ دِل کران تمِس ستی کتھ کرنس۔ مےٚ گژھ راتھ جاگرِس ستی
تہ لۄکٕٹس نےٚتھ تہ دومبس زٕ کیاہ گرٕنہٕ چھکہ تہنٛد گرٕ گژھان!"

"گۄڈٕ نِیِزٕ گرانس، پاگُرس دوٚنٕی کھانٛدر، دوٚنٕی کتیس کالس
کھیٚنہٕ پیٚچانٕے اَتھ۔"

"وےٚدی! جان ہہن رِشتے چھےٚ تہ توتہٕ اُس کتھا۔ یتھ یتھ
گرٕچ چھِسن نہ بہ اَنکھٕ تھرٕ ژھان لوٚسہٕ یوٗدوٚنےٚ ہتون تیٚمہٕ لوگھ
اَسن ژٕبان لۄلچہٕ یا یتھ چھیٚنہٕ تہ فرٕلس کھانٛدر کران۔ بکہ ویتھ
نش چھُم جواب دِنٕ مےٚ ووٚن دارِ پاٹھ بہتر چھانس نچوٚپِس زٕ کنہ
کرُس ہےٚ لوٗکھ آسن یتیٚے بدنام کران۔"

"کاتھ ہےٚ بیہ ژٕ یتہٕ کرٕ ہے اَتھ روٗٹ گِیلس گمہ
چِژاوُن چھُ سیٚٹھا مشکل آسان۔"

"تیٚہ کیٚنہٕ اَتھ ہمت کر۔ دوٚنٕی گو گرٕلِیس!"

"زٕ آبر کیاہ چھُ جاگرٕ ریکان اوز" دوٚرِ پیٚچھا تہٕ نہٕ اَتھ
کلس دِتھ ووٚن سٕنٛتی دیتہٕ

"آہا تہ یٚسےٚ تیاہ لدٕ چھُ۔ اُمیٚ پانٕ خبر مند گژمےٚ آسہ
گژھان زٕ تھےٚ کٕڈن میہ نش قسم زٕ بہ گژھہ نہ اور۔" راتیس
کالس وۄڈت جاگرٕ تہٕ دیکھ۔

"چاگرا! کار اتھو دِ کریتھ کوت پیٹھ دراکھ؟" دیالوہن دوپنس

شرارتہٕ سان۔

"بہٕ ہاے آسیتے زِ بیے نظرِ تَمِس دوت وارِیا دکھنیتھ وۄان۔ ژٕ

آیکھے نہٕ وُنیکھ تام"

"شرابہٕ قطرِ ب کُنہ بنہٕ ہیم ہٕ پیہ ہا؟"

"بہٕ آسہٕ نہٕ تیلِس لتس۔"

"اہا تو نرہنیہ گرِ عجار میلیا ژٕ بہٕ کُنہ"

"یکھ ژٕ۔ بہٕ آس" بہٕ دُپنیتھ دراو سہ تیز تیز بالو سند

گرِ کُن۔

"ویدی! ژھینتھا ژٕ بہٕ آمِس زنانہٕ ہند کارنامہ۔ جاگرٕ کیتہٕ ژرکیہ

ودھنی۔ واتنِ گرِ پانژ ہزار دیاد ناوِس۔"

"وۄپ تئے ہیے ہنگنہ منگہ گژھ ہٕ کیتھ اسہٕ انیس دارِس

کمارنی۔ زنیس ژٕ جاگرس چھہ پانہٕ واتی ودھن شیٹھن وارِیا ہو

دراٮ پیٹھ۔"

"ویدی! تِ دیہ چھے نہٕ آمِس زنانہٕ ہشتر تتاہ۔ نرینہ چھُ لیسی

فقرِ بہٕ چھیہ لکان لکان ژھۄپتے کیتھ کران۔ بینہ دۄن ساگرِ

گاشنر بیلہ بہٕ تیز تیزان چھیہ بہٕ چھیہ عام طور ساتیہ کمہیرس کن

گژھان ژٕ وُچھہٕ کھیٚنٛزن شکس لُدنہٕ مَن!"

"کوٗرۍ! اَچھو وُچھنے گژھہٕ نہٕ کأنٛسہ الزام کھاوُن.
ازکل چھِہ نار دِنہٕ وٲلۍ سیٹھا آسان!"

"بابی ژٕ گیکھہٕ نے وُنہٕ گرٕ نکے وَداں آسہٕ۔ یکھہٕ ییٚہ اوٚن
شرابہٕ"۔ شرابہ کوٚلۍ ہاوِتھ دراو جاگرٕ گرکُن دِیالوٚتہٕ نزرایہ ہمسیے سیٚتی

"جاگرا! مینہٕ ہاو چھِہ نہٕ چژان یہ طریقہٕ پسند"۔ کوچہ ہنزی
لیکان لیکان وون دِیالوہن جاگرس نہٕ ہنٛزٕ دزلہٕ۔ اچھی سیٚتی
کرِنس نظرا۔

"ژٕ بہ ہے چھے ہنگتہ ہنگس پیٚتھہ شرابہٕ کھیٚوان۔ یہ چھا چانہٕ
کھوتہٕ جان؟" مجلہٕ کرات وونس جاگرن۔

"اہاوٕ مینہ چھِہ ہناہ ژٕ آسکھہ ونان زبانی گیہ ووہی پرانی
ووہنی کیا چھہ آرِمس۔" توٚہسنٛدِ ہُن دِواں دِواں وونس دیالوہن۔

"نالے مینہ نالے چھکھہ ژٕ پاسان پرآلی گمبرہٕ صِرف چھے ژٕ یہ
اکھ نوکس ژٕ چھکھ لڑائے کران۔"

"لڑائے کرنہٕ تہٕ اد دِمیا ژٕ یہ ہتھے کنی پھیرنہٕ؟ یہ ژٕ زمان
چھِہ نہٕ جان۔ خبر کمی سنٛزٕ کمہ سنٛزٕ ژہیٹ چھیٚہ ژٕ یہ کیا واتے
یہ؟ تور مہٕ آسو گژھان۔"

"نالے بابی بانوٗ نالے چھیٚہ نہٕ اَمہِ قمیض۔"

"اہا لوٗ، میٚہ ہا چھیٚہ پتاہ۔ آکھ ووٚنۍ ژٕ آیی سنٛد ہمسایتی۔

نمیس انسانس چھہ واریاہ ژیف لگان بادٕلۍ زنتہ سکھ پوٚتر

آسہِ۔ اَتہٕ نام آسن اَمہِ خبرِ کینہٕ... کٔرِ؟ ... تہٕ خبرٕ کنۍ ژٕ اوکہِ منٛز

پکھ وات ژٕ گرِ اَز وٚسنۍ بہٕ ژٕ یہٕ بالہِ بس۔"

"تیاو نہس" جاگرن بروٚ ژھُس شرارتہٕ سان۔

"زیٚنیہٕ باپتھ چھُنہٕ گرٚے اَژان"

"بہٕ تہٕ وٚنس زبانی کنہہ میٚٹھ چھے شرارتھ کھسان۔"

"شرارتھ چھم کھسان جانہٕ سنگنہ منگنہ ودیج ژٕ رے زان

پچھے ہنٛدمے چھہ گڈٕ کہ پنٛزنکھ خیال برابر تھکچ منوٚمت۔ لوہ کمے

آسہ کھ بازار وٚتھ پہرہ نادہ تھر۔ شام گژھوٚنے جاگر نٕرمٕن گگن

نیران، تیز تیز قدم تراوان تہٕ اَندرِ یتہٕ موچان، "بابی ماآس

دٕنان تھکے...... تہٕ ژٕ نیریٚنے چھہ مٚے پنٛوٚ یار......

بانو... آ آبا نوٗ...... تہٕ سٕہ پچھے ہے بابی۔"

جاگرن کوٚر دَروازس ٹھکہ ٹھکہ تہٕ کورن آلو۔ بانو اَمی

ژوٚٹ تراوان۔ سو وٚژھ تہٕ کھولُن درواز۔ جاگرن اوس نہ

وُنی کنہِ ووٚنمت تہٕ سو وٚژھس۔

"جاگرا تُرٕٹے چھےٚ ناگرٕ؟"

"اَچھا، بہٕ چھُس نش بیٹھ۔ بیٚتھے بیہ تیٚتھے سوزٕ زِین!"
یہ وَنان وَنان کھوٚت جاگر ہیٚور۔
رَژہ کھنٛڈ گژھی تھیٚو دۆن ژُھنہ بیٚنہ لبٕن۔

"بابی! ژٕلے بانٕ گرٕ دِیٚشی دزیم گلاسہٕ تہٕ۔"

"ژٕ تٕہ بیٚلہ تیٚن لوٚٹے آسیے یوان ژٕلے آسی زٕیوان" یہ
وَنِتھ کوٚر بانوٗ ہن دروازہ بند۔

تیٚتھ تیتھ اَود لوٚر نظر دِتھ کھوٚل تمی درواز تہٕ گوٚ امِس نِش۔

"بابی! ژٕ چھکھ میٚے ظاہر دوہ پرٕ مانان۔ بزِنی چھ
میٚے اَصلی پینز مگر گوٚ پیٚنٛچھے چھے اسہٕ دوستی رُوز مژ تہٕ تمہ
بانٛچھ چھُس نہٕ آمِس لوٚٹے وَنان۔ سہٕ اوس میٚے لتہ گژھ ژارِس منز
کھٕڑ نہٕ کھوٚتہ پھیرنا دان۔"

"تہٕ ہیوٚن مطلب اوس اَصلی زِچون لوٚٹے نٕے گژھ تہٕ۔"

یہے وَنان وَنان تھوٚو بانوٗ ہن تمِس بروٚنہہ کنہٕ بانٕ گرٕ
تہٕ خالی گلاسہ۔ جاگرن کرٕ ژٕ کھنٛڈ ژھوپہٕ تہٕ بانوٗ ہن
کوٚر اوس تیٚتھ بابی وچھان ژٕ نتہٕ اُوس تمِس کینہہ دوٚن
بیٚنہ نمن بانٕ گرِتہٕ گلاسہ ژٕ کھوٚت ہیٚور۔ اَتہٕ بیٚو تھ کینہہ

زۆن چھینہٕ۔ چھیتھ نٕژتھ جاگرِ لوٚن تہٕ پتہٕ پٮ۪س کالَس آس بانوٚ مَن
زیٹ مٔت کلاہ ژٔٹ منٛز گٔمِتھ۔ وۄنی آس ستہٕ ژوچِن بہاگہٕ تہٕ خاطرِ
چھبہِ منٛز وہرادان۔ ٲکِس اَکِس تِلان تہٕ گیو اَتھ ڈالان۔
جاگرَن گیہِ زاس ہِشہِ تاگہِ بانوٚ دِیہ نظر۔ مگر بانوٚ آس پنٕنہٕ
کامہِ منٛز مست۔

"وۄپتمے بابی! ژے چھبا میے سنتی کینہہ ناراضگی!"
جاگرَن وۄنُس چوکس منٛز چوکہ بٕلٕژ بیہان بیہان۔
ژٕ ایک مسنک کھوٚت بانوٚہس کالس۔ تمی وۄچھ اکہ
لٕٹہ جاگرس کُن تہٕ لوٚن کُن کلہ ژھنتہٕ۔ ینی کام تیہ
"دوپمے ہے بابی! کینہہ سا تہٕ گرٕہ ہنیِ لوٚکٕس دِلس
سنتی تہٕ آسان آسان کنٛتھ کرٕنی۔ توٚہکُن ہنٛز تیہ کاکُنہ چھے
پننین وۄرین سنتی آسان تہٕ گنٛدان۔"
"بانوٚہن گنٛدِس بہیٚ ندرے ہٕشتی تہٕ وۄنُس۔" جاگرا گژھ
تنٛبہ بہبے۔"
"یوٚتام ژھنہٕ مانکھ توٚتام نیہ ہے نہٕ ہیہ گیہنہ۔" جاگرن دِراز
زنٛگمہ تہٕ وۄدان نس۔
"جاگرا! یہ گژھے نہ جان"۔ بانوٚہن وۄنُس وزانی وزان!

"بانو! اگر ژٕ ہیٚیٚ بازار نہٕ وکھ بہٕ چھُس تمہٕ خاطرٕ تیار مگر ودلہٕ ہیٚتہٕ وُچھنہٕ میٚیٚ۔" بانو بیٚٹھ ژٕ وبہٕ ژٕکنہٕ۔

"سأتیسے دوٚشس چھُس سُہ چان زٕ گرٕ لوسہٕ دوہ تہٕ چون بتھ وُچھ" بہٕ بتھ وُچھنہٕ خاطرٕ چھُس ہمیشہ ترسان۔"

"ہیانس تھس بہاگینہ چھُ نہٕ جبر تھ؟" ژٕ وٕٹ دٕجہٕ منز ژٕ لتھ، لو کیر منز شیرٕ تھہ نہٕ ہوبدوکس منز تھوان تھوان وُونس بانو ہیٚن۔

"ژٕمیٚ نہٕ یہ چھ بہٕ ہیٚیٚ نہٕ سمجھ لوان۔ گرنہٕ چھم ہونی سندی باجھی بازار ہعوان نہٕ ژٕبہٕ ژھکھ دہ ورٕ کران۔ تہٕ تونہٕ چھ نہٕ بہٕ چیٚنداں من کیٚشہٕ باناں۔"

بانو ہیٚن تمہٕ وو آسچہٕ پھیراژ بوفی نہٕ ہوتنس زٕلن۔

"بانو! امہٕ دن نہٕ ادس ہیون یار۔ اکہٕ دوہ چھیٚ تمہٕ سیٚیٚ سینی جبر گیکس تابس بیٚٹھ کُشتی نہٕ کرٕ مژٕ۔"

بانو ہیس زٕ ج نراژ تھ۔ دوٚنیٚنا تٕ دون۔ وٕدان وٕدان نچ جاگرس کنُ وُچھ نہٕ۔ بیاری گرٕ مس جاگرٕ ن نرٕ تھیچھ۔

"ناجاگر!" بانو ہیٚن وُونس نرٕ لمان لمان۔

"ژٕ بیٚیٚ مٚیٚ چھوان کوٚ ژٕ تھ خوٚش نک۔ نہٕ چھُ میٚیٚ دوہس

کرار تہٕ نہٕ راتس۔ زرِ رتھ واتی ہے چکر ماران۔ نرینہٕ نہٕ چھا کانٛہہ
انسان ہیچھ۔ شۍد خاطرٕ بوٗت چھکھ کران؟" جاگرن دٲپن تمس
کھنٛتھر پیہ سان تہٕ نالہ موٚت کران۔

"نا... نا... بہٕ ما کرے کرہِ ناد۔ بگوانہٕ شۍد خاطرٕ نیر
پیٹھ۔"

"کوٚت گژھ؟"

ماشہ کلہِ نوٚو کلہ۔ اٲمی سندس گدامس گیہ آواز۔ جاگرس باسیوو
نرینہ آو۔ تمی ترٛاو بالوٗ بیٹھہٕ تہٕ دراو ہورکن۔ بالوٗ دراو ناری ڈزے
ہینہٕ گامہ ہیٛنرٕ نہٕ گرہٕ چھے پاٹھی تراوتھ گیہ سوسشتی دیار چھنڈ کر۔

"بالو کوری اژہ چھکھ چھے؟ ژے نیاز بہنے تھر تھر ہش؟"
سشتی دیدِ پرژھس درواژس نیبر کنہ ژوچھہ مگر نراوان تراوان۔

"ما ہا تہٕ دیدی بیہہ چھس" بہ ونتھ گیہٕ بالو تمس برونہہ کنہ
تہٕ ہیوتن ودن۔

"ژے کیتھے گوو سے؟ ما ہا تہٕ ون۔ نرین وو نیا کینہہ؟" سشتی دید
پرژھس کلس چھٹس دوان دوان۔

"نالے دیدی سیرٕ چھ نہٕ گر جاگر..." تہٕ پتہ
لگی تمس ودن ہکہ تہٕ تمی سشنہٕ کتھے ترٕ نہٕ پھکرہ۔

"اچھا یہ چھا تمی سنٛد مجال۔ یئے تمس ہرام زادس ونی دارکھنہ" یہے وناں تل سنتی دیٛد دروازٕ ہٕتھٕ نیٛے شنکرُک ڈنٛڈ "دیدی! شور مےٛ کر۔ لوکھ کیاہ ونن؟" بانوہن ووٛنس زار پار کران۔ "ژنے لگٕزٕ یتن۔ لوکنٕ چھا ووہنی کھوژن ییٛے ہالہ۔ جوان مۄ کرٕن لٔبی ییٛہ کانٛسہ ہیٛنٛز کھ لوٛٹ۔ ییٛتہ ونتم ایٚس کوٛہ کام چھےٛ دُنی کیٛن سانٛس آنگنس منز۔" سنتی دیٛد اُس پکان پکان وناں۔ سنتی دیٛد ہٕنٛد واتنہ بروٛنٛہہ اوس جاگر نٔنہ ڈرامت۔ مگر تمس نٔبس تہ کانٛہہ ونتہ سمکھہ وتمس اُس وناں، "توبہ، لوٗزِوا؟ یہ دیانو سنٛد اڈٕ ژوٛٹ جاگر ژاو تمام وکھتس انہ گیٛہ ثرابہ چنتھ ژینٛن گیٛرٕ۔"

"نانے دیٛدی! ژٕٛ کیا چھےٛ پناہ۔ کمہ ساتہ چھےٛ تژھہ زمانہ گوٗ دٕ پانہٕ ییٛتہ یینٛز لکان۔ تہ اگر کانٛہہ اوہ بیکھ تہ چھےٛ شور کران تہ تمنٕ صفائی درِیٛغ کوٗشش کران۔" بچنی ووٗن سنتی دیٛدٕ "کوٗزِ اسمہ نالے چھےٛ گنٛتھ۔ بانوہس گیٛہ ووہنی پینٛتی ریتھ آمتھ تہ زانٛہہ ژوون نہٕ اُدش سوٗ چھےٛ نہٕ تمہ قسمچ۔"

"ژٕنے دیانے جاگرن دِتس اکہ دوہ ٹیٛہ پیٛٹھہ اکہ سوٗکھ اٚنجھ ادلی سوٗکھ ماچھ نٔگہ نہٕ ہٕنگہ لوان۔"

"نالے کوٗرِ! یہ کتھ تہٕ چھےٚ میٲنِس بروٚنٛہہ کُنہِ سید مشرِ سٕنٛدہ
اوٚسُس تمِس نرِ ہنٛزِ انگجہ وُتھمت تہٕ تمِس اوٚسُن ووٗمت گرِنہٕ اوٗنہ
خاطرٕ۔ پانہ اوٚسُس کوٗرِ نام کامہ گرِھُن۔"

"دیدی! اَز وَنہٕ میٚے تسے بروٚنٛہہ کُنہِ کیا وُنیِس بیہ ووٚنُس
زٕ یہ وُچھتے نرِ بٔنِ۔"

"تسے زانہٕ پوٗز کیا چھُ۔" یہ دنان دنان ڈیٚٹ سنٛتی دیلہ ڈبہ ہارٕ
ہووُر بوسہ۔ دروازِس بروٚنٛہہ کُنہِ آٔس، ڈنٛڈب تہٕ سعہ زٕ چ ٹانٛٹرائے
کران تریٚٲٹی زنگن پلیٚچھ۔



"ازِ گٔژھو کمہِ کس کوٚٹھس پیٚٹھ۔" نٔژنن تھٲو بوٚتل کھیٚش
ولِتھ کٔژھس منٛز تہٕ وۄنُن پنٕن دۄ لوٚتِے یارَن۔
"اَز کیازِ گٔژھو نہٕ کیٚنٛہہ؟" بنٛتن پرٛژھس۔
"گرِ چھےٚ نا بانوٗ ژٕوان۔ دۄیان چھےٚ تموان کیازِ ژھیکھ؟"
بنٛتس اوس آفینہ پنٛدرٕ نٔتہٕ پنٛژھ کھوٚتمت زِ سہ اوس پانَن
لیٚھوان تِھوان لیکان تہٕ اکھ حالتس منٛز پرٛژھ اٰمت شُربنٛس، "ییٚہ
پنٛدرھ یلے کتھ پیٚٹھ چھیٚتن۔ اٰنی شر لیٚوٗسہ زان کٔھٹس چھیٚنس پیٚٹھ
تہِ پیٚٹھ چھےٚ ژٕوان۔"
"بنٛتا! یلے ہا چھےٚ بانوٗ گاٹجہٕ" لالن ہینٛدِ پنٛدرَن وۄن
بنٛتس کُن نظرا کٔرِتھ۔
بنٛتہِ وۄتھس، "رٕژھ سا۔ یوسہ کھٔنس چھیٚنس تہٕ رکاوٹھ

کرٕ. یِمہٕ ییٚنٛد سٕتی اِنسان یارن ہُنٛد یار تہٕ روزٕ نہٕ سۄ کٔرتہ گالِج
آسنۍ. میٚیہ وٕنتہٕ یارن بجار تِہ چھا کانٛہہ نزارٕگی۔ یِتھہ دُنیاہس منٛز
چھ آسنۍ کٔتھن تام دۄہن ہنٛد خاطرٕ. کھٔنہٕ چیٚنہٕ بجار وٕنتم
یِمہٕ دُنیاہ منٛز کیاہ چھ تِمن اِنسانن؟

"یِکھہ تِہنٛدس جارس پیٹھ آسو تیٚہان۔ اَسہٕ چھا اَکِس دۄہن
پھیرِن تِھوٚنۍ آسان تِہیٚہ کتھہ کرن؟" نزیٚن وۄنُس۔
"لبس تہٕ کٔرنا وٕنتہٕ تُہٕ میٚیہ گرٕ. ژٕرے چھُتھ تا زانہٕ ساس
بدٕ سنٛد روٕ گٔہ وٕ چھُمتُہ؟"

"یہ کیاہ سا وٕ وٕنتھس جان نزیٚتا! یارن ہٕنٛد یار کیا سا
آو پر کھا وٕنہٕ" لالن ہٕنٛدی بیٚندرن وۄنُس۔
"میانہٕ یارٕ! ژٕ ہیۄنٛتھ اُزی کہٕ بیٹھے بالوٚمس کھٔرن؟"
نٔتی ڈاج کٔتھہ تہٕ وۄنُن نزیٚنس۔

"یِتھہ کنۍ چھے سۄ کٔنکھ وٕنان۔ اَکھ گوٚ یۄسہٕ ناشُس
بٔیہ گۄ زٕ وٕناشُن۔" نزیٚنہٕ ہیوٚسوٚچس تہٕ وۄنُنس۔
لالن ہٕنٛدۍ بیٚندرن سمجھو نزیٚنہٕ تہٕ وۄنُس، "تہٕ اَو یارٕ
ییہ بادرٕ کالہٕ اَسہٕ کُمونکی نکی چھ بیٚنہٕ وٕدان یِہنٛد خاطرٕ
سۄ میٚبرادھ چھ تھوٚن. بائیہ گوٚشترِ. اَکھ کیاہ گژھہ وٕونی

اَکھ پرٛ گرٛدھن اوس تہٕ چھس گومت۔ وۄنی چھ کینژن دۄن ہفتن ہٕندۍ موج مسلہٕ۔"

"مگر بانو..... بانو، چھےٚ نہٕ ونہٕ ہیٚوان۔" تمبرٕ یہٕ کتھ کرس گوٚن دنی نہٕ ژٕنی۔

تیٚنس کالس وۄتھ مٕ ہیٚرس بیٚٹھ۔

تمٕ لٔجیو کٔرٕ کٔمرٕ منٛز پٔرنی تہٕ بیٚٹھی اسٕلی۔ چینہ، چیوان روزٕ تہٕ نشس منٛز بیٚجی ادرچہ، پورچہ کتھ کرٛنہٕ۔

تمٕ ژٕس بٔتہٕ کوبہٕ۔ تام کتھ یاد تہٕ لوگ بوزناونہٕ "اکس جایہ آسی اَنیم کھووُمت تہٕ بیٚٹھی ساٚنی باقی اکس ہیٚرس پیٚٹھ پیٚمان ہیہان ووٚتھکھ نافہٕ تہٕ لٔگی وَنٕنہٕ تہٕ دوٚپنت۔"

وۄنمہٕ بیٚٹھو شٕہلس گٔن۔" اَکی اَفیم کھوران دیٚتکھ شٕتہٕ ور۔

اَوکیا۔ بٕہکھ، چھےٚ "باشیو دٕوٕنس۔ ہیٚنی کیٚنی زرٕ گنٛدِتھ چھِ لمان اَکھ لٔبہٕ تامتھ ہیٚرہ پٔتس۔

دۄنی ووٚتھکھ اَکھ اَفیم کھوٕ تہٕ ونکھ "بس کرٕ دِلس۔ یہٕ ہا دوٚت شٕہلس۔"

ستارٕ ہیٚ اَفیم کھوٕ ییٚرہ تہٕ شٕہلی وچھ تمٕ گیہ خوش۔

نرٛنین موکلاو کنتھ وٕنتھ تہٕ ترٛ لوٚلوٚ پارو دیت شرابک ہتم دام آسس دارِتھ تہٕ بیٚنجھی اسنہٕ۔

کُس تام اوس ہیرس کَن لوان۔

ترٛ لوٚے لگی تورکن وُچھنہٕ۔

یہ نفر بیلہ ترٛزیکھ ووت تہٕ نرٛنین پرٛژھس، "کسو چھکھ بابا؟"

"بہٕ ہا چھس جاگر۔ توہی چھوا یتی۔ بہٕ ہا آسو گرِ ژھارتھ۔"

"ترٛلا آکھ زیرٛ نہٕ۔ اسہِ ہوٚ کلاو چیتھ۔" نرٛنین وونس۔

"چینس تیارتھ۔ بہٕ آسے ژٕ آکھ کنتھ وٕنتہٕ۔"

"وچھتہٕ ون"

"اگنی سے زنس چھم وٕنتہٕ"

"بابو ما ئنہ گانسہ؟ بیتہٕ کوٚسہ کنتھ چھے اگنی سے زنس لاگتھ؟" ستن کوٗرس تخولہ۔

"اسی ہموٗ وٕنی" یہ وٕنتھ دراو نرٛنینہ جاگرس ستی گام کُن۔

کنہٕ وکھتس روٗزی دوشوے ژھوپہ کرِتھ پکان۔

"کتھو کنتھ کیاہ چھے جاگرا؟" نرٛنین پرٛژھس۔

"نرٛنین بابا! ژٕ سے کیا وٕنتے بہٕ۔ یہ چاگنی زنان چھے نہٕ کنہٕ

کارچ"۔ نرمس ژنج کھوٗرد پٲٹھ شرنیرتھ۔

"کیا ژلیل گیہ؟" اوٗج زبانی پیٚرژھنس

کٮ۪تھ کیا گژھہ آسنہٕ مشٮ۪ سوٗچ زِ پٲر آسکھ گیٚرے تہ تیٚتے ہیٚنتھ

چھیٚنہ دام جورا۔ بوٗتل آسیم اژی اژ مژ۔ گرہ وٚچھنہٕ لیٚہ ژٲریم "

"جاگرا! پانہٕ آسیم ژوان زِلوکھ چھِہ کھ گرٲنان۔ اَمِیے دوٚپمکھ

اَنہ گژھو کیٚنہ بس پیٚٹھ۔"

"بابہ! ژٕ تسے کیا ونے یہ۔ ژاوٚسکھ پتہ گیر۔ وَنِنہ لیج" جاگرا

عوث چھینتھ گژھہ مشٮ۪ دوٚلیس باجی! برادر بابن تہ پیتہ کھیمہ"

"جاگرا! بالو ہیٚس چھہٕ سوٚ باو ہیٚچہ کنی سیٚٹھا جان"

"کیٚہو جان چھُس۔ ژٕ چھکھ سیٚٹھا۔ بہ نا اوٚسیے پٔرژھان ونن

بیٚتہ دوٚپسے خبر۔ بہ ہمنا چھکر کیا ونے ژٕ سے۔ خبر اَمِیہ بیٚلے

بارٕہن ماژرِ پانہ واقعٕ۔ ژٕ رِھِک ژٕنانن پیٚٹھ چھا بہوسیمہ"۔ جاگرن

ووٚن نرمس تہ نرمنِہ پکنیج چاآل آس دوہ نی برٚ نیٚر تہ یہ کنشر دھا

جاگردنان اوٚس تہ ژٕنتہٕ اوس نر سہ لوٚرانے۔

"ژٕسے چھیا کنہ ژھ اَبہ" ژی پیٚرژھ جاگرس۔

جاگرن گژھہ ژٕتھ نیٚر بوٗتل تہ پلہ عتادن نرمس

"بابی ہنز نشا چھہ کٮ۪تھ کوٚر سوٗرسے ژٕنہ خراب۔ بیٚیہ دِنیا

اَنٛتھ کانٛسہ لَشہٕ؟"
زٔنٛن چِھنیہ آکی سے شاہس منٛز سارے بوٗتل ڈٔرِن ہٲژت وارٕ
رٔوٕنٛتس پیٛتھ سمجھوٕ جاگرن تہ وۄنٕنس، "وۄنۍ ناگرِی نہٕ
کانٛسہِ لٔگِتھ تہٕ ہاگژٕ چھکھ بدنام۔" پتہٕ ونٛتھ زراد جاگہٕ گرکن۔
بدنٛیر پتھ چھنیتھ زراد نمرِ پیٛتھ گرِ یِتھ اکھ وٕسیے دٔرِن بمہ گٔنہ ڈٔشن
ناسرائے تہٕ بانوٕ آمٕس دوٚہ وٕنِناوان۔ اکیہ وٕنٛیے نِچ تہٕ تن پچہ
ژ تہ کنڈی دار لوٗنہ۔ نہ ووچھن ہیٛتھ نہ پروٛنھ تہٕ لوگ ...
دِرنہٕ۔ بانوٕ ہس رووِی پیٛتھ اَتھ دِسان۔ جارٔی تہ بریٛ بالی شندر
عالمس منٛز ژگ تہ آمس نکھے سوچن جبر باوکھ نمگارس
نمنس نہٕ لَنٛتھ باکی پیٛتھ زوٗر۔ اَمہ کنڈی لور بیٛنڈ ناسو
ستی کھٔنٛز باوتس لاشہٕ۔

نمرِ پیٛتھ اوٚسس ٹاسا ٹاسانہٕ والان تہٕ ستی ستی اوسس
ناسر اتہ پوٗژ باوان
جیلہ ینہٕ تھکے تمس تہ بانوٕ ہمچ کوٚس لور تہٕ چھیہ اکیے پا
نیہِ لس تہ نیبس تھیچو پتھ تمی ہٲنٛز اور لور پیٛتھ لور تہٕ پیٛتھ دا
بانوٕ ہمچ نیہ سٹنے تکھ تہٕ منٛز رٔوٕن آندرم گنڈ
نیٛبرِ اتہ گوٗڈ باسیووٕ تمس سپاہیان تہ کھوٗژ دِژن۔

سۄدر کیسہ نیران تیران۔

"دۄپہٕ تمہِ گرٕڈھ ترٕل تمِس نِش" لو رِستی بیہ نہ ژۄرد والان

والان سی تھوتس۔

"ہۄ تیٚنا ٹرِ پھکھا؟" بچی وٲتِتھ گۄبِ ڈکہ برو نِہ کِن

ژٹنہ ژُکوژان۔

"تیٚترِ سُ کیا چھِ گوٚمُت نہٕ بالو ہس بٔنِتھ چھے اکھ بلمت

میے تہ ژٲپ بہ تیٚرکھ کیا نیٚتھ چھے وٲتھ شرٕ نتے بلہ سے لوٚو رٕ نہ

ہا شہ آتہٕ ترٕ نہ دوٚد کھلو ستہ تمسے آسکھ لایان"

"تہ ازٕ گژھا۔ رٕ تہ تمچھ شاہ آیس یدٕ ازٕ ژھتر۔"

نیٚرِتھ وونی ویٚژان ژٲران۔

"ٹکاہ! تلا ملیٚو ان پرکہ ... بچی گودہ ژس

تیٚر تمِس کیا چھِ آز گومت۔ وچھ کھو ممت کیٚتس

بچار چھو رستی چھٕس گاکھ گوٚمٕتس!"

"کونری کیٚنہ گوو؟" "ستی تہ آیہ شور وژھتھ"

شمشیر بالہس کِنی اِشارن ووٚدِ بچی دِ اس

ٹلتھ یتھ، ژھٕنہ پیو میٚند کِنی لدن گیہ ہوت گژھن۔ لو تہ

چھکھ گژھتہ شر۔ تمس تیٚتھ وٲر چھتہ"

مُٔسے ہے ڈِزایہ آدِے آنماہن گرٕے زاز چھِ یہ تیز تیز
پکان۔ ازچھُ یہ سٔنہِرٕ۔ ہاشتی ؤوان بانوٗ ہس ژڑہ یہ کرناوان
کرناوان۔

ثٔریا چھکھ باور گژھ مٔت زیبا!" لوُر کھوٗد نلان ووُن بکنہ
ثٔرینس۔

ثٔرِ ے کیہو چھے بابا پناہ آمی سٔنہِرِ۔ یہ ہا چھس تتہ وکھتس
دۄدان یمہ وکھتہ یہ گمُرا ئم۔" ثٔرین کرُ چٔھپنہٕ نہ ہوٗرکنہ
وارِکھ دۄدان ووٗنُس۔

بانوٗ ہس نکھ گژھان ووٗنُس ستی "ہتو زیبا! ژٕ نا یہ تہ
زمینہ یم نہ دانُسی اَتھ تلُق۔ تارُن چھا جان؟"

بکنوہن کوٗر زرینہ سمجاوِتھ کنہ یہ ستی کرناو بانوٗ ژڑہ
ٹوکن ہند گژھنہ ہیتہ ہتر ثٔرین پانے ژوٗٹ یہ ہتریٕ کھنجو وا
کھینی

بانوٗ بیٹھ دانُس نش۔ ستہٕ اُس یہ نبِ زخمن چھیمبہ ڈیٖنۍ دوا
یہ آیہ چھو کنی ادُسی ادِتھ وساں۔

ثٔرین کھیہ ژوٗٹ۔ ژوٹ کیہ کھین چینی وٕاجن نِکھ۔
گُرِتھ گوٗ یہ چارپایہ پیٹھ ڈُنتن پان دارِتھ۔ وانہ یا ہس کانُسر

روزٕ ہاپور کُن وُچھان تہٕ کرِ گٔنٛزراوان۔ پتہٕ خبر کیا خیال آس۔ شَہ
دوٚد ٹھوٗد تہٕ روزٕ بِہتھ۔ بانوٗ ہِس کُن لوٗگ وُچھنہٕ۔ پتہٕ
دوٚد تہٕ ہیوٗٹھ تمِس نِشِی دانس بَرٕہ کِنہٕ۔

بانوٗ ہِن ڈٔرِ نہٕ تمِس کُن نظر۔

دوٚہ پٔتہٕ ہیوٚن بانوٗ ہِس اَتھ مَنز چھَب وَتن تہٕ ہیوٚٹھس
پانٕے دِنہٕ ہٕرری ہٕرری۔

"بانٕے اِمتے ادِس یہ ہیہر سُندٕ ٹ کھوٗتت۔ اَتھی
گرٕدھ پیٹھ لانتھ"۔ بانوٗ ہِس وودَھ ٹھہرا یہ اَوٚش مگر ؤڑن نِس
نہٕ کِنہٕ۔

"ژٕ شوٚہ نگ چار پایہٕ بیٹھ تہٕ یہ دِمے تَتی تَتی ٹھہوٗنی"۔

بانوٗ۔۔۔ پیٹھ پوٚتہٕ کر شوٚرِ گوٗمت ہیوٚن وار وار تہٕ
تمہٕ دوٚن چارپایہٕ بیٹھ نرپیٹھ دِنی تمِس تَتی تَتی ٹھیوٗنی
تہٕ سٕتی سٕتی وٕنیٛس کٔلس ہیٚش تہٕ۔

مگر بانوٗ ہِن ڈٔرِ نہٕ تمِس کُن نظر تہٕ۔

"بانٕیے اِنشاءاللہ گَژھ نہٕ کہارِنی۔ گرٕ مٔنز چھے
کٔنہِ نٕہ سیٚدا اَبیے۔۔۔۔۔ خبر یہ کَنجر آسہے ہی وٕنانہٕ۔"
ترپیٹھ دِنی اَڈِے کتھ بانوٗ ہِس باقٕے وٕدن پانس نِیتی"

"اَسِ شونگنک زِ" بالہٕ کھیر اکہ طرفہ تہٕ وونُس
نیرِ بیٖر وُڈھ تہٕ شونگنک پتہٕ بیارِ بامپہ بُنِیہ ۔ گوو ڈیو بام
آسِن نہٕ بیٖندِ ۔ پیارِک نیچِ بالو لیٖر کھیمِن آسِ دوان تہٕ
ناب لٲرے آسِ کران ۔ بالہٕ رٲژ نیرِ کھوو ۔ گیس گاکھ ژولِنا
تہٕ شونٹھن وُچھوو ۔ اکھ تہٕرفٕژان گیوو تہٕ ژیِن بالہٕ شۍ ہینہٕ خاطرٕ
نرمی تہٕ دِل کران ۔ بالو ہن وندِس لٲرِ پتہٕ لیارہ
واریاہ نیچِ کران لگہ پتہٕ نیچے وٕنان "نرژن آوٕ تِس گابہ
جیٖر زٕ کھُر کٔتِیا تہٕ وونُس ۔
بالہٕ ہُن نیرِ رُوونُس گلاسے تہٕ ژٕ وٕنِس مکالہٕ پنہٕ لٲرے
بالہٕ یا! اکہ پیٖر نیچے کرٕ ژان ۔ ووپچھے "نرژن دوونُس
کنھ زٕ ران آکھ لاگان لاگان ۔
بالہٕ لوزٕ ژھ ۔ گلاسہ رووِس تہٕ اکہ ہٕنگِل ژین مگر اندر داو
تہٕ دِسان ۔ نیرِ زٕ محنت بیٖمہ دِلن
نرژن کٔرِن دستہٕ خچہ تہٕ وٕنُس ، "تاسے بارِی تاسے"
کشتہٕ دوپھن ۔ درایہ تہٕ بالو ژٕ نیرِ ۔ گاہ اَن کُن وچھِنس آسِ
تہٕ [illegible] شرم لوان ۔ بچھنی آسی اکہ دوہ بہٕ لیٖیہ ۔ اکہ دوہ دوہ دوکھ
معمولی تہٕ نچوو اکہ دوہ بہٕ ملے ستی تہٕ بیے کُر زٕ ۔ نمن

وۄنۍ آس شانٛی بڑ زِندٕ رے۔ سُہ آسِس کٕن برآن تہٕ یہ اوسُس
ڈٲنڑ پتھ دوہ کھاش۔ یہ پیاٗ تٕنگ آسِس تہٕ منٛے ڈۄلن باپن۔ تم
آیہ تٕرفۍ تہٕ دوپہس سانہ پنٕنہ کیاہ آسہ ورچھ تہٕ ستی ہلتھ
گژھہس پتھ مدار پتھ زان تراہہ تراہہ کرٲن۔ تمہ پتہٕ تہٕ
ژھلن پژ زانہہ آیہ۔

بانوٗ ہیش بوزِیہ نگہ وونُس تہٕ کمہ نتہ
شنٛنی وٕنڈ آس دہے کام کارٕ کتھ امہ نش لوان
تہٕ ہیہان۔ یہ وۄنہے زِ یے بانوٗ اسانہ سنتو شند بٕر کھانہ اوس
گژھو تمس لٕٹی شندی پاکھی لایان۔ اگر یتہٕ اوان ہنے کوٗلہ
لیس ہیرِ یوٗ نش تاویزہ سے دہمس۔ تتہ پتھ چھس تہٕ وٕنان
زانہہ تہٕ کیٛنہہ۔ چون لے گوڑ گورس پتہٕ زھن۔ خبر کانہہ گژھہ ما
اسے خراب۔ شنٛنی آس وٕنان۔ بانوٗ آس لٕنہ کٕنہ سانہ مالہ
کران تہٕ کٕنہ کٕنہ ژھوپہ۔
اگہ دوہ آیہ بچنی نبہ ڈکھ واپس تہٕ وتہ سمکھیس دیالو۔
"زِ سے کیا وۄنے بینی! تمہ دوہ اوس نریِس لوتھ زن سوار۔
مکایہ شندی پاکھی ژھۄمین بانوٗ"۔ پتہٕ گرار ہیو پہان کھاران
کھاران دوٗن بچنی۔

"ہے نہ جان کورُنس۔ یژھن سنتی گژھہ تھےسۆ لوکہ کرن"

"مگر یمہ ماجہ ہنز کور نلیے وونس کنہیے۔"

"بیلہ ہتی یمن تھوتور آسہ تیلہ چھہ یوان دیچ کرن۔"

"تہ چھےنگانس نباہ۔ اُسی گژھہ پنُنھ کیارو پانس بیٹھہ بالہ"

"تھوانائو چھُہ نگان چندس آسان تھوومت یدکھہ۔ یہ
آسیس ناونان زیے زٔ آمس زنانہ ہنز کھیں تلیے چھہ نہ بھیکھ
ہنگہ تہ منگیے تلیے چھہ نہ کانہہ زون لابنہ دون زان۔"

"ہگہ سنتی دیداس ونان زہ تھند جاگراوس پہند گوژامت۔
ہے اڈ کیاہ! سنتی دیدہ ہند بکواس۔ ماتھ اگرنہ تژامت نہ
آسہ۔ کانہہ ہند ونہ نکارہ مانتہ ہے۔ بیبہ زاو کانہ لٹس؟ یژھن
زنانن چھے نگان جان ہانز ڈانگہ لاگن۔ آیہ ہے ونہ سنتی پنیہ
سوہ جان۔ خبر کیتھ چھےیہ جادا کی یرِتھہ آنژہ۔"

"اسہ کیا پتاہ چھے اندرہ یمہ کتھہ ہانزہ"

"منتہ ہے چھہ دوہن بایہ ہند قسم۔ سون جاگر نلیے چھےنہ اسہ
قسمک۔"

"ہتسے دیا ہو اگرتھہ۔ از کل نلیے چھے نہ کانہہ ہند دیچ کانہ
پتاہ آسان۔ جان گو قسم گژھہ نہ سنتانہ سندہ ہاوُن۔ قسم گژھہ

پھیٚنیٚر پانٕکُھ ہاوُن۔"

"بجنی! بوز۔ یِہ چھُہ نہٕ جاگِر مشِتھ گومُت۔ تِہ نہٕ چھُہ دوہ
پٮ۪ٹھٕ ورٕنی۔ اَدٕ زانہہ چھُن نہٕ بِچارٕ اَچھ مِلنہٕ سٮ۪تۍ کُنُے نظر
دِتھٕ ہٮ۪تھ۔"

"ہتہ بی! اَگر زانہ نہٕ تہٕ حاصِل کیا یِیہ۔" بجنی دوٚپُس اَسان
اَسان گۄو کُٹھِس بیٛہِتھ تماشہٕ وُچھنس۔

کُنہہ سمجھنہٕ یِوان اوس دبالُوہن تہٕ۔

دروازس اَندر وُچھکھ مرد بہِتھ تہٕ دۄہ شٮ۪وٕ وٕنٮ۪گھ نۄر
تہٕ دراہ ژھۄپہٕ کٕرِتھ۔

"دوبہِ ہا سوہن سنگا! اَز چھ واہ اَتھ گِیہ خوشکی نٮ۪برٕ تھ
پارٕتھ بیٚیہ تہٕ۔" دروازس بیٛہِتھ بہتھ زَر وُٹھان اَکہٕ بڈِت
وٕنِتھ خوشک آسمانس کُن نظرہ تراوِتھ سوہن سنگس لیُس
چِلم چِوان اوس۔

"رود کٮ۪تھو والِس بٕنٮ۪یا! دُنیاہس منز چھ پاپھ سٹھا
گامُت۔

دِگلہ لوگ ہا چھُہ سوہن سنگا گلہ لوگ۔ پرانِس ہنز کتھ نا چھے
نہٕ غلط۔ وُچھتہٕ تولہ سیر ودٕت روپیہ دوہنٕ۔"

"روپیہِ ہیر سٕنٛز تنبہِ چھےٚ اَز کل کاکزٕ چھےٚ"

"وۄپانٛ چھ ہمدوستھ غٕسی انگریزٕ کاکزٕ نہٕ وِلایتی انان۔

یِتہِ آسی نہٕ بنادان۔ سۄ چانٛ آسی خبر یِمَہ تہٕ ہاچھٕن۔"

"وِلایتی گرِد نالگی یمَن انگریزن ہنٛزٕ عقلہٕ۔ وۄپانٛ چھےٚ بجلی

تہٕ بچھےٚ یِموےٚ ایجاد کٔرمٕتٕ"

"وۄپانٛ چھ تمہِ بابتھ کینٛہہ وَنتھی ہنٛزٕ نہٕ اوس ارزان دِلون نہٕ

تمہِ سِندِ بو ماتھو بجلی اَکینہِ بات بناونہٕ خاطرٕ اوبر بلیتھ آئی مٕتٕ یِنہِ

تسلہ نہٕ نیوت طاقتھ ویٚلہِ یِتہ کانٛہہ زور۔ سۄ چھیر والی

بجلی زِنہٕ کٔم چھےٚ تنہٕ ہُزور۔ ہوان بسنہٕ ماہہ بٔنٛتھ یکہٕ وَنہٕ آسن

ریکباز کٔرِتھی مائن آس نابہٕ کٔنہٕ چھیاوِمٕتٕ" انِجانٛ ہنٛزٕ

چھہِ دِسواس عام زِ یِتھ ماہہ بٔنٛتھ یکہٕ وَنہٕ آسن تنہٕ چھےٚ

بجلی بانیٚ تٔرِتھ ہوان یِمن چھ کٔنہٕ نہٕ تہٕ کٔنہٕ وجہہ کٔنی بانہٕ

وانٛ زبردستھ بکہ پیدان)

"بگوانٕ سٕنٛزٕ کتھ زانہٕ بگوانیےٚ۔ باقیےٚ چھےٚ یِمہ کتھ آمٕتٕ بناونہٕ

یہٕ وٕنِتھ ہور بنتھن چلیہ زیوٹھ زیوٹھ سۄ تھاتہٕ یِمہ یِتہ ڈٔرِن سۄم شیکس

[۵]

ونک نٔرِمہ نیٚرٕ۔

تیٚنٛز نٔزرٕ سۄن ناپھ۔

بانوٗ ٲسۍ تٲمِس بیٚتھ کوٗرِ سٟتۍ بیٚنچُن گنڑان پتہ تَپاٮ۪دۍ درایہ
سَنتی دیدہ
"بانوٗ کوٗرۍ! ژٕ رے کیاہ چھے بُچھلے راوُژ۔ وُچھ یٕمی کُجے
لوکچِ کوٗرِ سٟتی کیاہ چُھکھ بیٚنچُن ژُھنڈنہٕ بلِتھ مُشرٲو بیٚیہ کوٗتاہ
بیٚیہ دِنچۍ چاو۔ ہُمَس مُنٛز ہیٚنٛدِ بکان وُنی سَنتی دیدی۔"
"بلۍ مافی ہیٚمے۔ دوٚپ بیٚیہ تٲمِس" بانوٗ ہن وُنی چلہ بائے
ترٲوان ترٲوان۔
"ژٕ کینہٕ رے چھکھ کوٗرۍ؟" سَنتی دیدِ پُرژھ کیٚنہ بچھلین گنڈن
داہِن کوٗرِ ہُنز ٲکِس نچہ کوٗر۔
"ہیٚرے گُچھس جینوٗ! انٛدرِ سٟنز کوٗرِ ہُنز کوٗر۔ بنیان وُچھتھ
یچھہ ٲسِس بیچارٕتھ" شیپترِ جیہ سلیبہ تہٕ بیٚنیرہ ڈٕنچ
اٟھُن کیٚنچہ ترٲوان ترٲوان وُنی اَمہ کوٗر۔
سَنتی دید بیٚچھ چارپایہ شیٚچھ بیٚیہ ڈینچ دلیئر۔ بانوٗ ہِن
دیت جینوٗ ہِنی گوڈنچہ بیٚچھِس واراہ ہمس کالس بنیان
وُنہ سناک طرانچہ چھاوتہ۔ بلےٚ دوٚہ لُکے گوٚر درایہ سَنتی دید
کُن نظر دوان ہیٚنہ ہیٚن گرن۔
"بانوٗ کوٗرۍ! ژٕ سوٗنہ زٕ ہے گٲنٕہ۔ اَکھ ہیٚنہ نِس ماٲس

شیٚپٕھ ژٕ بان آسہ نہ گوٚو۔"
"وچھتو! یِتھ زبان کیا آسہ۔ سُہ چھُت آساہن زِیٚست آسہ
وٕدٕنی ہو وکٕہ پتر۔" بانوٚہن وٕدٕنیٚس سٕہ نٕکھ یِشر نزہاہٕ تُرسہ سٕتی
پھالوٚان ٹیٚس ہٕیس لوٚب جیبہ سٕتی کھٕٹمت اوس۔
"نے ژٕ نے ذٕت نٕکھ نا گیٚنہ ہیٚس؟"
"وٕنہٕ ہاوس کیاہ مُشد گٕلہ! پٕیلہ سٕتی ہینا لوگ زِ اور کٕ اور ک
نوکھ چھہ میانس ہاٹس سٕتی سُتر شُہر کران بہٕ کیا وُنے ہے
گٕنڈِن اندر نیٚبر یار۔ سو چھم جبر ہیٚتہ ژور وٕدٕ کٕرپاہ نہ
کُرپاہ۔ جبر بہ کیاہ زِ چھُس یِیمہ گرٕ سٕٹی دبار وٕتھنی نیرِ ہان۔ تمن
دوہن اوس لوے بیمار نہ گُزار اوس یِیتھٕ نتھ کران۔ مگر
وٕدٕنی کو سہٕ مجبوری آسیٚس ژٕ دٕہ"
"جبر ہا! چیانہ جانہ خدا کرے با آسِہے سو جان۔"
"بہ زانہ ودٕنی نگولنے۔ مگر ہیٚے پٕیلہ ہیناہ لوگ زِ آمی
تھیٚے لمن تام سٕتی گٕنڈ یِیمہ گُرٕ ہیٚٹے رُود دِہک ذار تہ نہ رانک نہ۔
سو چھم زِ ہیو پانا زٕ رود کیا ودٕنی اکی لاگِھ۔ تمنے دوہن او
گنگا نیٚبر تٕہ نیرکٕس اوس ہیٚاں نہ گُژھن۔ تِیٚتے نہ ودٕنیٚس بٕبابہ
نہ گُژھاہ؟"

گوڈٕ وونہٕ ہم بہٕ تہٕ مے سآتی۔ پتہٕ خبر کیا بہ باپتھ آ کرہٕ بہٕ
کُنہ باپتھ۔ دوٚنہم پیٚٹھ سٹنے گژھہ نہٕ تمنے سٹی گژھہ روزان۔ تیٚتھ
کُنہ راوٕتھ ستٕس ہنٛز۔"

"تیٚنن دونٕس نہٕ میٚتی کینہہ۔ مگر تیٚتھے تہٕریز شُرِنٛس مے
گابہ بوو یِہے دِل ہیو۔ سوٚچم خبر مے چِھیا یہٕ گام دوبارٕ ڈٕچھن
نہٕ کینہہ نہٕ۔"

ڈیٚڈی! مے ادس سوٚچھُت زِ گنگا یہ گژھہ تہٕ پھاہناوِ پان
دیان چھےٚ لس گنگا یہٕ گژھنہ تہٕ شُکہ یہٕ کینٛہہ چھا آخری وکھتس
پیٚٹھ منٛگہ تمس چھےٚ تہٕ دوہمس زِ تمس ہنٛز میلان۔"

"اژِ کیا اوسُے گنگا ماتایہ آخری وکھتس پیٚٹھ منگُن؟"

سنتی دیدہٕ دوٚنس ڈیٚنچہ پیٚٹھ اچھ ہٮ۪ندہٕ توٚو پن جوران جوران۔

"مےٚ اوس تمس ونُن زِ آکھ لٮ۪ہ گوڈٕ تھم ہٮ۪ندِن پتھ بوٚلُن"
زِ بہ آسہٕ سُہ دوہ فی پوٚنت یاد کران۔ محمود جُھہ نہٕ کانٛہہ
ہنٛد ہنہ سنکارک آسان۔ مہانہٕ مالہ آس کرم۔ سٕنی گبہ لو کیچ
موکلہ تیٚتھ آس آیہ گئے زِنی سنزٕ واہ سنسکار جہ جایہ
گژھان۔ دیان چھے پتہٕ آسن شاہن نیرہ تہٕ نجمترٕ بس تہٕ پتہٕ
ادسکہ گرٕ نوتھ پیٚٹھ تراوٕت۔ گوڈٕ منگکو نالہ ہاسی ہیچھے ماتش

پیٚنہٕ گوکھ بجہٕ اَچھن ہٕنٛد گاش ختم۔ اَتھ آو نمٕس تہٕ سۭتہٕ دۄہ پتہٕ گوٚن
منز بوزنہٕ۔ یاتھ وۄنی دٲلِس منٛزن گرِج شندی گوٚنہٕ خاطرٕ۔ پھوا
گژھتھ آیہٕ شندک کرنا وتھ۔ اَتھ ہیٚوٚن نکھہٕ کتہٕ تام اَنتھ۔ تمیٚ سے
چھسے دیاں یاو زمیٚنک تٕمِس پیٚٹھ گرن تہٕ یٔکھی چھہ چلیٚے۔ تمہٕ
بچارِ پۄت ماچھ پانس تام دوٚران - رم چھہ ہواہس منٛز بچارک اوٚر لوٚر
دربدر بیچارن آسان۔"

"ڈیڈی! چلیٚے سردن پوتہٕ نی تمیٚ سے نظریٚ گژھ دِمے کر نظر
گوٚژھم گوٚژھن کنہٕ طرفہٕ۔"

"بیٚتہٕ گیکھا اَگنگایہٕ؟" "سِتی ڈیڈ بیٚتہٕ کنہٕ بیٚتہٕ تھوٚکن۔
"آ- گنگا پیٚٹھ داتنھ گیس بہٕ زانتھ ماتنھ باپنی نہٕ
اَلگ اَلگ گژھتھ کھیٚنہٕ سے گوٚڈ ب بتھ بٕنیٚ تہٕ گرٲہ اَگراہ
چھہ سٕہ ہیٚو آسان تِیس گوٚڈوار پیٚٹھ نویدچہ شکلہٕ منٛز میدان چھوٚ)
دیان چھہ اَتھری دکھنس نیتھ تمہ منٛزک اِنسانس خیال رودتہٕ دِیس
گٕرِنس منٛز چھہ سٕہ تہی لوٚکی منٛز یاد نیدان۔ گرنتھ تسٕنس منٛز تمہٕ
وِعنہ امت زِ اِنسان اگر اَتھری دکھنس دِنک خیال روز۔ سٕہ
چھہ سِریہٕ ہیٚوی منٛز اَکہٕ ہواں گرٲہ تہٕ لوٚکی آسِ ہمسایِ وارِ چ نیاران
پیٚنہٕ سوٚہ سوٚدہ گواس تمتھ اَسِس تمہٕ اُسم تہٕ گرٲہ تہٕ پوٚرو کھیٚتی تیٚنہٕ

چوٗسے بنان (اکہ قسمک سوڈا) بتہ اوس سے آکہ دوہ سترولس ستی میلس
منز چیمت۔"

"تمہ دوہ ژھنی مے تۄری پلو ڈیلک۔ بیہ سترول اوس گومت تیز
اوس نہ مے کانٛہ نوو پلو ژھمت۔"

"بیتہ گیس دوٚر کنگایہ بیٹھی بیٹھی اکس جایہ۔ شرہ جایہ پیٹھ
نہ کینہ اوس اتھ لگاو مے وتہ پتہ کنگایہ۔ خبر یہ چھوٚن دٲرِتھ
کنہ اوٚش وچھان، آمیس کنہ بیٹھ نظر۔"

"کس شربنا؟" ستی ڈیکس پیٹھ

"آ۔ اچھ تل شولہ۔ وتہ پتہ لڑ کوشن آیس یہ تکہ وکھ۔"

"پلیس والین ونی کیارِ بیتہ واتنہ سے کھنجر۔ یہ کھوٚرِس
سخنہ۔ ژٕ کپاز کیتھ بکھہ تہ تھالس پیٹھ
سکھدر یہ سیر کھترس پیٹھ۔ صرف تھرم تمہ تھپہ۔"

"جبر آمیس کتہ آفرحال۔ پلیس والیس چھ ژٕن زٕ دوٚیہ ژٕرولہ
ہالہ پیٹھ چھپہ تہ ڈیٹس۔ حوالدار صاحب، یہ چھا بیچھے بیتس
آمیس قول پانے کھوڈ۔"

"پتہ رعہ سر زیتہ تتہ پلیس والی حوالہ تہ پولگ مے
پرنہ ھتہ نہ پہے گاتجی اتھ کنہے تھرو کہ زٕن۔ اگر [illegible]
[illegible]

"ییتہٕ زَن ژاوِ مے پانس نہٕ خوف۔ سوچُم اگر یہ بۄڈ پاگل
کھٹیا؟"

"مے پھوٚر نہٕ کینہہ کتھ۔ بس ژرف دوپُم۔"
"یتھہ وزِ بہ اِنسانن وَدنے تہٕ بیہ کیا ہیس" سنتی دوپُس
اَتھ تُلان تُلان۔

"اگر گرِکِنہ پناہ لگے تِم کیا وَنِتے۔" لوگم بہ وَنِنہ۔
"مے کُس چھُ گرہ۔ اگر آسہم کانہہ تہٕ تیٚلہ زانہہ مے اوٚت
پلیٚنہٕ نو بیتھہ۔"

"اَدہ بیہ شنرِ ژِ بنے چھکھ بڈ ہٹش۔ اچھا پکھ مے سٍتی۔
یتھ بہ زِ، ژِ چھکھ ننن کھیہ تہٕ ژرِ ژیہ
اُتھے ڈوپ ڈیدی! گنگا ماتا یہ دشمن نہٕ دوٚنی کیا چھم
سوچن۔ ژرف پیٚژ چھس دوٚپمے پیسا تو ہیٚ چھُ واجِلے؟"

"آ۔ اَدہ ژِ کیا وائل باسیہ سیا؟" تِمہِ دوپُم
"بوزِتھے ڈیدی! ابھے گنی چھس۔ بہ چھالس شہرس
منز آمیٚتر۔ مگر ووٚدنی چھم منز خیال لوان زِ بیہ کھوتہٕ آسہ باتھ
کھیمِنہٕ نہ روزِ ہے جان۔"

ماتوہاہن ووٚنس نوٚرِس کھیٚتس دوہ شوٚرے اَہ پچھ بچہ ادان

پجراوان۔

"ناسے کوری پھٹہ ہاکھ کیاہ ز۔ خبر بگوانس کیا چھُ منظور سپنی۔ ہنیجہ
انسانس پتی شاہ ہیتہٕ چھِ ترم چھِ [illegible]" سپنی زید ووٚنُس ساڑ
کلس پتھ تھوان۔

"دیدی! یمہ شاہو ہنز کیا نیر۔ یمن ورم نہ ترووم نہ پژووم کیا؟"

انسانس آم کیا چھُ۔ یہ جایہ ہندی آن زال انیب سنس
ترم چھِ تمس کنہ نیتہ کنہ جالہ تمی ہیوان۔ بالہٕ! اکانیہ ما آسہ
زنس بن۔ کیا پتاہ چھے کُنہ خاطرٕ بجیب کیہ

"نہ بی! وونی کتہ دیتھ چھُ نہ تفسیر کانہ وتھہ ترپون۔ اتھم گیوور" نہ ینہ چھِ تھیکہ پاک کیا
ہناہ چھے بگوان سنز لیلا یہ ہنز۔ خبر چھا بالہٕ خانہ انکس کلس ما آسہ گژھن ہتھ گام تس ہنز۔ ترون گمژ
نوپتین رژہ کھنڈ خیال تھاوُن۔

"دیدی! ژکبا پھکہ باور۔ یہو کھوتی کلی چھا زاناہ
سنز گمتی؟ امس چھے صرف زنگہ نشہ کرنی۔"

"کانہ ساد سنتس کرتہ زار پار۔ مے چھہ بوزمت
تہٕ پیرانس زمانس ہنز اگر نہ کانہ زنانہ ژُہ اوس زلوان تمس
آسی آنان کانہ سادس سنتس نش۔"

"دیدی! اکھ کتھ پرژھیا؟"

"ا ہا نہ پرژھ۔"

"روح چھا یزی پاٹھ آسان!"

"ادبکی چھُ ووچھنُت۔ مگر گاہن ہنز دنہ منز کتھ ما آسن ایز"

"میٚ چھےٚ وار یاہ لیٚکھ صبحٕچ سُلہِ بکھنچ آواز کَنَن گژھان۔ خبر
زنینس کانٛہہ زِٹھو سندِ رچہ آسیہ پھیران"۔
"تسٕ کرٕ نیتھ کنیٖ۔ چون گژھِ ازی چہِ لیٚکھ نٔوروز شاد ہادن
آخرٕ چھےٚ زِٹھین زِٹھن آش آسان نہٕ۔"
سَنتی دیدہ دوٚپنس۔ بالہ ہن دِتس نہٕ جواب۔
"جے سیتارام... جے سیتارام" ڈز۔ اَکی سادن بالو
سندس دروازس نش دٲپتھ کُنی لٔرکھ۔ یہ ساد اوس گیری
دستٕر لاگتھ، اَتھس منٛز چھیمبرٕ کا۔ عمرس بلہٕ ستھاٹھ تہٕ کھوژ
نبنہ وور۔
"تیاد سی کورِی خارتھ۔ بیٚنتھ گرمنٛز نالہ چھہٕ نہٕ سوالی راتھ
خالی پھران۔" سَنتی دیدِ دوپُس تیتھے کنی اچھہٕ ژِ تلان تلان۔
اتھ تِژادان ترادان رکھتھ ہتیس بالو۔" یہ ساد اوس موزن
منٛد تہٕ لوان" وون تمہ۔ تکیہ سادن دیت نہٕ امیس کُن کانہہ
دیان۔ اوت روٗزِتھ پھیلس منٛز تہٕ جے سیتارام... جے سیتارام
دٲپتھ دراو سہ بیٚیس گرس کُن۔
"وولے دیدی! چارہٕ ہاوے اَتھ بیٚم ہند پہن تاپس کُن۔
اوتھ وُدتے تیٚژھل۔" اَتھ دٲنان دٲنان یوان ووٚنُس
بالو ہن۔
"لس بہٕ پیرو وونی۔ گرتہٕ ہیمہِ باخبر گژھتھ۔ ژوٹھ دِتھ اسس
آشرہ دیگلس منٛز چھم ٹھوکھ ڈال لاگتھ۔ وونہ چھس نوان زردانگن

ژراوِنے میٚۓ دوٚپ یہِ چھُ دَربدَر۔ ڈیٚنجے بناوِس توٚتہِ اَزۍ
لَیہٕ آدنہٕ کٔنۍ کینٛہہ۔ خبر پیٚٹھ کھنڈ بنٛز سانٛۍ۔ سارِۍ پیٚے باٹِرن
چھہ بلو ژھنٛڈ نیتھ"

"ہشِرٕ آیٚ لوٚ بلوٚن گٕیت کیٚر"

"ہلی ہتی منٛزَس کیٚرس چھُہ ژور دوٚہ نہٕ ہیٚران۔ تِمہ
چھے صرف چھمک ونٛک آسان یِنتوٚنس خاندرن پیٹھ اَسِن
چانٛگۍ ڈرٛیے ایک قمیض سٕوتھ پیٚژ سوٚتھ چھے پِتھے پاٹھۍ دٕکٕو مٕژ کیانٛہ
گٕنٛنہِ ہسانِہ۔ چھُہ ہیوان ادر لوٚر ہیٚرن"

بالہٕ ہِش آیٚ چار پایے تٕہ پٕسِ کٕنۍ۔
خبر ژھیٚنہِ باۓ چھہ ماچھم گاہنہ؟ گٕنٛٹن ہوٚ چھُہ لوان۔ ہسنٛی
دیٛلہٕ تیچ ساگٕرۍ دٕکھو ونکہٕ ہیوٚن بالہٕ ہنٛس کٕنۍ تہٕ دٔدٕ ہس۔
بالو ہَس ہیٚو تٔمِس مَس پھُرن تہٕ سنٛنی ہٕوٚ تُ
اکھ باگھرِ تہٕ واد واراوٕن۔

کاوا گُژھنو وُپھان وُپھان
تھکٕ تھکھ اگر تھکھ دوان
ہگہِ گژھتو ہیوٚن ملہِ لیٚنۍ
کاوا چھے ہا سوالیے
اکھ ناوٕرۍ زِ میانہٕ ماجہ کیٚنٛہہ
ماجہِ تس راجہ رینہٕ کیٚنٛہہ

وِدِ ماسو میانِس باگی بیے
کاوا پچھے ہا سوالیے

اکھ ناوٗی زِ مالِس کنیہٕ
مالِس تس رازس کینہٕ

نراوِ ماشہ دالیتھے
کاوا پچھے ہا سوالیے

اکھ ناوٗی زِ میانہ بینہ کینہٕ
بینہ میانہ داچھ بینہ کینہٕ

وِدِ ما نِین وسِتھ ڈھی پکھے
کاوا پچھے ہا سوالیے

اکھ ناوٗی زِ بینہ کل کنی
کاکنی جنبر کاکنی

اسیم ما مالین گرِھی پھٔیے
کاوا پچھے ہا سوالیے

وٗنی زِ ہا میانِس باسنے
ماسی ناکھس باسیے

یمِ غبرِ بنیلہ گرِس کھسی تھیے
کاوا پچھے ہا سوالیے

بابا نوکوری ذات پچھ بذ جان گیوان۔ زے
نیا وتے یہ کوری امیس پنہ کنی پمر زھ تے چھ جان۔ کنہ کنہ

چھے میٔے لگا (تمی سند بوسے) زنٛن وانٛجہ ہنٛدٕ بہان. لَس
زنٛن تمٕس سنتی اوس گنٛد اتھ تمِس تھگو وونی کورٕدِت برٛطن
(اکِہ زار ہنٛد ناو) نہنٛدٕرِس گیمس سٕتی. وتِہ ونِہ چھم پہ یوان
وونہ سے ہکس. ونھتمہ چھم زنٛن یُوٗ ہے نار ہیو وونہ تھان"
"بگوان سنٛز مرضی یہ آسہِ انسانس تام کیا چھ. ہیسے رٕٹہ. یلہٕ
چھے اکہ زووُ." بانٛو ہٕن تھوٗد تمی سندِس اتھس منٛز زنٛہ ونہ
وونٛنس.
"کائِنہ ہٕنٛزٕ ہے آسم کھٕشر منٛز نوٗرے اڑسم کَشُن یوان". سنتی
دیدِ وونُس زِدہو ماران ماران.
"تھوو وونی چھے نہ کینٛہ." بانٛو ہن وونٛس تھوٗد وتھتہ ہینٛہ
ہیٛتھ اتھ چھلان چھلان. سنتی دیدِ بار واٹھہ گلس ژیٛن
سارٕٹی.
"بانٛو کوری! چانہ پنٛنجہ پتھے دِنٛدِ وسنٛتھ ہیمٕرٕ؟" سنتی دید
پرٕژھس انٛدرکنی نظرٕ وان دوان.
"اہانہ دیدی! سے ناسے لوگ ینہٕ پتے یہ کمہٕ وکھنہ ہیٛیہ
ہیٛمٕرٕ. اتھہ آسہ ہوٗمی سند سٕتی تھو گمہ لوٗگمت. وشنی آیہ کینہ
ونہ منٛز زٕتہ نہ لاگس"
"کوری! بوزِ یہ وتنٕے تہٕ چھکیم پاٹھ ژینہ تہ گٕرھان. کینہ
کُنہ دوہ گٕرہِ جِنجی جِنجن آسہ نہ بوزنی ناوُن. نیتہٕ آسی کیا چھ
کران. آسہ بتاوِ بنٛنی سارِسے زنٛدگی گیمن ہنٛدی پاٹھے"

ماینہ ماجہ اَس گرُدوار گژھنہ زیادٕ ہن زیادٕ تہ
اَس نوان سٕتی۔ تہٕ دوٚہ پتہ نُس گامہٕ کُس گژھس زیٹھہ
پچھناوُن باپتھ کرُن۔ گژھتھی اوس سٕتی دوٚہ ہے۔ شاید
دِوان تہ بہٕ اَسی یاد کران زِ بوز نادان۔ لَس سٕتی باپتھ
چھے تہ وُچھتہٕ بے وُچھتہ کران۔ مگر وِیزی! بگوان نرائنہ سٕتی
پتھ دوٚنی باپتھ کرتس دِلی کران۔ سو بیان چھس زٕ باپتھ
گژھنہ سٕتی کیہ چھہ لین۔ وونی کیا زٕ چھس بگوان پھیرتھ
سرونیہ بہار ورنہ کیا ونی سکا ژٕ نہ گژھتھ مگر اکھ تہ اَبیہ
لکار۔ دوٚہ زانتھ پتھ باسان بگوان تہ چھہ اَپزٕ
ناسی گژھتھ ونتھ گوری۔ تمی سندٕ تی اگنی چھا کیتھہ
وَنتھ خبر کیا چھے تمی سنز نرمی
بینہ بی! یہ سٕتہ اَسی تی راضی۔ وُچھو کیا گژھ
ناسی باؤ اَتھی زند وارس ہے گژھتھ سٕتہ وینے
پہن گھرُن۔ دوٚنی دِچھتھ سُہ چھا نیرتھ گوو دوٚنی دری بیٚمبر
نہ چھے مونزن سٕتی ڈیٚبتہ چھے زندان سٕتی۔ اکھ طرف
چھس زونہ گژھت۔ تہ چھس پرساتی ہیے ونان زہے بگوانہ
پتہٕ اَچھ گژھ گوتھ نرمی
بانو زٕ فقود تہ اَندرٕ گژھن تماس منز دالی تہ اشران
ژارنی۔
نرمی چھے کھوان مہادلا؟ خبر ہے اکہ دوہ ۵ ا وس ونان زٕ سٕتی

چھےٚ مہاوال بار گران ۔ "سنتی تھوٚیر واٹ پھٹس منز تہٕ
چارپایہ پیٹھ وُڑھ تھوٚد تہٕ دوٚنتس ۔

"اہاں پوٚز چھےٚ ژٕ چھےٚ نہٕ کھاوان مہاوال ۔ خیالے روزوم
نہٕ ۔ شامن کیٚ یہ بیہ ہے نہ وٕنی مُصیبتھ ۔ یہ اٗس سۄ ولس
ژٕ ڑہ حقس کران زٕ تریمہ دوہہ اوس وٕنان زِ اتھ زٕنی زِ دال ۔"
"شہ مے آسن ترے دوہہ لوٚت یاد کران ۔ شہ چھےٚ
اوسمت ترٕکس نام دُشمن تہٕ گوٚ بنتہٕ وتہٕ" ۔ یہ ونان
درایہ سنتی
"شہ اوس کُس نام دُشمن تہٕ گوٚ بنتہٕ وتہٕ !" بالو اٗس
سوٚچان مہاوال تولہ وار منز والس ترآوان ۔
لیجہٕ منز کوٚژن مٹھ تھالس منز تہٕ ہاہٕ تق زاران ۔

٦

سَرٕدۍ دٔرایہ
لوکو تھوو رَضایہ تہ مٹس وٕلِجن پٔٹھ سَنبالتھ۔ سَردی ستی
ییٚن شُرین ہٕھتراے۔ اَسۍ وٕژھمٕژ تِم آسی وَچھٕ آنگنس مَنٛز
گِندان۔

آنگنٕچ رَب تہ شٔرن ہُو کھٕنی۔
وُچھ تہ بٕڑیہ یٔرو ٹٕھم کھوٚتہ۔
"آزی کرلہٕ تہ وٕآسی تہ ییکن ستی میٲنتھ اَکِس رٕٹلہ زِمیندآری؟"
بالوٕنِچ تھوودٕ نٔزٕبین یٔروٕنہٕ کُنہ چاپہ گٔرتہ کوٚرتہ
ووتنس۔
مٲلی سُند دِکھتہ آسی ژوٚنہ ریلِن ہٕتٕر زِمیندآری کران۔

فصل تھوٗنس اُس نہٕ آسان جایہِ ۔ ژرٕے گاج چھکھ کاشتکار
اگر نہٕ پانہٕ ستی یکوٚتام ہاوٕنا گژھن ۔ سانی چھے ژرٕ بیتہٕ ہے
بیٚنے چھے نہٕ زمیٖنداری سازٕے وانٔس کرتھ نوٗرٕ چھے نہٕ
گژھان ۔ بیتہٕ کم شیرٕ چھہ اسہ بیتہٕ ۔ اسہ دوان ستمب چھہ
ٹھیکدر دوانہے ۔"

"ٹھیکدر نہٕ کیا چھہ ازگل دوان ۔ دُنیا ہس منز چھے
ازگل بے ایمانی زیادٕ گمژ ۔ سانہٕ ژیرکہ آسن نہٕ زور گژھہ
انانہے تہٕ واتناوان نٕن گژھ ۔"

"جانٕ کتھ چھے ٹھیکہ ۔ مگر یتہٕ دوٗنی گوٚڈنیتھ دامٕد ۔ کرنہٕ
زمیٖنداری نہٕند سوٗرے سامانہٕ جماہ ۔ بیتہٕ نکھ تہٕ کاشتکارن
بیتہٕ بیتہٕ سارہے دوہ یس ۔ مگر کمی سند خاطرٕ ۔ اسہ کم کوٗر چھے
ونگس بیٚٹھ تہٕ بیٚیر ستی ہیمو ؟"

"کوٗر زن چھے نہٕ مگر دوہ بیہ ژورٕے انسانس آسن
تہٕ سارے چھی پرژھان ۔ نیتہٕ چھہ نہٕ کانہہ پرزناوانہے ۔
ہیوٗ پاری ہیوٗتن بجن ۔ دوہ دکھہ تہٕ دنہٕ چھہ نہٕ نکنے گژھان ۔"

"پانہٕ کرٕ شہ فکرٕ کٕی بناوی نتی چھہ ۔ بیٚلہ ازتام زندٕ
دوان ازینتھ کن کیاز دیہ نہٕ ؟ سُہ چھہ کنہٕ تل کن کیٚمین تام
دوان ۔"

"دوان چھہ مگر اسٕس منز چھے ژوچہ تُلم پانے پیٚوان
تراونی ۔"

"اَسی کرناوون تیتہٕ سے۔ وۅں چھے ہے ژٕ گتھ چھکھ اَنٛز نالہٕ ہوٗت
زٕلینہٕ لُجمتر؟" زٕنین پیرٕژہ بالوٚہس نوٚوسۍ لٔو نِگرٕ سنٛزی بیشتر اَس
زٕلان۔

"میٚے ووٚپ ژٕ ڈلو ژٕ ھلو آسہٕ گیہ دٕباوتھ کھتہ وُمت تے
کرٕ ہا۔" بالوٚہن ووٚن تٔس ستکھۍ کران۔

"تیتہ سند وکھتہ گجبہٕ میانہٕ نانہٕ تیمہ کٔھ منٛزی جاند
روٚہٕ ہین ہنٛز اَکھ عٔلیح۔ دٔیانٕ اَسی یہ اوس تیتہٕ مرنہٕ وکھتہ
ووٚنمت تیٚنہ ہِم ہوٚسنٛز کاگز روٚپیہ آیہ تیتہٕ چھپیہ پیکان کانہہ
دٔباوکھ تہٕ۔ تٔرِ میٚے ووٚہِ سہوٗوے ژٕ کیاز چھکھ یہ نالہٕ
ہوٗت زلان؟"

"ہیتھ اَسِس تہٕ میٚے ووٚپ بیٚردن نالہٕ ہوٗت نہاناوان تہٕ
نودسے بناوان۔ اَتھ اوس لونہٕ تہٕ لونہٕ سٕتی کاگی لوٗن کھنٛمت
تیتہٕ گو ھٹکھے۔ مگر ژٕ سے تہٕ چھے نہٕ کرار۔ آرام تہٕ آس
کران ووٚن گرین۔ اَز کیا چھُ نتِن ہمہٕ دُنیاہ منٛزٕ۔"

"میٚے چھُ یہ لوانے وار ہیتھ۔ بلکہٕ چھس بہٕ کام کرنہٕ سٕتی
ھٹکھ روزان۔"

"ژٕ چھُ ھٹکتہ کامے چھے انسانس تُنٛد کرم۔ مگر ووٚن
گرین گژھ آرام تہٕ کرُن"

"اَز کرٕ ژٕ ہلو۔ کُو ما آسہٕ گژھن۔ سوٚدر چھے گرٕکہ
نادِنہ۔"

یِم چھِہ وُنہٕ ژھیکھو۔" زَرینہ کَر پَتہٕ نِین پلوَن ہیر بیٚچھرٕ لوٗن تیمہ نظرا تہٕ دوٗنَنس۔

"زیاد مَل ہیٚلہٕ چھُکھ یِوان تہٕ پَتہٕ چھکھ نیران تہٕ؟ گَرٕ چھُکھ آسان زیادٕ مَل؟"

"نیٚمہ لیٚقہٕ بیٚلہٕ میٚشے پلوٗ چھیبہ۔ جاکٹس اوسو تیوٗت مَل تہٕ بیٚچھہٕ آسس زدٕ تہٕ پھیٚشت"

"نیٚمہ آسہانس چانہٕ کھیٚتر مٔزر۔" اَمیم کھوٗرن وَدنس آسان آسان۔

"بہ چھس چھیٚچھ وٕنِتھ کھنڈ پانہٕ سیٚتی شران گران تہٕ مے کیٚنہٕ گیہ زدٕ دیاد۔"

"سوٗ کتھ کیاہ پچھے نہٕ ژٕ ژھیکھ بانو؟"

"کیاہ؟"

"ہیٚلہٕ وٕنِتھ شرانٕ کرِتھ چھیکھ ژٕ پانہٕ گران۔ بگوان سوزِے ژٕ سوٗ زگس تہٕ بہٕ کیاہ ژٕ گٕنے زدن زرکس نمٕتر؟"

"زیادٕ کتھ آسہ زنہٕ گران۔"

"گکڑی ما! خرلوزی ما!" نبری گیہ سَنٛز کَرکہٕ۔

"خرچَر دِکھے آنتھ بانو؟" زَرینہ کوٗر لوٚہے زار پار ہیٚو بانوٕ ہس۔

"ژٕ کیاہ شُر چھُکھا؟"

"ووٕنی کیاہ چھیے دہنہ کیاہ ہے انکھ نے؟"

بانوءَ هن نئون ڪپڙو سبز ڪڍيو ٻڌس مٿس مٿي ۾ ذرا به آسان آسان

خبر نه پيئي. "ٻوڙي! بانو، ڇا ڪجهي؟" ٻچل ٿڪجي پيو ۽ مٿس نراڙ پيرن پڇيس

سيرا ارڙي.

"آ" سيرن کي نظر ڏنه ٿي ٻياري؟" ڊونس بانوءَ هن.

"ٻوڙي! تون ڇڪيا هو ڇيو؟" زبيدجي ٻيو سٽيو ياري ۾ڇ."

"ڏوهه نه ڇڪيا زر گرهان موڙن هنن خبر ٻري ڪئي نه؟"

بانوءَ هن پڇڻ ڊور ڏنئين نظر ڏوان.

"آ"

"تم ڇاوار؟"

سيرن تون ڏکر زنه ٻيلن هنن خبر اتي ڇي پڙهان.

"زري ٻيلي نه ٿنڊس گرن سيتي ڪالهه دادي زڏو زي ڪيا ڇهي ڇهنڊ ٻاڙي ونه کليس ڊهلن زتم ڇاوار."

سيرن ڊونس خبر ٻري برابر ٿوس نول توران.

"آ... آنه... آ" بانو زن آس پائي پالسي ڪيا ڪام ڏنان. خبر ٻري زتي بانوءَ هن ٻانس منزه. ٻيه تل سيرن ٻيا ڪي خبر ٻر تو ڪر منزه نه ڊون بانو سنڊس ٻلمس منزه.

بانوءَ هن ڊرتمس کن نظر مگر ڊونس نه ڪيهه.

"ٿيئي ڏکيا آڇه؟" سيرن ڊونس اکيه طرفه ٿيج ڪهو ٽلان

"آڏ ڪيا. ووه له" ڏتمس بانوءَ هن آڇه.

پھرس دوہن پھرن رُوز یہ سیریس بیتہ بیتہ وُچھنہ پیتہ زُلِن خربزی پلمس منز تہ ژرایہ۔

قدٲلس منز اَنِن خربُزی تہ ہاکھ تہٕ ٹھنگ دُرُت تہٕ کھٹہِ دِن نیرِس بیٖ بُھہ گنڑہٕ تہٕ پانہٕ بیٹھہ منز کھنہ "ژٕ ژنٕتہ پنجہ نیبہ کھینی؟" زینب ووُنس خبر کتراوان کتراوان۔

"تُلس ژٕ کھیہ!"

"کیاہ ژٕ تہ کھیہ"

"ژٕ چھُہ نہ دِلے کران"

"جانہٕ گو۔ ژٕ چھے نہ کینٛہہ کھنس دِل کران۔"

"اَزی کہ لٹہ گژھوا اسی گنگا یہ شراں کرنہٕ؟" بانُو ہن زَن تہٕ وُرکتھا ووٚرِتھ۔ لٹہ وُرِ اَکھ سٚے ژٕ گنگا مایہ اگر آزی کہ لٹہ واپس نیہ نکھہ تہ یہ کیاہ کر؟"

"پیلہ بہٕ تمس کھوفی آسہ ہا تہٕ کمیے دوہ تھویم ...... بدقسمتی تہٕ پانٹ کیٛ چھُ تمس کرن پانس نش تھوٚکھ۔"

"ژٕ کم پاکھ چھنتھ کری منی؟" زینب ووٚنس

"کری منی آستم کنہ پتمس زمنس منز نتہ......"

بانُس گیہ ژھوٚپہ۔

زینبہ تبہٕ ٹھس پھرس کھنڈس تھس کُن وُچھنہ پیتہ

دوٚنٕس خرٕبزٕ کھوان "بانو، ژےٚ تمہٕ چیزک ضرور پتہ آسے نہٕ اَسی زِ ونان۔ یتھٕ کنہٕ چیزٕ خاطرٕ آسکھ تنگ گرٕھان آسہٕ تمی کٔرت چھُہ۔"

"کنہٕ ساتہٕ گژھی ژےٚ کرناوی بینہ ژٕس تہ سو کیا اَسہٕ کانٕہ ونان زِ میٚنے تہ چھُہ پتہ۔"

"کنہٕ ساتہٕ چھم دِل کرانِ۔ مگر کٔرت گژھِ انسان پٔت دور۔ سو گیہٕ بٔنٕہ بایہٕ پتھ تیتھ کُن۔ ییژہ سہ چھے لگان اکس نفرس کرا صرف گژھنے پوٚت۔ جیاٗنی کٔنہ چھا پٔہلی کینہہ ژٕنہ یکھے۔"

ییژہ رٔنہ چھا بینہ بائے سٔند کھوتہٕ بیٚٹھ کم پانژھ نتیجہ بانے چھٕمس زِ اکھ گژھِس پہٕ تہٕ بباکھ گژھِس تہ۔"

"ژٕ چھکھ باور۔ وچھ نی میٚنے چھکھ ہول، آج بینہ الوب کورٕ بانو تہٕ ژےٚ زانی مشور تیچھ پاٗھی چھ اَسی تُہ بینہ گرخوش بیاٗہ پہٕ انسان بیٚس خابہٕ گژھِ تہ بباکھ چھہ یانے رائے تیراوان۔ تیمن دوٚن کھوٚد وکھتہٕ خربزٕ کھند بانوہس نٔش تھوان۔

"مگر بنہ چھے نا گژھنے؟ ژٕندے کتھ بیٚٹھ چھے ژٕ تھ یکمن؟"

"چلو تہٕ تیلہٕ ونان چھکھ تیلہ گژھو تیچہٕ کہ دوہ

پٔروگ ہیتھ۔"

"ژٕ چھَکھ پتاہ دیان ییٚلہِ کوٗر چھےٚ ووٚتش تراوان تہٕ گرِ کِنۍ ژٕھ لوٚبے کوٗن چھہٕ آلان۔"

"چانہِ گرِ آسہِ نیٚلہِ پرٕتھ ساتہٕ بنیل پوان روزان"۔

"کیازِ؟"

"بہٕ چھُس تہٕ دوہس وارِ ہا ہیٚمہ کٔنہ ووٚتش تراوان وُچھان" "ہتہ سا بہٕ کیازِ تراوِ ووٚتش؟" یہ وَنان نچ بانوٗ ہُن کمیٚر دار مانٛدٕ نبٕ تہٕ دراییہِ نیٚبر مہِ لیٚنہ دِتہِ۔ سیٚتی ہیٚتھ ہیوٗنس لوٗنِ تہٕ۔

ییٚنس کالس آد اَیاری دوٚژھ تہٕ ہیوٗتن شُہ کنِکھ کھوٗرن پیس یمو ییٚشنہ خاطرٕ تانیٚس اوٚس تروٚومت۔

"آمی شالہِ لدٕن نہ کھیٚنس بہٕ صحن ہیٚتھ" متراکھوے دوربیہ بانوٗ آمِس ییتہٕ ییتہٕ کرِتھ رٹنہٕ خاطرٕ۔

وٕق ژھ رکینس آنگنس منزٕ تہٕ ادٕ سُس وُچھان پوٗت پھیرتھ زٕن اوسُس والس ینک خیال۔

بانوٗ گیہ بیٚیہ آمِس کرِتھ رٹنہِ۔ دوٗر تام کرُس لار۔

آنگنہ نیٚبر دراہ تہٕ وتہٕ ہیٚتھ گیہ کھرا۔ ادٕ آس یکانہ دریاوے بسٕنتر دٕن کوٗر گاسہ ہیتھ

"کوٗری بانوٗ! ژٕ کیٚنے زٕ چھکھ از گرالہ لگارے نٔبر

دراٹھ ؟ ژے ما چھے یتھ گامس مالہ تک گام نیا دنکھ خیال ؟
تمہ دکھتہ آدہ بانوہ ہس سمجھے ژ آمیہ کیا ودم۔
پرن پییس۔
زندہ روزہ۔ ڈیکہ بر آس۔ سے دوپ ژ ما چھکھ بابر
دینہ بنیمتر ما
ونہ دھس آلس لار کرنہ پشنہ خاطراوس لگتھ تاپر
ترووت۔ آدسے پیشروں کھوں۔ آتہ قدم نہ بیے یوم
وتہ بیٹھ وآترس۔"

"کینہ پرواے چھنہ۔ ورلس شین رتن تام بدلہ
زمنک رنگ تہ تہ بیتہ روزے یتھ کنہ کتھ نشہ ہیس۔
ذن کور دونس آسان اسلوں۔ بانوہ ہس ترنہ یہ کتھ بیلر
کتھ بدلاونہ خاطر لجس بانوہ دنتہ دیاری ابن جی
سوزاسے ژونا راتھ ؟"

"اہانہ۔ سے دنیاس زہ آشہ چھے پیامت۔ روز بنیہ
رنتھ نہ رنتھ۔ اوترسے اس وارِدینھ آمت۔ اَدِ جھس
دراٹھ۔ مگر تمہ چھے نابدِ گرچ کام۔ زامترتہ اوسنہ ژودن
دوہن ہیتی۔"

"جان گو۔ کور چھے پننہ گرتشو باش۔" بانوہ ہن دونس
مگر یہ دنان دمان آیہ بانوہ ہس پانس شرم
قدم تلن تیز تیز تہ درایہ ذن کورِ برزلتہ بزونہہ۔

اوبر اوس پکان لالی ہنْد ہیندرنس رز تہٕ ڈولوت ہیتھ
کھاہس بیٹھ گاسہ لونیہ دراوٕمت اوس۔ تمی مآز باوٕہس اَچھ۔
"ژٕ ہدر گومُت۔" آندرٕے وُدنی۔ آمس نشس تیچ زورٕ
زورٕ تہٕ ڈرایہ برزٕ ہمہ۔ تیز پکٕنہ ستی لوکس کھوٗند۔ تم وٕتھس
ژھوٗو تہٕ رٔٹھ آمس

اَتھ کُنہ دٕلیٖلہِ نہٕ کاہنہ دیان تہٕ واژٕ گرٕ۔ وٕلس منٛز
ہوٗچن ژٕ نریٚنس وُنہٕ نہٕ لاگن ہندی بیندرن وآرمے اَچھ
مگر ژِ ان تہٕ ایس آندرٕے آواز زٕ یہ کیا کرِ تمس

گرٕ وآتتھ ہٕٹرن کھٔیرٕن زیب لاگنی۔ ہوٗچن زِ لیگاہ تام
ہیوکہ نمہ ستنہ بیٹھ شرٕ یہ پوشنی تام زیب لاگنہ۔

زیب لاگتھ وٕزھ نہٕ چھلِن تھ۔
گر ژٕنہ پیشنی وال۔
اوٹ موتمنٛدان۔
گاوُ چاوِن تہٕ دوٗد کوران۔

ژُوٗت کرنہِ باپتھ لاجی تاوتہ یاد پوٗس زِ دُہرس ہیٹلہ
بلوٗ بھجنِن کرٕ رِس بیٹھ تہٕ زرٹیٖن دستار گٔیوس تاتی بنیتھ
"زاہر۔ آسیہ ہنیٚ کنٛہ وآرِن منز پیومُت۔ اگر بٕروٗنٹھ کنہ آسہ
ہاہے پیومُت تہٕ تتلہ پہیہِ ماہے لوزٕ ہیٕ" باوٗن سوچ۔
جبرٕ کانہ آسہ نیمتی۔
"اگر نہٕ کانہ آسہ نیمُت تہٕ بیچھُن تام نیِنس کانہہ نہٕ کانہہ

وُنۍ اَنَن۔ پَتہٕ گژھِ نَبر اَیِہٕ گوٚٹ۔" یہ سوٗچِتھ کٔر
بانوٗ ہَن ژٕ نبرٕ ژٔس پٕتھ تھوٗنُن اَتھشر۔ گرٲرٕ لوٗگُن یِنہٕ دراب
کِرٕرِس کُن۔ یکان یکانٕ گوٚو آزٕ دارم سالہٕ نہدِس دروازِس پٕتھ
عیٖنہٕ ترووُن یٕتھ کُن ۂ ژ تالابس نِش۔ اَتھن لوٗگُس یو ہے
دوکھ ہیوٗ۔ زَنَ یِہٕ اوٚسُس کانہہ پَتہٕ لاران۔ تمہِ وُچھ لوٚٹ
پھیرِتھ مگر اَتہ آس نہ اَیِہٕ گٔبِس منٛز کُنہِ لبنہٕ یِنہٕ۔ تالاب
پٔتھ کُن ترٛاوِتھ وٲتۍ ژِتستانٔس نِش کرٕرِس پٕتھ۔ کٔرِ چھیہ
واپر منٛز دِستار ہتھ بیٖلہ۔ یہ واپس آس لیوان۔ اکھ تام
کرٕ ترٛاوِتھ۔

بانوٗ، کھوژُر زُردٕ کھٔنڈ

"بابی کِیتھٕ نالے چھُہ یِہٕ نیرواے۔ یہے چھُس۔" جاگرن
دوٚنُس منٛز دیکھِ گژھِتھ۔ بانوٗ ہَن وُچھ اَدرٕ یٔر۔
"بابی کھوژُر مہٕ۔ یہ وَنِنے یِہٕ ژٕ سے رٕنِھہے۔ گاوہہ نِنْد قسم چھُم۔"
بانوٗ ہَن وُچھ اَدرٕ پُور۔
"ژٕ سے ژٕ چھے ناوُنہٕ شرارتھ؟"
بانوٗ ہَن دوٚنُس نہٕ تُنہٕ کیٖنہہ۔
"بابی جاگنی دِرے چھُم پیٖلِنے بوز ژٕ سے چھُہ لیمت
زَنین متے دوٚپ آڈی جہٕ ژارِس۔"
"بابی ژٕ سے چھے میوٗن زُو جانٕ مگر بگوانہٕ سِند خاطرٕ
مَتہٕ گژھتہٕ ناراض۔" جاگرن دوٚنُس کیٖتھ تام پاٹھی۔

"جاگرا ژےٚ اوسکھ سرونٛت دوس۔" بانوہن کورنس ٹینہٕ ہیو۔
"تمےٚ چھم بابی چون یوٚت خیال روزان۔ ورمس تیتھ پھسے
پوز ونان چانہٕ باپتھ چھس بہٕ زود دنہٕ خاطرٕ تیار۔"
"ابا نو، جاگرا سٹھاہ پوز۔ کوٚہ وکھتھ مہٕ ہاون بگوان
سگارنسہ۔"
"ژٕ کرُ آسے یوت۔ چانہٕ باپتھ چھس بہٕ کینہہ تہٕ کرنہٕ
خاطرٕ تیار۔"
"ابا نوٗ بہ زانتھ ژٕ۔"
"ژٕ بانکھ بہٕ پوز۔ بیاکھ تمےٚ ژگو ونکھےٚ اکھ وچھتھ۔
سمےٚ وچھوو دِل سٹھاہ۔ کنتہٕ انیہم کھورن بنہٕ تہٕ کنتہٕ ژٕ
"بابی بو مانز زنہٕ ژٕ، وچھےٚ تہٕ چانی زندگی چھےٚ کیا
دوان۔"
"ژےٚ چھتھو شرابہ چلو بسِت؟"
"ونہٕ نی ونسہ ژےٚ کُن وچھتھ۔ گریٹھ اوسس بہٕ
سو چیان زکنی زنی۔ کیا کتھ تہٕ کنتہٕ یا نشہ کریا
آکتھ نرو۔" بانوہن ووٚنس شرابہٕ ساانٚ برونہہ
کن لیکان۔"
یتھ کنی نا بے بانی۔ کنتھ بہٕ نتہ گژھ۔" جاگرن ووٚنس
برونٹھ کن یتھ تہٕ زگاو تھ۔
"کیا کتھ چھے وان؟" بانوہن ووٚنس تتھ چھیرتھ۔

"یکھ کُنہ چایہ ژٕ لوٗ۔"

"جاگرا ژٕ چھکھا باگل گومُت"۔

"چاہے ژٕ مارناوکھ تٔمۍ ہیرزا سندی باگھی گمہ تیٚم
دِمے نہ ژٕ تٔمۍ دود چھو"۔

"وچھ یِنی گژھن نہ منخولہ کرنی" بانوہن ووٚنُس کتھ بدلاوتھ
"منخولہ کُس تنخبر چھے کران۔ بیانہ "لالُک" اکھ لڑکہ
چھُ یمبہ ڈِکن نہ نیر کام کران۔ یکھ لوری تُر کانٔس کنیہ
لگہ بتہ یاہ"۔

"ننا جاگرا ژٕ سمجھ تھاو اکھ تٔر تھ زنان"۔

بانوہن ووٚنُس موقعہ سان۔

"دوہ پر زنانہ ہندِ خاطرِ کُس چھُ پنُن گر بار تراوان۔
تٔمۍ چھُ ژٕ ستی پیار موتھمُت"۔

"یہ کتھ چھے غلط۔ دوہ پر ہیمی گامہ تیٚر میانی پیٹھ"

بانوہن ووٚنُس بڈٕ سختی سان۔

"چلو ییٚتھ کنی ژٕ مرضی چھے۔ تکیہ یتہ روزِ نہ
آس متیٚ ستی ناراض روزان"۔

"جاگرا! تٔمۍ کیا چھے کانہہ ستی ناراضگی"۔

"اگر ژٕ ونکھ تہ دُز لگاو کرسا ون کھ۔ اگر نہ لگاو تیلہ
چھس نہ جند تنجو تیلہ چھس واتلہ شُند"

"مگر یمہ خاطرِ؟"

"تہٕ چھکھ نا مےٚ ناراض۔"

بانو، بیٛنتھ تھٔد پٔیہٕ کٔرتھ۔

"اگر بہ ناراض گژھکھ تیٚلہ پٔزٕ زِ چھا بیٛیہ اکھ کتھ۔ پیٚتہٕ ملہٕ چھےٚ پہاہ، کرسمکھکھ بیٛیہ کیٚتۍ زٕنی۔"

"پٔزٕ زِ" بانوہن ترٛوو داریٚ دارِ بےٚ حسینی سان قدمہٕ تہٕ ووننس "تۄہہ کیاہ زِ بیرکھ دنیاہس منز بیٚتھے کتی؟"

بانوہن دِیتنس نہٕ کانٛہہ جواب۔

"کیٛاز تہٕ لٔژکہ چھکھ نہٕ یِوان؟" جاگرن روٚٹ بانوٚ سٕند نرم اتھ اتھس منز تہٕ ووننس۔

اتھ کوٚرٕ بانوٚ سٕندی دِلن زٕ بیٚہ وۄدہےٚ جاگرن نالہٕ موٚت کٔرتھ۔ بیٚن اتھہ تہٕ متھہ کُوڈن پٔزٕ جاگرنہٕ اتھہ منزٕ "تۄ کیاہ زِ گژھکھ آمِس اَچھیم کھوٚر پسند خاطرٕ ہیٚرِ دنیاہ منز بیٚتھے کتی؟"

"تہٕ ژٕ ن مرٕ ے تہٕ زٕ تس پتہٕ چھے ہیٚن بیٚیہ دنیاہس منز؟" جاگرن آیہ بانس کُنی تہٕ ووننس۔

"نا جاگرانا" بانوہن لوٚم بیٛتہٕ رِس اتھس تہٕ ووننس۔

"اچھا یانی چھاوٕ مرضی۔ مگر کُنہ کٔنہ سانہٕ آس لو تہٕ ملان بیٚیہ کیاہ چھہٕ نیٚش ہمیشہ دنیاہ منز۔" جاگرن ووٚتھی ووٚتھ بانوان تراوان۔

"اچھا" بانوہن ووننس سبہاہ لوٚتہٕ آوازِ منز۔

"سَرَوَن سِنٛز دٕرٕے ہاوِز پگاہ سَمکھہٕ سٕے یَمیٚ وَکھنہٕ

یِتھ جایہِ۔" "سَرَوَن سِنٛز دٕرٕے ۔ ۔ ۔ ۔ ۔" زَرِ کھنٛڈ نوٗگ بانوٗ ہٕس

یوٚہے دَکہٕ ہیوٗ۔

"چانہِ کِنہٕ چھُم قسم زِ جانہٕ مَرضی بغٲر لاگےٚ نہٕ بہٕ ژرٕے

اُدٕنٛج تہٕ تَنگر سیلان آس۔"

"اَچھا!" بانوٗہَن دوٗنُس جلدی مَنٛزٕ

"تَبلہٕ ہاوِنےٚ قَسَم۔ قسم ہاوِتہٕ بغٲر دِمیٚ نہٕ بہٕ

گژھنہٕ۔"

"اچھا قسم چھُم۔"

"سروٗن نا؟"

"آ۔"

"اَنہِ گٕلِس مَنٛز کٕنےٚ زٔنی بانوٗ کھہٕ رَوِتھ وَتہٕ کُن وچھان، گٕ

کُن یکان نہٕ سوچان، "مےٚ کٔتھہٕ اوٚس سَروٗنُن آپزٕ قسم

ہاوُن۔"

[۴]

زوہ نوٗس

ہوٗ یارِ کھوٚت اسمانس کنٛکھار ادٕبر۔

زوٗد لوٗ پیٚنہٕ ہیٚتی آس زمینہٕ ہیٚتھ کٕنہٕ کُنہٕ جایہِ خوشبو لواز

زوٗد پھیری ہیٚتین تیز تیز دالنہٕ۔

بانوٗ ٲس دانس برونٛہہ کنہِ بیٚٹھ ہیوٚہ کھوران۔

ژھٕنہٕ رودٕ تہٕ ہواہ سیتی اوس اگُن گرا ہوان تہٕ گرٕ ژھٕنہٕ
گژھان۔ اوٚٹ تہٕ کرٕ لو۔

بالوٗ ہس آو خیال "کانہہ پوٗژھ ییہ"
"بٔگہٕ سوٗن گٔس ییہ" تِمی سوٗچ بالٕس سٕتی
تِمِس اَس کیٚنہہ وَنہٕ دِلسے منٛزٕ تہٕ ہٕنہٕ پارٕ آیہ گرٕناری
اَتھس منٛز کھیلا تہٕ تہٕ ژایہٕ اَندرٕ۔
گرٕناری اَس شُتوٗبدار، قد اوس زیٖنیٖ، پاٹھی ژھوٗٹ مگر
تُتھ پیٚتھ چمک اَسِس دَنان زِ کینہٕ ڈیٚگی جَل گرٕح نوٗشِس
کوٗر گژھ زیٖنی۔ اَمِس اوس چھینٛہ ہنٛد شلوار ژھنیٚتھ۔ سفید
پلیٚنچ قمیض لاگنہٕ تہٕ ڈیلیچ ساری ڈٕلیٚتھ۔
بالوٗ ہس وُچھنہٕ گیہ ژٕرہ کھنٛڈ حاران
چینی کران تِتنے اَکہٕ طرفہٕ تہٕ کھٕسلہٕ تھوٗون صندوٗکس
پلیٚنٛچھ تہٕ وُژنَس "کوٗری! تٕ گیچ چھکھ؟ یہ زنا وُچھسا؟"
"....یہ ہیٚی چھَس بالوٗ۔" بالوٗ ہن وُچھ گرٕناری
نِمبنہٕ اَتھاہ، تھوہ وُژدہٕ تہٕ ہیٚبٕس پران۔
"زِنٛد روز۔ بگوان تھوی نِتے دارِ کار۔ بچھنہٕ بٕد۔ ڈیکہٕ
بٕد اَس، اَلشر کران، پینی کٔھ ہیرٕ ویٚنے۔ تِرینہٕ چھُے وارے؟
"اہان بی وارے چھُ۔ داریاہ لہٕ اوس جانہٕ کٔنہٕ کران"
بالوٗ ہن کوٗر پلیچ منٛز دِہ، لوٗرس کھٔسرن۔ تھوٗد تھوٗد مدر تیرا۔
"ترٕوٗنَس تہٕ تھوٗون کرٕ دارٕ برٕونٛہہ کینہٕ۔"

"کوری! دوہ وگ نالے اُدسم نہ ہتھوت ھُورد رتھ"۔ بیے
وَنان تُلتھ لوٗر، تھوٗون سارِ لوٗشچہ پیٹھہ نہ ہوٗتن گرٗتھ گرٗتھ
کرٗتھ چوٗن۔
تیٚمہِ نہ آسی کیاہ زِ گیہ پوٗلی۔ صرف اَمہ خاطرہ زِ یم باروٗ
ہیکن اَکھ اَکِس سٟتی وُچھتھ رٕٹتھ سمکھتھ۔ اَدلی نیرِیٚس
چھُ لوٗناہ تمنیوٗ منت زِکار چھیہ نہ زانہہ۔ تکیاز دوٗہ تھہ
دوٗت بانس کوٚت کال سٟتھ ران مگر گرٕکیوٚ مُدا کانٕہہ اوٗن۔
چھا سہل سہل انسانی ہیکان میہ کٲنتھ"۔
"بہ ہیٚکہ کوٗرتھ زِ سٟتھی جان"۔ باپھُن دوٗنسی اوٗلو
زیراِن زراِن۔
"مائجی! ابے لوٗس چھُ نا خاندر گوٗ بدمت۔ دوٗدی اوٗپ
خاندر کرُن بیٚتے دوٗب ہیٚتھ کُس چھُم پرٕولُسی منٛز تِیُن
مٛنُو چُم سوٗرسے نر آوُکھ ہمن آلِین نہ تٕہِ دباوُن یکبیر تُرُلہ
سُہ اوٗس بانہ وَنان زِ لات ماجر سٟتھ ہے گرٗتھ۔ میٚیے دوٗلس
دوٗن کنہ بیٚتھے شور پکن ہانز منٛتھ ہیٚتی۔ بہٕ گژھہ بلکے سند
گرسے۔ سُہ جان چھُ یا ناکار۔"
"بہ ہیٚکہ کوٗرتھ سٟتی جان۔ بیٚیمہ کمہ خاطرٕ چھُ آسان
بینہ لیے"۔ باپھُن دوٗنس اوٗلوٗن ہنگاہٕ کران کران۔
"گوٗبری اَکھ پلہ ہے چھکھ زِ بڈ جان باسان" کرناوی
دوٗنس گرٕچ حالتھ وُچھتھ۔"

بانو بیٚنہِ ژوٚپہٕ کٔرِتھ ۔

"ژٕ چھےٚ کیتیٚ پیٚچھےٚ بالنی؟"

"بٔڈی کینٛہہ گوٚٹلِن ہٕنٛدِ آسی آسان ۔" بانوہَن ووٚنُس ژٕہ تانٛی آوازِ منٛز ۔

"تِلہ اِنسانَس کیا چھُ پانَس نام ۔ تیٚم کنٛہِ لیکھِتھ اَسیس تیٚم کنٛہِ دانیٚس "گۄنہٕ گاری" ووٚنُس نٔن تہٕ تِمی سٕنٛد اَنٛدرِم راز زانتھ ۔"

لگار کٔرِتھ بیٚنہِ بانوٗ شُکرِ چھانیٚہ

"گۄڈٕ برکِ مۄہرِ وَرسٕ کیٚتیٚ پیٚچھےٚ بناون ۔ یہ پیٚچھےٚ ووٚپٕرِ کانٛہہ چھُو وَنی؟"

"ہتہٕ بی جگیٖ چاپہٕ زٔرِہ کٔھسو آسی تہٕ ۔"

"نیٚ اگر سیٚٹھے پناہ آسہٕ ہےٚ یہ آنِہٕ ہےٚ توتہٕ کانٛہہ پکہِ ہےٚ ۔"

"کوٗرِ بٔن چھا دوان کینہہ ہدان ۔"

"کوٗرِ بٔن چھہ سانیٚ سِے دۄمبرِ دوان مگر ژٕنٛ نٔستہٕ چھہ آسان کانٛہہ خاص مۄفِہٕ ۔"

"کینہہ پَرواے چھہ نہٕ ۔ وارٕ کارٕ سے روزِ دتہٕ خبرٕ کیتیٚ مۄفہِ بن ۔" سے دنان لیجہ بانوٗ ادٕ ماٹِدِ نہٕ ۔

"چلو تیٚمہٕ کِنیٚ تیٚتھ کنٛہِ مباٗنَس بٔنِ سٕنٛدِ گرِگوٗ آباد" کرنارِ نِچکھ دِلَس منٛز ۔

بانوہس ادس کرنازِ ہنٛدِ ہینگ تِتھ چادرس اُس نہ وتھران کینٛہہ

"اگر ہوا آمُت چھے کرنازی آسہِ"۔ شامن باگی دروازِ اَژِونے

دوٚن زرینن تہ پوس پرن۔

"زِندٕ روزِ۔ یگوان تھوِنیے دارِ کانہہ۔ زِ ماہ چھکھ زانہہ

نظر دوان۔ تلا گرٛتھ آنس وونی بانیے۔"

"زِے نِش گرٛدھان گرٛدھان چھُ اِنسان بڈٕان۔ نزدیکھ

بیٹھکھ نہ تہ پاٹ دور گٔیکھ تتہٕ بنن ہنٛدس ملکس منٛز۔"

"مہا بانیے چھ بینہ نِشی کیٛنہ کیٛنہ بیٛٹھ پران نہ پئی۔

چھ تا بہ حال ہوٕن نہ تِے"

"دگری کینہ نابے چھُ نہ پرواے۔ وونی بے پرٕ۔"

بانوہن دوٚنس بیتابِ تہٕ وچھ زرینس چھُ نہ جوابے لگان دیُن۔

"سدی سال وُمبر آسنِس میٛنے تہٕ روزِ نہٕ کانٛہہ

ہنز پام۔ بہ نہ ہیکہ کانٛہہ دِنتھ۔ میٛنے نہ چھُ کانٛہہ۔"

"کرنازی وِزِ چھے چاے وانے بناونہ؟" زرینن

پرٛژھ بانوہس ردِ بہ سان۔

"نہ میٛنے دوٚپس زِے دِیہ لوے کرتھ ادر یتھ"۔

بانوہن کوٚرس تھولر۔

"دگرِچ مالکھ چھکھ زِ، لوٚنے بکور چھُ پانہ زِیے بیٹھ"۔

زرینن وٚونس کرنازی نِش چار پائہ بیٛٹھ بہتھ۔

"بیٚنہٕ کٔنی چھکھا وارٕے؟"

"آہانہٕ۔ ژٕ سٕے وَن؟ ژٔری وری چھا سارٕے ٹھیکہ یا کٔھی؟"

"بگانہٕ سٕنز دیا۔ بہٕ آسُس یوٚر ژٕ سٕے دِنہٕ زٕ نی بوٚر
سُند خانٛدر چھُ۔ چانٛسے گرِ چھُ گرُن۔ اَز رودس سوٚاد رٕنیتھ
گنٛڈنہ چھُس۔ زامتر چِھ فوجَس منز نوکری کران۔ تیٚہ کٔنی چھُ
گرِنہٕ ہاوُن باوُن لاگِتھ۔ ہارِ ین زٕ نوٚو رِشتہٕ۔" گٔرتاری دوٚنس
اَگی سیے شٕہس منز سوٚرٕے۔

"اچھا اچھا، تیٚلہِ میلِو اَسہ تہٕ کھینہٕ خاطرٕ لڑی"۔ زرین
دوٚنس بوٚنٛسی ہِشی دوان دوان۔

"نیٚلے بوٚ سٕند مول سیہ صِرف دَہ دوہ بروٚنٛہہ۔ سٕے دیپ بہٕ
گژھہ برفُنٛہے تیار کرنادِنہٕ۔ گرِ تہٕ ماچھ بٕنی کٔنی زیادٕ دٔکھنس
خالی لوان نژادِنہٕ۔"

بہٕ سوٚاد رٕنیتھ زِن گُزرلوو بانو سٕند خاطرٕ اکس اکھ
ٹُنہٕ وہارس منز۔ سوٚ آس کُنہٕ ساتہٕ ژٕنہٕ خاطرٕ کنکھ تانٛس
تہٕ ادوان، کُنہٕ نِکی نِکی چیز انِنہٕ خاطرٕ شہرس گژھان، کُنہٕ پلوٚنسے تاہٕ
دِوان، کُنہٕ ورٕ بنا وان تہٕ کُنہٕ ساتہٕ ہوٚچھ کام کران تہٕ کُنہٕ
ساتہٕ بیہِتھ۔ تمِس آیِ نہٕ کلَسی کتِنس دِ صتھ۔

گرِ تاری آس دوہ کھوٗن تہٕ نہٕ بیہوٚن تہٕ سٕے دنان۔

"بہٕ ہیٚچ بمہ ہارٕسے لگار لیکھنا وِنہٕ۔ میٚے کیٚتہٕ اٚتھ سے
بیٚشر کام —"

بالوٗ زَن آس یہٕ کٲم کرٕنہٕ سپٕتی تھکان ییہ۔ سارنیے یتہٕ اَس
شوٗنگان یہٕ ساوِنیے بڑٕ تھنہٕ آس دوٗرہٕ تھان۔ سآرِنسے دوٗیتس
گرایہ گران تہٕ گرایہ۔ گیٚنہٕ آسۍ یہٕ نیٚرسنے۔ مگر آمہِ مہاگُھی
چارٕ نہٕ ہمہٕ زانہہٕ۔

بۆڑھی آیہٕ۔ رانٕتھہٕ آیہٕ لُگُن سیارِ ہو۔ بالوٗ آس کامہٕ کارن
منٛز مَس گیمٕژ۔ لوٗدسوٗکھ ژُھنٕنہٕ آسی تُبرِنُن ہارٕ مس نٕژاف
یہٕ سآرِے گٲم گران۔

دارِ کارٕ سیدلو کورِ ہِنٛد خاندر۔ کٕرنآرِ کورٕ بالو ہس مبارکھ۔
کورٕ نیرِتھ ہیوٚت زنانوٗ گیداہ کرُن۔ اکہٕ زنانہٕ آیہٕ زٕ بٕرٕ وِستی
بالوٗ ہار رٕژھتھ یہٕ نژُن ہاوُن۔

ژھینچہٕ گژھ نژ کھیچ ہٕنژ بالوٗ ہس خبر آیہٕ اوٚرٕ بروٚس جوش
تہٕ ہمہٕ یج تَژان یژان ژٕمن نکھس۔ باتن ہنٛد زِن اوس
اندرٕ سُدرٕ ہنیتھ۔ تم گیٚنہٕ اندہن۔

بہ ہا سگہٕ: اوسے گیتہٕ خاہ جایے
تھوٗمو آیہٕ آرٕ نیے نہٕ ہماینو
چون ژھوٗنٛد دوت مت برٕنتھا ہوسنے۔
ہیکن نازانہٕ بدنام کرِی تھے
ہوٗ ہورسون ہا بابا رے
مانہٕ آشار دانہٕ لو لو۔
اکھ مانٛ ہامہٕ یہ

لوٗن شٕتھن ٹیٚند گاٹٕہ ھا گو لولو
اَکھ ماٚژن ھا پیٚیاہ
بچھوٗدِن ھا مرٕژن ٹھر لولو
مانٕن ٹیٚند دوہ ھا ہوٚنٛد مٔٹی
تھاندار آو سنیہ لولو
تہٕ ڈرتِن کیا آواز اُس ڈِرمٹر باٹوٗ ھاس۔ بس اَتھ مَر اُس
مارآن۔

"میانہِ ماجی چھے ہاونی لاگیھ۔" وُچھان وُچھان اُس
کرتارۍ خوش گژھان تہٕ ژَنان۔

دوٗیمہ دوہ درایہ گیوٗن واجنہ تہٕ۔ ژوٗرِمہ دوہ گیہ
کرتارۍ تہٕ مٔمی شُشُند پرِوارِ تہٕ نیبرِ نہٕ حاکِر تیاد۔

"ماجی دوہ نٕ پیٔرہ ضرور۔ اَسِہ ژَلِش۔ میانہِ ڈٔرِ چھے"
نیبرِ نہٕ دِرٕ نالہِ موٗت کرِان کرِان کوٗرس گرتارۍ بُنِہ تھاکِند۔

"اَڈ دِہ کیاہ۔ اَسِہ کو صحہ جلِپ چھُ بنیِہ بیٚنہِ گژھنچ"
باٹوٗ ماٚجن ووٚتُس پیٚرن پیوان پیوان۔

"نٔرینہٕ ژٔے چھہ ژٕرے سیٚٹھی کرلٕے کرِان؟ دِلہ کٕنی نالے
چھِہ نہٕ خراب۔ مِزاج چھُسی تیز پیوان۔" کرتارۍ پٕہ ژھٔس
نیبرِ نیبرِ دِرٕ۔

"اُمِس سیٚٹھی ژرآے کُرتھ چھے ژٔے مَرٕن جگی؟"
نٔرینین ووٚنُس اسان اسان۔

"اچھا جگری! زندے رودی تہٕ ییہ لگتہٕ پیٚوے اسی پرٛاگ بیٚنِھ دوہ نوے"

"ضوٗ ناروگرِ پیٚو۔ گژھہٕ سانہٕ مناوہا بہٕ تہٕ ریٚنہٕ نیٚن ہیٚندہ پنیج خوشی"

"بنی وارِ کارے رودی تہٕ ضوٗرور پیٚوَ" بالؤ اَمے دوٗنس یرٛان بیٚنِھ واپس پوٗن۔

بالؤ، رٕوز دارِ یاکالس کرناری وچھان تہٕ زینہٕ گومس سٹیشنس تام ستی۔

بالؤ آیہٕ گرِ واپس



کرتاری تہٕ بیٚین بیتہٕ بیتہٕ بیٚرتھہ کیٚنہہ بیہے
بالہٕ ہس گرٕ آزٕ ئس ووٚنٕہ۔ خالی گرزن اوسس چھینہٕ
پوان۔ شوگیہ سٔنٛتی نِش۔

"ژلٕ یتے کرتاری؟" سنتی ذِر بالہٕ ہس چوکی تہٕ
پرٕ ژھنس۔

"آہ نہٕ۔ آخر اوسس گژھُن گرٕ؟"

"ادبی ژٔے کہا دٔنتے بہٕ۔ مگر یشا باشی آسِن ہمس
ہمس ژٕ زامنٕ چھکھ۔ بینس بٔرِس کارس سیٚتھ ذِ رکھ نہٕ
کینٛہہ اَندٕ رُگژھ نتہٕ چھینہٕ۔ تیٚنہٕ گوو سہ بہٕ پیٚیہِ تاوکرہان رِیم
آفیٚم کھوٚو پانس۔"

"دیدی! ساریے منز کٲم آنٛد واتناوان ووٚل چھُ بگوان۔ اَسی کیا کرٕنس لایکھ چھہ"

"دیٚدیمے ہے۔ بگوانن تہٕ چھُ انسانس اَتھے کرناوان شہ چھا یا نہٕ لاان کرنہٕ!"

"وُچھوسے تہٕ کوٚرین کیا چھہ لگان۔ وُچھان وُچھان چھے وہ دیپربان تہٕ نیران"

رٲنۍ تہٕ وَکھانہٕ کتھا چھے پیٚیے آتھس پیٚٹھ۔ بہ چھا کٲنسہِ نام

"خاندانس منز بیلہ سپدِ نیرن، وُچھنہٕ دِلن ہمزاد دیان چھے سودِنَن تہٕ ووٚد۔ تمِس اَسی گرِکی اوستٲم رشتہ دارن"

"تسِ کیا زِ چھان سہٕ باد کران وِزہ تمِسُن تہٕ نہٕ رامہٕ چھوناتہٕ موٚدمتس گژہ نہٕ مانے برابر۔ تمِس بیہٕ تہٕ زانِہ خبرا تہٕ پیٚٹھ زِھنہ"

"رٕسیے چھکہ غلطی منز کتھ وَنان مگر خبرٕ کیاہ زِ چھہ نہٕ مرُن متھے نَن گژھان۔

"آزی کیہ لٹہ گژھوسی بالا پاٹھم ہندِس میاس۔ دیان اگر تِنہٕ انسان پاٹھن یا پاٹھمن نیران کرنہٕ تمی سنز منہ کامنا چھے پور گژھان"۔

"دیدی! اَتھ کوٚسہ کامنا چھے کرنٕی" بانومن وَدن کرِ بجلہ منز کجہ منز اَگس مکایہ وَچھ نہٕ حصہ کران شُنتی لیہ سہ بُتھرنہٕ خاطر لگے مران اَمیں"۔

تُہنٛدِ زِ آسی ییٚوٚ ڈٲشی گَنڑتھ ژھِ نیٚلہٕ آسی ژوٚلہٕ وٕریہٕ ییٚژٕ ژٕے
گژھے یَتھ نِچوٚ کھوشہٕ منٛز کیٚتھ لوٚزِ گوٚڈٕ سگٲنٛسہٕ وایہٕ وایہٕ ہیٚے
گوٚژھہٕ ہاوُس۔"

"وٕدِ بَرٕ کیٚتھ چھِم مُصیٖبتھ ژِ ہیٚوٚن۔"

"دوٚلیٚمے کٕنٛزے گوٚرٕی شۆرٕ لَگیٚنٛہٕ چھِ زَمانہٕ ہَنٛد دُنیاہس
پیٚٹھ نہٕ زیٚن ہَتسے کتھا۔ تِمَس کَس تِیٚتھیٚ چھہٕ۔"

"میٚون دُنیاہَس منٛز یِن اوس تسُنٛد شُروٗگ دیٖدی۔"

"پیٚرتیٖد سگٲنٛسہٕ ییٚن تِتھیٚنہٕ۔ تیٚس یہٕ وٕدِ نہٕ اوٚنہٕ۔
اَکِ سے ماجہٕ چھہٕ باژھہٕ ییٚنٛژہٕ ژٕدان مگَر یمٕ چھیٚنہٕ ہیوٚ تمن
ہاگرِ نکھ دوان۔"

"اَگرمیٚ بَگوان کُنہٕ جایہٕ سَمکھہٕ ہیٚ یہٕ پیٚرژھہٕ ہاس زِ سیٚے
کَم پاپھ چھہٕ ییٚتھ کَرِ نتِ۔"

بَگوان چھا زانہٕ سگٲنٛسہٕ وُچھمٕت۔ ییٚن رازچھِ نہٕ تِمی
سگٲنٛسہٕ وُچھمٕت۔ ساٹرِ سے چھہٕ پریشان۔ ژٕ سے نہٕ خوش تیٚسے نہٕ
گژھتھ۔"

"ہاوز زٕ ژھکھیٚ موٚکلے؟ تِمیٚ سے دٕ وٕزِ بھیٚر۔ تیٚسے ہاسہٕ
زٕ وٕد وٕد سگانہٕ۔ کلَس ہیٚ چھِم گژھن یران۔" بَچنی بلیٚتھ میٚوٚ لوٚیس
پٲنِہِس نَس تہٕ ژھنٛنَس۔

باولہٕ ہِنٛز تھوٚدٕ ادٕ پیٚچ مُرشِد مکایہٕ وٕٹ کرِ نِجلس منٛز۔ اَکھ دِن
تہٕ ہاوٕ تن بَچنی دیٚنٛہٕ پھیٚر دِتٕن۔

سنتی اس دزان تہٕ بزان مگر مکایہ وچھ مران۔

"زسے تلے چھے گلس کینہہ۔" سائینے گلس کھیپر تہ بۄنس بالو ہیٚن۔

"اچھا زبد روز۔ تھکھ زولم۔" یہ ونان اس بچنی سنتی گن وچھان تہٕ درایہ گر۔

"زسے گنتھ ادسے امس گلس وچھن۔" بچنی ہند نیرنہٕ پتہ وون سنتی بالہ ہس ہمہ چار کتھ۔

"تلہ دوہ نی بتہ کیا گو۔"

"زسے چھے نہٕ پتاہ۔ یہ چھے پیرن اکھ تاونر کرناوان تمہ دۄپ چھے تا پتاہ بیٹلہ شعر سنتن ریتن بغیر تیجو ہمہ لود۔ منے تالے گرڈہ کینہہ۔" بالو ہیٚن وونس اکھ نز ماوان۔

"تلہ سیاتہ کیٚن چھہ گرڈھاں کوری تیجہ ونیا ہس تیجہ کینہہ چھیتھ زسے یہ وچھوت وۄنہ۔"

"سیٹھا کینہہ وچھم۔ دوہ نی چھس دیان بگولنے تلہ ہیم تھوٚدسے گیمیہ وجان۔"

"ہتی ابوزتہ وۄنہ بچھکہ نہ مل تہٕ تہ برلیش لجسے یہ وینھ وینڈی درمتس تیجہ چھسے لوز ونان۔ میٚنے چھے پاسان زنتہ چھہ منے سوٚدسے کوہ زھو ندامت۔ دوہ نی چھیسے زڈھا اکھ باقی۔"

"کنہ کینہ ساتہ چھ دل گڑھان شنگہ تہٕ منگنے کیتھ تام ز

کیاہ تٕہ بیہ چھے ۔ اگر زوٗٹ تہٕ کھوٗن آکھ آنٛد سۄ تہٕ دٕز ۔"

"دۄگنٕے زیٚنٛد آسہ ہے تہٕ بنے آسہ ہے نہٕ کانٛہہ فِکر

گژھِ کیٚنہٕ چھم باسان موٗل زن آیہن برونٛہہ کنہٕ کھڑا ۔ زن چھم

وَنان ــ تِنے تٕر کیاہ نا بے بکھ تہٕ گۄیکھ دوٗکھ دِکھ ۔ خبر

کیا ہاری آسہ وَنِہ داگی کھوٗان ۔"

"یمِس پہٕ لیکھِتھ آسہ یمِس تہٕ چھ نٕلن یمِس آسہ ہے

نہٕ لیکھتھ کوٗرِن بیچوٗن تِنٛد پیار ۔ کانٛہہ تام کیا چھ ۔"

"برونٛہہ کنہ ہے آسہ ہاپس تہٕ دوٗکھس سۄ کھس

مَنز پیٚنہٕ نا دِہس تۄ تہٕ ترتہ گوٗلے ۔ وۄنی اگر مرٕ تہٕ کانٛہہ

سوٗزم نہٕ شیٚچھ تہٕ " بانو ناہن وۄنِس اچھ ہاری پان یوان ۔

" نا سے ترے پیچھ مبانی ورے گژھ نام مے

گژھ ۔ بہٕ وۄنہٕ بینہٕ نٕسن دِریس بیس نا ویٚچھ ۔ کیٚنہٕ آسہ

یوٗوِن گژھوٗن جبر انان ۔"

" دیدی دکمہ خاطر ۔ وۄنی کیٚنہ چھ زخمن گراری تِنہٕ

بیٚیہٕ ۔ تِنٛد خاطرِ چھس پہٕ تمبر ۔"

" بانو! ترسے تہٕ نا سے چھیٚتھ تہٕ مبانی آکھ سۄ کھ زا نِشہ

تہٕ تلمت ۔"

" یتہٕ کانٛہہ چھ تِہن تِہن ترا بد ۔"

" انہٕ اصلی چھنے یوز ۔ ہتیم کنی اگر وچھ تہٕ بیتا بن

واگی چھےٚ تہٕ تٕر بادِنس منز کانٛہہ کنتر تھو منز بافے ۔ وۄدِبوگ

بیٚیہ چھےٚ تُہُنٛد زٕ اَکھ کھوٗ لاگنہٕ سٕنٛدِ چھکھ زَن پنٕنہ کام مٔنٛز گٔلاوان
کرٕتھ۔ عقلٕ نہٕ طریقہٕ دِنہٕ وٲلۍ چھےٚ پنٕنہ پرٕنِ کھوٗدٕرت کیٚنہٕ
لوٗف چھےٚ گٔمٕتۍ جان سُرم لیکھنۍ مٔشتھی تُہنٛس۔"

"زٲنٛنہِ اَسہِ سٕنٛس نابہٕ خوٗشن آسہِ نہٕ پَیوٗ کھٕنۍ۔ پرٕژھیوے
آسہ ہٲنہ تِمے وُچھنہٕ ژھینہٕ ہاس نہٕ تٔس کٲنٛہہ پرٕژھہ ہاس۔
زٕ ژھٕ کیا زِ چھکھ سٕتۍ پرٕنِنہٕ شوٗنٛد کران۔"

"بانو! اگر نہٕ تِمہٕ خبر، مانکھ اکھ کتھ وَنہا؟ مے پینہٕ بوز
تہٕ زَن چھم آنٛدرِ سے نیلان۔ سو چام ژٕ سیٚتۍ سٕتۍ کُرنہٕ تہٕ گٔژھ
دِگراتہٕ زَن چھم سہٕ روزِنٕنہِ، سٕنتۍ دوٗنٕس والنٕس تَل سٕتہ بروٗنٛہہ اَمہٕ
کٔنِہِ ژٕ تراوان تراوان۔"

بانو اَکھ ہمو سٕنٛدِس تھٕس کُن بٔنی ناو سان ژھینہٕ۔

بٔنی بو سٕنٛدِس خانٛدرس بیٚٹھ اڑس لٕتے ہری پرٕن آمت
سیٚ ہانے کرتاری سٕنٛدِس زامترس سٕنٛد بوے۔ تمِس بیٚیہ چھے
اکھ سال۔ واریاہ وٕرِیہ گیٚیہِ زٕ ان تھٕس نہٕ لوٗلِنے۔ یِم چھہ
بیٚیہ سِنۍ لقصیر تَگہاران۔ مگر دیان سو چھے پانہ تہٕ بیان
خانٛدر بیٚتہٕ سٕتہ رٕٹنۍ زامِنس دٕزٕریتھٕ پیے پناہ کٔرِتھ
وٲلۍ چھاتراوان۔ پرٕتھ کٔنِہ کتھ ہنٛد چھپے کرِان، سہٕ چھو
مودِس دعویہ رٕٹنۍ مگر زٕرِ ہاوتُس نہٕ دُبارٕ ننگ ناوے
نہٕ وٕنی ژٕ سے بانو! ہری مترانۍ اِس چھِ تِمس تہٕ گژھہ بروٗنٛہہ
ناوٕ گژھنی۔ چون وٕدٕسے ادِس وٕنان زٕ سہٕ ادِس نیٚنِس

سِنٛزِ سُسر گُسر کرٲن۔ دۄیان اوسُس اگر بالوٚہس زلوٚن آسہ
سٕہے کینہہ وُنیکہ تام آسہ ہیلُس زاٲنت۔ زوٗری وٲتِس وۄوٚز
گٕر لٔبادِٲن۔ شین ہٕتن ہنٛز گرکھ کینہہ باغسٕطے۔ میٚنے چھِ باسان
چُھن بروٚن گرٕ وُچھنہ دٕچ تمِس ناوَن زدِس بیٚنہہ۔
نینٛس عٲسی نہ کاشکار داہ مَن تہٕ یاداں تہٕ
وۄنی چھکھ تُرٕ پانہٕ خیال تھوان تہٕ نیلہ چھکھ پنہٕ
تہندی چینہِ پِشِس تام خاطرٕ تھ آسان۔ بتیہ بوٗدکھن نرینہ
ترٛسہٕ اِنسان۔ نتہ اوس تہٕ بہِ وُنیکھ کینہہ سانہٕ آچھ تہٕ کھوٲنِ!"
بالوٚ گیہ عٲران تہٕ چھے سِنٛتی دیدہ نِندرے
تھسِ کِن وُچھان۔ یتہ زن پیٚوس پاہے یاد ہاوٕ کیا تھام
تہٕ گیہ یکدم کھوٚد وُنِنہ۔ "میٚنے لوکَہے چھٕتی۔ سِنٛزِ
سِمعون تاوٕ لاگکھ۔ نریتیہ تہٕ گژھیم ناگٕ تہٕ چون درسے تہٕ
ترٛیم لوٗ آسے تہٕ دٕنیم زٕ ترٛسے وانتادٕکھ کھتہ اوٚنت بیٚنہہ
خبرِ مٔے ناسے رودسے تہٕ پانَس تام!"
بالوٚ دراہ پنُن گرکُن۔
بالوٚ اَتہٕ زٕ ہے چھے قسم اگر یہ گٕتھ کرکھ "سِنٛتی گوٚربیٚ
پتہ سینہ تاکید۔ بالوٚ ہٕتن کھول دروازس کُلف۔ اَندرٕ اَتھ
کوٚدِن گرٲیٕ ہیٚنرٕ۔ نتہ مٔنز ہٕشرن ترٛیشِس چینہِ نوٗٹ اوسُس
خالی۔

۹

عام دۄہ ہیٚن ہیٚوہ دۄہا
گاش پھ٘ول
دیار واسے واٚلی وۆتھی
ژھۄمبۄ منز ہیوٚتن دہ نیرُن
داغ آواز گیبہ۔
پزن پہ ترٛپیہ ایٚکہ وِز گاشہ تاگ تہ تریبہ گُوشیار۔
تمی ژھۄیز ترادین زوٚتگی تہ اَتھ تہ نہ اَس اچھایے
لاگ جمبہ۔
گاش تہ اَس نہ چاوٕ منز میہ یاتھ سوں تاگہ اَس دِوان۔
بانو آس کٔنی یاگر شتو نگتھ۔

بروٚنٛہہ اوس نہٕ زانہہ یہ سپید بوٗمت۔

" دراصل چھےٚ کامہِ کرانٛ کرانٛ خانٛدرس منٛز تھجمٕرٕ " زنیٚس آو خیال۔

بانوٗ گیہ یکدم تھوٗد وُتھِتھ۔ چل چل زدلن ژورٛنگ۔ اوٚگن زوٗلن نہٕ لاچن چاپے۔ دوٚد ژروٚدوٗن لیچہ منٛز منٛدیہ خاطرٕ۔ زِ زوٗر پھیرِ دِتھ وٚدُن زنیٚس " دوٚ یمے ستہٕ از منٛڈکھاڑِ دوٚد۔ خبر مے زن چھےٚ نہٕ از زنیٚنے لگان۔"

" زنیٚن کیاہ چھےٚ تقصیر۔ خانٛدرس منٛز چھاپٕہِ یمے وُستھ پھٹمٕرٕ۔ یوت کیاہ اوسے زرٕ نے ستانہٕ ہیٚرس تس ستاہ زیٚن۔ گوٚڈ ستاد زِ چاپے۔ یہ تھیمٕر آئیم پورٕ ژٕ ادہ دمس نِسوٕ زوٗر پھیرِ۔"

بانوٗ ووٚژھ تہٕ ہیٚرن ہاتش چاوٕن۔ ہاتشہِ پھٹمٕر داریاہ ہیٚہ لگہٕ بانوٗہاتش کنُن تھ۔ سوہ ہاتش تمس بروٚنٛہہ چھیرِ زوٗر اسیس تراوان جبرا زن روٗد پیاہ نہٕ ہیٚیے۔ سوہ بیٚٹھ زھوپہ دم کرتھ چاونہٕ۔ ہاتشہِ بیٚلہِ تُلاوٗ تہٕ زنج گلنہٕ نتس۔ سورے بالٕیٚن پوٗد تھ بانوٗ گیہ کرٛژھ تامہ تہٕ وٚژھ بکھوٗر۔

" زرے چھیاہ چھ تھجہ منٛز۔ سورے دوٚد دیٚتھ داٚرِتھ" زنیٚن وٚدُنس چاپیاہ بیٚنہ تہٕ تھوٗد دوٚد کھان دوٚد تھان۔

بانوٗ گیہ قوہ تھوٗر وارِن منٛدی یاٹھ دالس تل۔ بونٛگلس منٛز ژروٚدوٗن گرٕ تہٕ چلے۔

زنیٚن زنج دِہ بیٚنوٗ نہٕ دیٚتن دب پانٛژھ سنٛہ زوٗرِ زوٗر ہاتشہِ

زِنگن بیٹھ۔ بالہٕ ہس زَن آس نہٕ اَمِس ہیوٚہ رکُن نیٚنچ ہیٚمتھ تہٕ
تمہ زوٗہ جیتیہ تموٚ جانی نہٕ دوٚوٚن لبناں یے۔
بالہٕ ہیٚن کرٕ آسہِ زوٗہ پھٔٹ مینیو لو کھیٚیے گریِج کام
ییٚنہٕ منز روٗن نرینہ ناجہ مند شونہ ورُک۔ شونڈوکس
منز آسہ کھۄر ہنز زٕ بحصاکار تہٕ اَکھ بنج تہٕ سٕینز خاندانٕ ہنزِ
اَکھ منز آسی زِوال بٔرتھ گرنہٕ تہٕ کرٕ لتہ بیٛہک اکھ زہٕ عوت
گُزار۔ اَمہِ علاوہ آسہ اَکھ منز گُریس بناوُنٕ زِ تمہ چھیٚنیٚز دوار
تہٕ اَکھ بیِر لٕہ کوٗر۔
لوٚکہِ منز اوس اَکِس چھِٹہ نیٚر ولتھ اَکھ جاے بہنہ ناوِنہٕ
اَکھ ہارِ پھول۔ اکھ گرٕ ہیٚن منہ خیمہ پھولی تہٕ اکھ سیہ تمہ۔ زُلناتہٕ
آسی یِم منارٕ سے چہر کانٕ تہٕ شرن ثانی زِ ہفتہ خاطر کھوٗرٕ آسی۔
بالہٕ بلتھ وار یاہس کالس شونڈوکھ ہنز لُد ہیٚتن
پیٚرن اَچھ بیہری پھیری دٔھمنہ۔ پتہٕ بیٚھ کنی کٔرٕ منی آسن تھیٚتھے
پاچھ تھوٚن بیٛمہ شونڈوکس منز۔ شونڈوکس کھوٗلتا بیہ
سِتھی پاچھ کلف دکھہ۔ گنتر کھوٚن بیٛمہ ہکانکس تنھ
گوٚن بس منز ییٚتن بیٛمہ اَکھ زٕ گنتر آسہ تہٕ
"بیٛندر رلی ما، شِرنہ، اکیگرما۔ بیرن ما، چھیٛر ما،
ژالن ما"۔ نیٚرِ گلہ کوٚتہ چہ منز کھیبرونہ نشنز کٔرتھ۔
"دوٚلہ ےکوٗری لوری بیے" ما بالہٕ ناٹسنز گرازان ازان
گوٗرس سفتی آلو۔

"بالۆ گرِے چھکے؟" یہ وَنان وَنان ژایہ سنتی تہندِس دروازس۔

"اَہا، وِیدی ووپلے اَزِ" بالوہن ژاو نیبر کنہِ سنتی تہند باپتھ چایہ پایے تہ وُڈنس۔

گرُو ژان "تام ترُہن گرا ژھنتھ۔ کھور نعرہ واریسے جاند ہندی گرُو ژھنتھ، کھٹیہ دار پیاری ڈلیتھ، کلس پیتھ آر تہ تھ پیٹھ بوکھچہ تہ اَتھس کنتھ چمبہ تہ ژالن پیٹھ ژایہ پھیرُونی اَندر۔ "کتھے کنی زِکھ ژالن؟" سنتی پرژھس۔

"کینکس وُڈن سیرن۔ ژے کیا منا خارا یمپاہ" پھیرو تہ ھور بوکچھ پتھر۔ پتھ پیٹھ تہ ژالن۔ بلناوان بلناوان وُڈن سنتی وِید۔

"ژ سیر کمے وُڈن پاتھرہ۔ ژ چھکھ بلکل ونان ژے چھیا پناہ ژکھ کُنے چھ اَزکل!"

"وُڈلہ بی تہ دِتہ پایِ کنے۔"

"بہ دفے اکھ شیر۔ یکھے چھے ژے مرضی۔ اگر وتھ چھے تہ دنتہ تیار بوکھچہ تہ پینر۔" سنتی ژالو تمس کُن دار کھوتہ وُڈنس۔

"تلی بی وُڈِ گو نہ چولن تہ نہ میون۔ دوہ دسیران تہ تہ۔"

"تہ پُور اکھ سیر۔"

"تلی چی سہ دسہرد" پھیرو تہ بلناو تمس ژالن تہ وُڈنس

"میانۍ چھے اَکے کتھ زِ اکھ سیر کنۍ کھ دِیِنے۔ مرضی چھے تہٕ نہٕ، چھے نہٕ نیٚبر۔ لوٚنب چھے ژے ہشہِ وادباہ لوان۔"
"اَدِبی تر کھٕ۔ اَچھا ژوٚٹا اکھ میلیا؟"
"آسوہ کھے۔ لسی تہٕ وَدےسپدی" یہ وَوٚنُس سٕنتی دیدِ تہٕ ڈرایہ گرٕ کنۍ۔
"ژٕ نہٕ ہے بی چھماہ باکیگرا" پھیروٚنہٕ وَوٚن بانوٚہَس بوٚچھ تُلان تُلان۔
"بیٚتہٕ لَگہٕ بیٚلہٕ تہٕ بکھ تیلہٕ تیمے"۔ بانوٚہن وُوٚنُس اَسان اَسان۔
"بیٚتہٕ لَگہٕ زایہ بگوان کُس آسہ تہٕ کُس آسہ نہٕ۔ ژینٛروٚنی نانے بنٛنی سنٛتے نادے گژھ" بانوٚہن وُوٚنیس زینیس اَکھ دِھ کھوٚد ووٚہ تھان ووٚہ تھان۔ بیتہٕ وُژھ کھوٚد تہٕ گرٕ گوٚن کرَن والین۔ تمن کوٚتہٕ ژروٚ اَکھ چہ ٹائیہ رابہ۔ سینٛے چھک ہٕ تھمس بیٹھ ہٹھ آسی۔ تمی اُدُس بوٚزمت زگرس منٛز چھو کوٚتہٕ نشتہٕ بولن نیٚشل آسان۔ یم چھ وآرانی کاتھان۔ شامن گیہ سعہ گوٚڈ وارس پیٚٹھ ستھا ژیرتام بٹھ سوہ کیرتن بوٚنہٕ نہٕ۔ تہٕ یم منٛز پوٚن پان بالٹین بٔری ۂری تہٕ سوٚادن کٕلین۔
"میانہٕ گوٚبہ کھرتہٕ آسی زِ دوٚن بھتس دوان"۔ اَدٕ وِد گرٕ تھین وُڈُس کوٚلس منٛز بیٚتھ لوٚبد دِدان دوان۔
"اَچھا بابی" تمس کُن نظر دِتہٕ لگایہ وَوٚنُس بانوٚہن

نوبدِ رٹان رٹان۔

تمے چھُ باسان خاندرن چھکھ، ژ پتھ تھوٚمتر بانوہس دار وار پکان وچھتھ وٚنس بجنی پننہ کوچہ منزے کڈکھ دِتھ۔

"ناسے مے نائے زن چھُ نہ طبیعتے ٹھیکھ۔ خبر تیہ ما آسم" بانوٚہن وونُس پنہ بلہ، سنی پتھ کھسنہ کنہ لنگان لنگان پکان۔

تمے چھُ باسان ژ نے چھے کمس تام سنز نظر لجمژ۔ کام تہ کرتھ ژ نے دیتھ۔ نگرہ دسنے کانہ دیتے نہ تمام تہ ساعتے چھے پتھ ہان اَرس زوس ستنیے۔ ژ گژھ مانڈ داس سنز گوو پھاپہ منز تہ مانترآوتھ۔ آرام پیے۔ میانہ کورِ تہ کورن اکہ دوہ آچھ دود تہ کنبہ زنگہ گیہ نہ ٹھیکھ۔ پتہ ووتھم کمہ تام زہ کور چھے کمس تام سنز نظر لجمژ۔ ژورِ لٹہ مانترآوِ نوومس۔ آچھ گیلس شیھکی پاٹھی۔ تمی اوس ڈاکٹرس نش دواہ پلاہ تہ اومنت مگر تمی آسس پتاہ زاہس پیہ آرام باباجی نہ مانترآوِ نہ ستی۔"

"ہنتہ بی پانے گژھ ٹھیکھ۔ تیے کس خطر چھ" بانوٚہن دونس تہ بجنی ہنز نکہ چلو ون تہ اکے ستہ ہیتن ژ شہ براو" ژ نے گلاس۔" بجنی وونس ڈل مانڈان مانڈان تنیے "بس تھوٚو وونی" بانوٚہن وونس۔ آمس دوتھ پونی

کُرُتس کھو لوٚٹن تام حیران دراے یِنہٕ گرٕکُن۔
گرٕ تیجہ کوٚرٕن گراے شیٚنہٕ تہٕ تھوٚون ونجہ پیٹھ۔
چیٚنی تھوٚن ھوندکس تل۔ لیجہ منز کڈن دال تہٕ بتہٕ
زوٚٹ تیٚ ادن۔

پیٚٹھ زِن اوس سیٚتھے ژٲریچ عشیچ ہیش۔ کوٚلہ منز کڈن دال
اَتھ پیٚٹھ آنن ژوچہ تہٕ تیٚہ ہٲژن کھینہٕ۔
ازٕ ژن اوس اسہ منز ژوچہ ترینان۔ اد
زوٚٹ کھیٚن باقے ژوٚد زوٚٹ تہٕ ادن ہیوٚسی تہٕ چھوٚلن
اَتھ پیٚتہٕ جبراً خیال آس دِلس منز، وژھ تہٕ ہیوٚتن ژٕٹنہٕ
پیٚٹھ ماشہ کیٚنہٕ واتس واکھ بناوان - ازتام تہٕ زالنہٕ
مگر از آس بانو واکھ بناوان۔

"تھو بیہ رکن مشینہ پیٹھے الو کڈنہٕ" ووٚلُس زِن
بیسلہ تمی ستو وچھ دانہٕ گنڈان۔
خبر گژھنہٕ ہا سیراب سیتی لوزنا بانو ہیچ کینہ لوزتھ دِتن
گنڈول۔ ستو بیچھے ہاتھ دانہٕ لیشان۔

"بانو" ازکیتھی گوٚسے ترٕٹے؟" ترٕ نِش پُرٕژھن گژھنہ
ہیٚندِس دارِس تھیٚتھ گرٕتھ۔

"تیتھ ہیوٚ اوسم۔ بیٚتی دوب آرکھ ہیم تہٕ قبرگرٕ ھیم"
"بیٚتہ سیٚنی ڈاکٹری چھکہ کراں۔ تیتھ بٲنہ چھے نہ گوٚڈنی کتھ
چھکھ چلاوان۔ بتھ بیٚن وُچھ زن چھکھ کنبر منز کڈنہ آسترٕ"

زِنیٖن یوٚدُس چوکہ بیٚٹھ کھوٚڈ تُلان تُلان.

"مٲکر بسیٚتۍ ناگٔژھہ کینہہ. بیکار انسان چھُہ بگوانَس تہٕ
ضعہ روزکھ آسان."

"ضعہ روزکھ چھُہ نا آسان؟ یہٕ چھُس زبے لگاڑ نیم
لبٕزٕ تھاوان نیم چھُس یمِس نہٕ چھُہ معمول تہٕ نہٕ آج. ژوٚ ششوٚ نَک
کیٖتر ژانٕد ہاتھ. یہٕ یمے جبیٚٹھو نابدُس نٔتہٕ دواہ لوٚرکہ ہیچھہ.
جیاے لاگ تنکھ پیام. مٔنٕدُس منٔز بیے آرام".

یہٕ دِنتھ ڈرٕو زِنیٖن نیبر.

"ننگرٕ ما ننگرٕ ما" نیبرٕ نوٚچُس منٔز ڈرٕ منارِ وٲلی گرکھ.
بانوٗ دراہِ نیبر. ننگر ہاکِس کوٗرن آلو. دار یا ہس کالس
بیٚٹھ ننگرٕ پسند کرِتھ قیمتھ آس چیکاوان. نیتہٕ خبر کیا خیال
آس. تھوٚد وٲتھ تہٕ لٔجس وَنٕنہٕ، "کھوٚ با وہ فی. ژٕ دِیہے زِنٕد
تہٕ بیٚٹھ ساتہٕ دِچھو."

منارِ وٲلی ۂشراد کیا تھام دٕنُن تہٕ سو ژٕایہ کوچہ منٔزٕ نین گر
دروازہ کوٚرن بنٕد. منارِ وٲلی کھوٚ ۂشراد مٔز ننگرٕ بیٚتھ
مالہِ منٔزٕ تہٕ روٚد زَرٕ کھنٕد بٔڈ بٔڈ گران. بیتہٕ تلُن ننگرٕ دِبہٕ
تہٕ ڈراد کرٕتھ دِوان، "ننگرٕ ما ننگرٕ ما"

۱۰

کھوٗنۍ تہٕ وَسہٕ وٕنۍ دوہ
دِہِمن بَتہٕ بتہٕ لوٗد نہٕ گرٛھونہ رازٕ ۔
تِمہٕ باگئو آسہٕ بانٛۍ سٕتۍ زندگی گزران ۔
بانوٗ، تَمِن بیهان آسہٕ پوٛے زان اوسہٕ نہٕ ہیٚسے آسان ۔
یورکِن ووچھان آسہٕ روز تھاونس آسہٕ گرٛدھانا ۔
دوہ نۍ ہیوٚتن گرٛ چوارس بٹھہٕ دوہ بہٕ لَتہٕ گژھن ۔
کنِہ آسہٕ ہیٚتہٕ بوزان تہٕ کُنہٕ آسہٕ نہٕ کنِہے بوزان ۔
اَکہٕ دوہ پیہٕ گرِ تِمس گژھہ صاٛیس رُماب وَلان وَلان نظر
تہٕ اَتہٕ ووچھن بانوٗ، نیبر کنہٕ زوٗن کھٕٹی دوان۔ تہٕ سہٕ تھاہ کمزوری
سان لوٗتہٕ لوٗتہٕ گیوان "یارَس بگوانس گُژہٕ حال مریدن ہنٛد

یارَس بگوانس۔"

گژنتھ صاٮ۪بن رُمال وُلتھ ڈراو گرنٹھی پٮ۪نہٕ نہٕ کوٹھہِ منز ںیٮ۪ر بانوٮ۪ہن اوس نہٕ اوٚرکُن سٕ کانہہ خیال۔

گرنتھٮ۪س وُچھتھ آسیہ والیٚہ نگر تمۍ کوٗرٮ۪ن آلو تہٕ وونُس "دبی ڈوٚن کھٮ۪تن" تہٕ یانہٕ بٲرکھ لوکٹ پوتھی ہٮ۪تھ چارپایہ پٮ۪ٹھ۔

گنڈِسند کانہہ دٮ۪ت بانوٮ۪ن کوٹھہ وانہٕ دارِ ڈوٚن نیٚرس۔ لژھل تھوٚون بنیر کنہٕ۔ گرٮ۪س بٮ۪ٹھ چھلن اٮ۪تھ۔

"تۄہہ پرنیٚ کوٗری" گرنتھن ووٚنُس کرِکھ دِکھ۔

یانوٚ آیہ والیس

"باسان چھُ زِ تٕہہ چھیٚ بگوان سٕندِس گرِس ستی خاصے پیٚریم" بانوٚ بلیٚتھ زھوٚنیہ کرِکھ۔

"بیٚنہ کیا چھُہ ٲنچ ٲمہ دُنیاہ منز" پوتھہِ رُمال وٲلان دلان تہٕ ٲن گرنتھن یانیہ ستی۔

"تۄہہ چھکہ تاریخ ٲمِچ زوٗہ سٕند ستر گردانی؟"

"اوٚہوں مہارا"

"شُرِ مُچھِیا کینہہ؟"

"نہٕ مہارا۔"

"اچھا بگوان سٕندِس گرِس منز گژھہِ دِل دِتھ خدمتھ کرٕنۍ تمۍ سٕندِس گرِس منز چھُنہٕ کُنہہ کانہہ ژاگاہ۔"

بانو بیٹھ ژھوٚ یہ کرِتھ۔

"یہ وٕنۍ ژٔنۍ اکھ واکھ۔ اکھ ہتھ تہ اکہ لٔٹہ آسن

روزانہٕ پٲران۔ پٔڑتھ کاٹھ سکام گژھے سپدُن۔ یکنتہٕ ومیاہ"

"مہاراشٹ چھُنہٕ پرُن رٕگان۔ یُتھی ولو زبٲنی۔"

اچھا بوزیہ چھیٚ وآنی انٔتربٲی دوکہ تہٕ سوکھ زانُن

پورہ کرنا ووُن منتہ سکامنا"

انٔتربٲی دوکھ تہٕ سوکھ زانہٕ وُن پورہ کرنا ووُن منتہ کامنا"

گژھہِ پانٔسۍ لٔٹہ پرُن۔

بانوٕ ہَن ووُن پانٔس لٔٹہ "انٔتربٲی دوکھ تہٕ سوکھ زانہٕ وُن

پورہ کرنا ووُن منتہ کامنا" اگر نیتھی ہیوٚ پران تہٕ پوٚتھی کتھن تا کھچس

وتہٕ لبٲ رکھ لو یلہ

بیٹھ۔ ٹیٚفہ منٛز کڈان تباسیہ منٛزٕ کھڑا تہٕ پلہِ ناون باہس کُن۔

بانو ہٕن کڈ دٕ ژہ۔

گژھیٚ ہٕن تروٚ دتباسیہ تمی سیٚنٛز دوٚ ژہ منٛز ژہ رانس نٕہ۔

وگوٚرہ دکھتا دکھنا؟"

بانو گئیہ ہتٕے رٕو زکھ ہتش۔

اتھس ہتیٚے تہٕ نوئد بیٹھ ہیس نچر۔

نیٚبر گرٕس نٔش اچھو ڈول۔

گژھ منتھاوتِ دراو بانو ستہٕ نمبیٹلہ

یہِ ہاسے اوسُتھ ترٕ ازماوِتھ۔ ریٹہ بگو انہ سُندگرچ

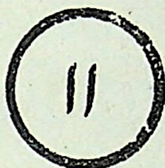
سیلواکرنی تراوکھ۔ بیٚنہ کیا چھےٚ یمہِ دنیاہ منٛز بنن" وٕتھ وٕتھ نیبر نیراٚن بالوٗ ہس وٕدن گژھن۔
بالوٗ ژرایہ پرن بینہ لجارٕے۔
"ستہ نام شری واہہ گوروٗ" دٕز گژھن زیرہ پرہم۔
گرواٚنس لواٚن لواٚن ترٛاو بالوٗ ہس اکھ موٚت کوٚنہ۔
کوٗنڈ کوٚڈن لمتھ بنٛر تہ رٕتہ دار وٕژھن۔
سپارٕ ژگن ترنہ گنڈن کھوٚرس۔ انگاٚن لنگاٚن آیہ گرٕ۔ گمہ تیعر آچن ڈال رٕنی۔ ژوٚٹ کرٕن۔ ڈوٚن بیٚش دتھن۔ تیٚنہ خاطر بیٚدکِ کیٚ نچہ منٛز کوٚڈن تہ تتہ گژھن زلہ زاہ بخشنٕ۔ اٚنہ بیٚلہِ نرینہ ژوٚٹ یمہ بوٗنہ، تمِ دیت تھاٚل ہاوٚت وارِکھ۔
"لوٗ، بہ نہ تھیٚ دالہ دیوت"۔ تمِ دوٚتُس۔ بالوٗکھ بالوٗ ہن دچھ سمو کھنڈ اٚسس منٛز ناٚیخ ہوالہ اوس یمنہ پانٛھی توٚنہ زیر گومت۔
"خیر غلطی سپدتی ماگوس دوہ یہ لگہ" خبر یہ دوٚنا تمہ ترٛ اٚنس کیٚنہ پاٚنسی۔
"اگر ونکھ تہ بہ تراوٕ مدٕر رٕژہ" بالوٗ ہن چیرٕ ژھس کیٛرہ تام گژھ۔
ژشہ بجھے بیاہ ژ مدٕ یمہ تہ گوٚر بستی چھے مے ہاز بیرٕ پھولان نشٛدِن وٕدنس دزان زٕزان۔

"اچھا سنتی دیاِ نتہ دِے اَنتھہ" یہ وَنتھہ تج بالواہن
کولی اَتھس کنتھ نہ ذرا یہ سنتی دیہ نتہ دال اَتھنہ۔
"ویدی! زِ تے کیاہے چھے اَز زونمت؟" پُرژھ بالواہنے
کلہ بوانکن زِھنتھ سنتی دیہ لیسہ گیواَس اَرم کران
"کوری مے سے بناو اَز رَلہ بیلہ آچ نَنَت۔ یہ
چھہ اِز شہر گومت۔ سنچاین یتھ سنتی خوش گرتھ سنتی کھین
تِم بچارہ چھہ شلیف تم چھہ نہ کینہہ دنان۔ مے دوپ نچھین
گندوش ڈنڈش سنتی۔ زِ نہ نہ کیاہ دوہے دوہے انسان۔
یا نہ چھے چھوِلن ہنتر دال ہنتر چھے اَلہ"
"مے نچھ اَز دالہ کھؤ لوان گومت۔ دوہی بوکھ
گرا ئے کرنہ مے دوپ ڈیلہ آسیہ کینہہ بنو ومت۔"

"اچھا ہے"
"نا سے نیر" یہ وَنتھ ذرا یہ بالو خالی کولی ہتھ والیس۔
یہاس کانس اَمس اُم قیم کھوڑ ترنتی ڈالس نچھہ چلے
لاگمتر۔
مینے دوپ چاپہ سنتی کھموثلکھ یہام بناوی زِ" تمو ونس
دانہ ٹلہ کھودو دوتھان دوہ تھان۔
بالواہن گزہ ناو چلے دار یاپس سکانس نہ تر وونس
نیعب دوہ دوہ
مگر قسمتہ کینہ گاز تھے لیہ نگہ ہمن کھود سہ بیوش اکھ ہنز۔

تِتھ چاے پیالس کھوٗرِن بیٹھ تہٕ
ژٕرِن وٕدھٕرتی دٔکھ تہٕ لگاوٕنس یہٕ ووراشانن بیٹھ
تہٕ دٔرانٕ وٕرانٕ لوٗگ وَنِتھ اَخٕر آسی کٕنٛجٕتیٛنہٕ کوٗت ژھ
آسان ہیس گمٕتی۔ یہٕ آسیہ ہے چانہٕ ماجہ تراوِتھ ژھٔنِنہٕ
خاطرٕ بناومٕژ۔"

بانٕہٕنٕ ترٲوِ پاوٕ پنٕنی کٕنی وٕدٕمتین کھوٗرِن بیٹھ پرٕنی تہٕ گٕرٕ ژھٕمہِ سیتۍ
گرٕنس تمیٛن وارٕ دِگ۔



بروٗک موسم

خوشکھ گرمیہ ژھنٹہٕ

وکھنہ بیوٚ تھتہ گردٕ گبارک طوفان

تا پتہ تیرٕ ٹھہٕ گٹہٕ کارٕچ

لبہٕ ژھایہ ترٛووٗن پلو - وندٕچ ہیمتر لبیس دوٗنان دوٗنان آس

بانوٗ دوٗنی سٕ تھاوِہ جلدٕ تھکان ۔

"کوٗری بانوٗ، یہ کتھے رٔتیس منز ہیوٗ تتھ چھب دوٗن؟"

بچنی ییٚز ژھس دیٖوارٕ ٹھہٕ ۔

وٲنسہ گتہ ادس تیٚ ہیول ضرور تھ" ۔ بیلہ تتھ

تھاوِکھ وۄنۍ بانوٚ تریشِس چِٔنہ تہ دِتُن جواب۔

"بٔڑ ہمہ ماتٔہ ۂٹس نٲلس پیٚٹھ چھےٚ ہنہ بہ ؤنٔش۔ دوٚنی گو
سۭتہ چھِس وزھرِہِتہ تہ۔ ژۄرِ وہری بنہ سۄ تہ ماش۔"
نچنہٕ وننس دلوار پیٚٹھ پلوٚ نالِس تراوان تراوان۔

"ژورِ دہری فِکِ چھےٚ پتاہ کمِس راز سنز رازٕسی آسہ۔"
"ورِی کیا وۄچھ گژھان۔ چھُنہ پتہٕ لگان۔ اَچھو
وٕنتہٕ وہارس منز چھُ تیٚزِھ گژھان۔ ساٮ۪نہ بچہ گیہ ژۄلہِ وریہ
کھتہٕ۔ باسان چھُ زن چھےٚ اَدٕ ہتھ سرچ گٔمٕژ۔ اور یور ییلہ
پھیران آس زن آس واد کران۔"

"اِنسان چھُ رود ہیبر۔ ہشکہ تہ شکے چھُ وَنان یہ چھُ
بھون۔ یہ چھُ بھون۔" بانوٚ ہنس وۄتس بنیہ چھب دۄنان
دۄنان۔

"اکھ بندٕ مرُن چھُ پوز باقی چھُ سوری اَپز" یہ دنان
دنان ژوان بچنی پلوٚ تراؤتھ واپس آنگنہ منز۔
پتس کالس آو زینہ ہیٚر پیٹھ۔
چلم برِتھ آو تہ ہوکہ بانوٚ ہِس نِش۔
کینہہ دِکھتس ہوکہ چلم چینہ۔
پتہٕ زن گیس پوٚشہ آنہ وۄنگ ہوٚ۔
چلم تھوون پتھ تہ چلمہ ہٕنز دجہ ستی کورن آس صاف
تہ لگس وننہٕ "بانوٚ گیہ ساتہٕ آس ہم پلوٚ تہ چھلان۔ اوتام

آسکھ ژٔے پاٹھ دوان دوٗزٕ ژھکھ پانہٕ مپانہٕ کھوتہٕ بڈٕ تہٕ گٔمتٕر"

"اچھا مے چھا پلوٚ گمتی زیادٕ ٹاٹھ؟" ہمہ ووٚنس ہیٚنہ نٔے

پلوٚن کُن نظر دِتھ۔ ازکل کیازٕ چھکھ ژٔے ہیے وۄہ پرٕسندٕ

دوٚیہ ہمہ ہے

پاٹھی ادر لوٚ ہمیران زَن چھکھ ژٔھی باے آمیٚتر"

"نٔہ ... ٹٔہ" بانوٚہن ووٚنس ہمہ دوناک دوان

"مے چھ باسان زِ تِہٕ آیکھ ژٔے سٔتی تنگ دِل چھے

ژٕ ازنہٕ سِنتے۔"

"تیٚتر کٔمہ چھ بوٚن" بانوٚہن ووٚنس ہمب دوان دوان۔

"تیٚلہ کیازٕ چھکھ ژٕ پریشان روزان۔ کھٔنس چٔنس

منٔز چھے نہٕ کانہہ کمی۔"

"نٔہ ... نٔہ ..." بانوٚہن ووٚنس بیلہٕ سٕتی

ہمیرٕ وٕرٕنہٕ دوان۔

"بانو؟"

"کیا چھُہ"

"دوٚ ہمہ ہے ژٕ چھکھا ژٔے کٔنہ کیٚتھ بٹھ ناراض؟" دٔپتھ

سان زَن چھکھ نہٕ کیٚتھے کران۔

"ژٕ بہٕ کٔسی گژھہ ناراض۔"

کینہہ کالس گیہ ہیے خاموشی۔

نرینہٕ ووٚتھ کھوٚژ۔

پَتہٕ خبر کیا سوٗچتھ بوٚڈھو بٔتھ پٔتھر
آسمانس پیٚٹھ اوس کینہہ جایہ اوٚبرٕ۔
"خبر راتس مالہٕ گژھ روٗد" خبر زیٚنۍ وٕٹنا پانس کنہٕ بالوٗہس
بالوٗہن دیت نس نہٕ کانٛہہ جواب۔

"بالوٗ"؟

"کیاہ"

"تھوٚ کینٛہہ نہٕ" زیٚنۍ تُج پیٚٹھہ چِلم تہٕ شیٚرن چٲنۍ۔

بالوٗہن ژُکو وسلینہ

"بالوٗ"؟" زیٚنۍ دوٚپنس چلمہ ہٕنٛد زہِتھ گوٚمت تیسوٗنگل
اکہِ اَنِہ ژراوان تراوان۔

"کیہ"

"بی یوسندس خاندرس پیٚٹھ اوس نا آمت ہُری"۔

"آ" بالوٗہن ووٚنُس کیٚنژھ پھیٚر دوان دوان۔

"تمس چھے اکھ سال۔ اَخرٕ چھہ ترٛآن۔ چھے زٕ ژٕ بِلہ
ناوکھ مے گنگا زُل

... کھس کیٚتھ زٕ ترٛے سنگرِ ... وٲپس ترٛکھ ...
وچھ گرج مالکی روزکھ ترٛے چاہے زٕ کرنا وگھ مے بلیھ
کنہٕ بیٚتھ۔ اسہ ہے گژھہ بدلہ کانہہ ترٲنٛسہ گوٗل بِلہ ناوِ نہ
خاطرٕ آسُن۔ لبس اکس بچہٕ سٕنٛد خاطرٕ چھس گران یہ سوٗرے
مے ووٚن تمس صاف زِ ییٚلہ بالوٗ، مانہ تیلہ نہٕ کینٛہہ۔"

سو بیٹھ تمہ سنٕزِ پتھ نس اتھس مِش کٔڈ نہ
"بالوٗ سے آس داتس کٔڈ مِترٕ بہ اہسر آیہ پلنٕے تہٕ
لاجہہم اُجہم" بالہ اَمن دِتس نہ کانہہ جواب۔
"وچھ بالوٗ! اکی بچہ ہے زٕنہ ہے تہ ناو روزِہے پیتہ
سو جہانہ بہ کٔتھ بہ زانہہ نہ۔ مگر تو نہ چھے بہ گاہ ہند قسم
ہادان زٕ گرِش منز جلہ چھ نے۔"
زٕ لہ وَن اوبر زَن پھلیو سیتی اکس لہرس منزٕ
دور کِتِن تام گیہ پھٕے گگرائے ہشس۔
ہوٗ ہوٗ رُنٕد گنٕز زور ییٚہ۔
"دوہ کھواہ؟" زِنین وَن بالومس کُن وچھنہ۔
"وچھو تامتھ زٕ کھنٕد۔ خبر اوبرا دِئس اور لور"



ہرُدُن موسم

ڈلوُن دُپہر

خوشکھ ہواہ

پریشان بانوٗ ستی نِش بیٹھ۔

ننستی ونیدی زٹسے کہ ہ ونسے بہ راتھ اَس مےٚ زٕدٕ
عگاد پتر رکھ۔ یتھ کنہ اوس آنہ گوٗنٹ تہٕ گوٗمت۔ مےٚ بابلوو
زنان کوٹر ستے تمٲینہ کوچہ منز آو۔ ویدی یہ دراٮس یکدم
نیبر۔ ستے بابلوو زنان کانکہ نیبر گِنہ۔ نیبر تھ وچھم تستہ نہ گژھتے۔"

„بہٕ ہاے چھس سوچان زِ مے کیاہ زِ ہۆوان اور کُن۔"

„بالو، تٔرٕ ہاے آسے بہٕ دوہ کھ لوٚلگمت۔ بنیہِ اگر مسلہ
تریری آلو گرٕہ نہٕ ہنبر گرٕھ نہٕ نیٖرن۔"

„بیٚنہٕ وُچھم راتس سۆپنس منز تاج۔ وَنان اوٚسم زِ بالو
کوٗرِ بہٕ ہاے ہوٚ بیس تہٕ زہاںڈان زہاںڈان مے چھاد ناد
تُرٕشی۔ بہٕ چھس کافی ترشیہ ہیٚنز۔"

„تتہ چھاو ناد کھنا ترٕسے ترشیس؟" سنتی وَیٚد پیٚٹھ ژھس
چھنیہِ زینتھ دِگی ہہ رکن کتھِ وان کھوان۔

„ہتھی کٔتہ لمتہِ سانہٕ دِزٕ کوٚہ کرٕن بانگ تہٕ بہٕ گیٚس
ہوشیار۔"

„چلٕ ہے گو۔ سوٚرِ دکیتہ کھایٚن چاوٚن چھُ بہٕ آسان کھٔکھ"

„وَیدی جان چھُ یا ناسارٕہ؟ تاج سۆپنس منز وُچھتھ گو
مے دِل لرٕ ہے خوشی ہیو۔ تاوٚن ژُوٚنی نتہ معہ بہٕ نتہِ وُچھم
نہٕ زانہہ۔"

„کیاہ زِ ہیٚن نہٕ آستہ آنارری آسیس پننے سارے
آخر ماجے عنس۔"

„دستہ لی بہٕ آسے لیس ترٕسے رۆہ پی واپس کرٕتہ لوسہ تمہ
دوہ گورس دِزِ آیم۔ ترٕسے ہیٚنز آیسے نا؟" بالو ہن ترٕو چھنہٕ
منز دَجہ وُلتھ ریوسہ ستہ نژھ تہٕ کھولتھ دوان وۆنس۔
„وۆہ لے وقتی ترٕ کیاہ ترٕ جمبر آسکھا، کوٚت گرٕہ ہے!"

روٗپۍ رٕٹان رٕٹان ووٗنِس سٕنتی ۔

"بٮ۪ہی بانوٗ"

"ژٕ دیدی وونی نیرٕ ۔ یہ چھکھ ناوِ چھاتھ ہیوٗرِکن ۔ کرہنی سیاہ
ہاشی انٛدہیرِ چھے اوٚر یوان ۔ وونی یس تھوٚو پیٹھ کنہ کینہہ ۔ تتہ
اتٕر ننہ سایہ یِتھ انٛدرٕ"

"غٕریب دلیسی کیاہ چھٕ کرُن ۔ یہ سوٗمچہ انٛدہیر کرِ سارے
فعل واران ۔"

"چلو یہ تٕہُس کرتاس پننٕ مرضی آسہ" یہ ووٗنتھ درایہ بانوٗ
پنٕنی باٖھی آسن کرانی سیاہ مٕتیس انٛدہیرِ اوٚر لگان ۔
گوڈٕ ووڈووٗن زمیندرِ بیٹھ سوٗرِ سے گوڈکرتھ ۔ پتہ
ووٗتھ دارِن درِوازن تاسہ لکے پنٕنہ زایہ بگوان ۔ گٕوکنۍ
اوٚس یہ کانہہ اکھے یوان ۔ تٕرکت ترک کرتھ آسہ کلین لنجہ
کُھٹان ۔ پچھٕنی کرِد رکیبہ ۔ وتہ پچھٕنی بیچھی کلین تل ۔ جانورن
تُل کرکہ ناد ۔

داریاہ لوکھ آسی کرِن پننٕ بگوانس زیہ دار کھراوان تریق
اوس یہ سوٗرِ اکھ تماشا لگان ۔

بانوٗ کھٕتر مکانس ہیوٗر دوٗب بند کرنہ ۔ دوٗب بند کٕرتھ
پیلہ وانس دیوارس نیش وار، اُس چکرتہ بیہ وٹام زِتھ
پتھرآنگنس منٛز ۔

پتھر پیتھ ودرھ جل جل تھوٚو تہ بیٹھ اژ کھنڈ بیٹھ گیہ ۔

بیہ بیہوش ہش تہ آیہ تھرلاونہ ۔ ییٔتھ لوگ بجنی ڈرکھ سٔنی
ہیٔے دیدی باتہٕ ہیش کیہ
دیدِ نہٕ پایہٕ تیژھ باتہٕ تھود ۔
سٔنی دید آیہ دوران دوران ۔ دِہ شونوَ نیچ باتہٕ تھوٗد تہٕ
تمرآدکھ چار پایہ پیٹھ ۔ کلس اوسس خون وسان ۔ اکس
گرِ منز شمبود سوزرے آلگن پکاہ ۔
سٔنی دِہ نرٕ جل جل پینزلس وو وٕ یاوس نرتہٕ
کوٗرن پھمبہ وتنس امیے سٔتی گنڈ ۔ مگر وچھان وچھان
پھوٹ آمہ پیٹھی تہ خون ۔

نرینہٕ اولِنکھ سٔتیچھ سوزِتھ
تمیے وکھتہٕ سوزِتھ بجتو، شنبتر ڈاکٹرانیہ خاطر ۔
باتہٕ ہش آیہ دودکھ گیو تراوتھ وود ۔

سعہ اس نہٕ انہہ کران تہٕ نہٕ انہہ ۔ صرف اس لشانڈا
ہش پیمتر ۔ ڈاکٹرنیس تام اوس باتہٕ ہش کلک تنبٕ ندیٚچ
سوزرے ، جونہٕ سٔتی برنہٕ آمت ۔
"وچھتہ بی فتیتھ نہ سکاروٗ کرٗت کھترابہ یہ ڈوب بند
کرنہٕ ،، سٔنی وون تندریٚ سپرد اکھ مہرکھ دوان دوان ۔
"ڈاکٹر صاب اگر میون گربال سٔنی سے لگہ بہ تھس تیار
مگر کنہٕ نہٕ طریقہ بچود لوکھ بالنواز ،، نرین وونس گلی نرٕ
گنڈِتھ زار پارٕ کران ۔

ڈاکٹرن کوٚر تمس طاقتُک اِنجکشن ۔
تمہ پتہ رُز کھنڈی آد بانوٗہس پوٚیہ ہوش ہیو ۔ تمہ
منز راد اَچھِ تہٕ اَنہٕ وُچھن پانس اَندی پکھی لوکھ
"ویڈی ترینس" تمی دوٚپ سنتی ڈیڈ ہتھ اَکھ دباوان
ژباوان بستی ڈیٹھ ترود تمی سندس آسس منز ترینہ
چھنجہ ۔ پتہ پییہ تمس نظر ترینس کُن ۔
"ہہ ہے گوٚرد ...... ہہ ہے گوٚرد ......" بانوٗہن ووٚن
اَڈج زبانی منز ۔
ڈاکٹرن کوٚرس بیاکھ طاقتُک اِنجکشن تہٕ ووٚنُکھ
تہٕ ژیون ہسپتال ۔
بانوٗہس آو پھیرے ہوش ہیو ۔
سہ نیکھ ریڈس پیٹھ ہسپتال ۔
زخمس دژہس پٹیہ ۔ بنڈیجہ کوٚرہس ۔ بانوٗہ تانن
نہ کوٚرہس اَکھ سنٹی ملاہز ۔ ووداہ چاد ناوکھ ۔ واوُس
منز تراوکھ بنڈس پیٹھ ۔
ڈیڈس ترینس روز سہ ہسپتالہ ۔ ترینہ اُڈس دوہ ہے
بیان ۔ تہٕ گژھان ۔ کنہ اوسُس ژدوٹ اناتہ تہٕ کنہ چاہے
کنہ دوہ دٕ تہٕ کنہ پٹیہ کانہہ چیز ۔
"زمنہٕ سنہ آسِہ دوہ ہے تکلیف کران ۔ کتہ دوہ آسس
آرام تہٕ کران ۔ بہ آسہ اَنہٕ ناوان کانسہ اکثر ذکانہ پیٹھ

چانهه واري"

بانو هن ڏٺو نس.

"ٺلي بانو تڪليف ڪياه ڇهه؟"

"ٿڏي آسيي ٽوڙٽ بنائڻ نه مشڪل ٿيندا" بانو هن

ڏونس پريشاني سان"

"نٿا ڪيئنه ناسي ڇهه نه پرواهي" ٿيڻ ڏٺونس نهه نهه

لهنهه نهه نثير نهه سخ ڪراڻ ڪراڻ.

آڪه دڏه آٿس سنتي ڏبڊ نه خبر. ڪيتهه باڪهه ڪراڻ باسيو

بانو هس زنڌه ٿهوڙو ٿيمه ڪب شهام ڪهليهه.

ڏوڏي ڏٿي بيتهه پيلهه بانو ڏهڪهه ٿهڪهه دوان ڪام داٽز

ٿمهه وڇهه هرنهه سال باگونتي دانس ٻڙولهه ڪيئنهه بهٿهه زوجهه بناوان.

بانو ڪيهه بستر لڳائي چار باهه ٻيٺهه ڏڻ ڏله.

"چانهه لاڳاه؟" باگونتي ڏيڙه بانو سند ٻڙله ٿيس.

"ڇيني ڇٽلي بانو؟" بيته پيڙه ٿيڻ بانو هس.

"نه" بانو هن ڏٺو نڪهه.

ڪيئنهه ڪاڻس ڪيهه خاموشي.

بيته ڏڙه بانو ٿهوڙ نه چوڪه بيٺهه ٿلمهه ٿيڻهه گلاس

ٿريتي بيتهه خاطر. "بهه هه ڏيئي ٿيڻس" اڪهه مٿهه ٿهونس

گلاسهه نه بڇني بيندس پهاڪس بيڇهه ڪيهه نار" ٿريتي انهه

بانو هن ڪر ٿريتي ڪڻي تطراه

زرینن ژھنہِ آچھی بوان کنُ۔

باگوٚتی آیہ ترٛاہس منٛز تریش ہیتھ۔

"دوٚپمے ہاسہ بیتہ کیاہ چھکھ بہتھ کران۔ توٚ تام اَنتہ دِکانہ پیٚٹھ صابنہِ چانٛگی" باگوٚتی وَدنس بالوہس تریش پلہ ناوان پلہ ناوان۔

زرینہ وُدتھ کینہ دِنہ لگاٚرے تہ دراو صابن اَنہ "دوٚپمے ہاسہ جان پہن صابنہِ چانٛگی اَنی زینتھ نُنک تہ آسیہ" زرینہ وَدنس باگوٚتی۔

"بیٚٹھے آسی ہیٚمی پلوٚ اکھ زہ؟" بالوہس وَدنس پنہٚ نین بالی گنٛد پلوٚن کنُ وچھتھ۔

"ژٕ تم ... مے آسی ژھینی ہیٚتھ تم کری مے گنٛڈہ کہ دوٗرہ سنیاسن منٛز بجہ دان۔ زرینہ ژھعن میون کانٛہ پاپہ تہ بم چھلکھ، باگوٚتی وَدنس ھمبہ بیٚنچھ زرین شُند اُڈ اِپوٚک بنو ودست اول دالان والان۔

"ریٚتھ نُبالہ لدِنہ چھے ہمیشہ زُھوٚ تھ تراوان"

"تھسے کھوٗل آسنس منٛز۔"

"اگر آسنس تہ زرین شُندی آسنس، چانٛی ما آسنس" باگوٚتی وَدنس سکھوٚ کران کران

بالوہس ژٕگ نہ جواب دیٚن۔

"باپتھ چھو کی چھوٚ سے اُنہ کیاہ ومیتھ؟" بالوہس پیٚتھ زُھس بانہ

چوکہ کُن وُچھان وُچھان۔

"آہا بہٕ اَز گَل کُس چھُ کونٛزٕ گرتھ بنا وان۔"

نرٕبُن آیہٕ صابنٕس زٕ چانٛژ۔ اَکھ دٔزن باگوٚنی اَتھ

تہٕ باکھ بھوان بالوہس نِش۔

"درہ۔ ذیھا گرتھ تاوَن زدٕ شیے" باگوٚنی وۄن دَرواز

ژھٹھ بتہٕ ژالنہٕ سنتی ہوٚنی کَرڈان شرڈان۔

ژالُن لگنہٕ سنتی گھوٚژر ڈبہٕ ہاند ہوٚنی رٔژہ کھنڈ۔ نیبرٕ گُن

دراہ۔ اَکھ زٕ ژٕ کاٹھ رَکیبہٕ تہٕ بتہٕ آیہٕ بیٚیہ والِپس۔

بتہٕ آیہٕ بیٚیہ تہٕ باٹھ دَروازَس پیٹھ کھڑا۔ ہوٚنی بیٚیہ تنی تھے

نہتھ بُچھتھ کِھترٕ باگوٚنی شراٹھ تہٕ تلن دالہٕ ہُند تہٕ وُگوٚے

تہٕ دُتنس سے گمبرٕس دٲرِتھ۔ سوٗزٕ ج نیبرٕ چاں چاں کراں۔

"گتھ چھکھ نیبرٕ بانہٕ لایان)۔ دَیان چھِ ہوٚنی سِنار وِگن چھِ

درگاہن منزٕ بوزان" بالوہن وُنس بَنی سانیہ وٕنی اَکھ سازٕ

تل کھٹتھ بھوان بھوان باگوٚنی وونس تہٕ کھنی جواب

"ہوٚنی سُند ہے چھُ سہلے۔ باگوٚنی پنے تہٕ کُنہٕ

دوہ تھے کُنی بھکھ نٔے تہٕ لاینہٕ۔ ووہٕ نٕ چھونہٕ تُوہی نہٕ" نزبن

ورتُس متھ زٕ کران۔

"ہتُند آسیہ پہ رلوانج سانہٕ چھُ نہٕ" بالوٚنی وۄن نزبنس

چانہٕ گلاسہٕ پلہٕ نادان پلہٕ نادان۔

"بالوہس تہٕ آن"

"ییلہ نہ تمس ضور دِتھ یچھے نہ زبردستی دِمہ سا۔"
"ضور دِتھ کیاز چھس نہ ہیکھنے چھہ آمِتہ۔"
"تو ہیرِ ہاوس چھُو اَمی ششند ضورو تیغ سکہ ہیتا ۱۰۵ سیٹیس نِخو دِل کراں۔"

اَتے بانو چلیے "زنیف ووتمس نِیُن چایہ گلاسہ پلیہ ناداں پلیہ ناداں۔

بانوین روٹ گلاسہ۔

"اصلی کتھ اَس یہے زِ بانو ہس اَس تہندے اَتھ چلیے رِیتی" باگوتی ووٹن زنیس ووہم چایہ گلاسہ پلیہ ناوُن پلیہ ناداں۔

"یاگلی ہتی پرمیشر سُند تھکھ ہی چھہ یاناں۔"
"تُسے بچھہ پرمیشر" باگو تی ہیووٹس ناکہ اوت۔
"پرمیشرس کیا چھُ ییسہ آساں، ہیناگ چھسا آساں لاگیتھ؟" زنبیہ ادبس نہ کم اَز کم کتھو منتز باگوتی نِشہ ہاراں پرھاں۔

"اچھا اچھا باتَن پرمیشرِسے دپیوو واتلس نش گرہو ہیو۔ سوو واتاس نش یچھے نا میانی جیپنی۔ کُنز ووہ گیس ناپ تمنس۔ یہ چھے بنگلے ترہ ٹھلپی نہے اَز زرانیس بہ نیرتہ تیتہ ووزسے"
"سوزن آنی نا؟"

"کینہ اَتھ"

"اچھا، یہ ہمیس پیرِ زھتھ"۔ یہ وُنِتھ ووٚتھ نرینہ ژینتی

اَنِنہ خاطرِ لوٚگ بالوٗ ہَس کُن وُچھنہ "بالوٗ، ژِ ژہ دِپنہ

داو میٚنتھ نِنہٕ سوٗرِیم ژِ رِ وُفہٕ دِ لگاہ"۔

"آنہ میٚہ چھےٚ وُنہ بھیکھ" بالوٗ ہَن وُنس تہٕ کینس

کانسہ عآسہ سنہٕ بینہ پتہٕ وُچھان۔

باگوٗنتی ژِ رِس اَگہ دُنہ یہ کینہ نظر۔

یکھ کانسہ رُوزِ خاموشی

"چانی چارپاے کھوا! ہیٚر چارس پیٹھ۔ تیٚتھ پےٚ چھےٚ

نیٚبرم بنوانہ"

"آ، دِکیا کھو" بالوٗ ہن وُنس بےٚ دِلی سان۔

چارِس پیٹھ شِیٚتھ ہیٚکِتھ آس بالوٗ زیرِ تام نزلِتہٕ تہٕ

باگوٗنتی ما ہتِر گنتھ بُوزان تہٕ مَنزٕ مَنزٕ آسَن کھنگالاہ تہٕ کینہ

گَرٕھان

۱۳

گرمی تہٕ کلیٖبہٕ
سٔردی آبہٕ
وٕنی اُس سٔردی تہٕ تُو کلیٖمٕبر
نٔرینہ اوس دروازٕ ے یِٹ زامِت تہٕ بانوٗ ڈرایہٕ نیٖبر
"زٕ پیٚٹھ چھےٚ ہے بانوٗ، کوٗت گژھکھ؟" نٔرینن پٔرژھ یُس ہے
شرارتہٕ سان۔
"ہہ...... بہ یہ ناوٕ چھ بڈٕ مۄہ دنا، تُمےٚ گژھ سمکھنہٕ"
"ژےٚ چھنا ٹھیکہٕ، ہمت ژٕ یُس تہٕ کانٛہہ مَر تُمُس ونکھ
ژےٚ۔ بہاکھ ونہ یانہٕ ودِ یہ ہانٛہہ راوِ اَچھ ہنگہٕ تہٕ منگس پلیٖچھ"

"سہ کُس چھ وہ پرن دزان . سارے چھ بعنہ نیں پنہ نیت
وزان ۔"

"مے چھ باسان شیرے ہتو تحہ مے زندے وون . جرم
نہ بنہ بیہ با وزن کینہ نہ با"

"دو یمے تہ رت رت اسنو کا چھان ۔ اسہ کپاز
چھو کڈان کو ذاکھ" بالہ ہاکن ودنس بنچھے ہتو گرتھنھ ۔

"نرء بہ چھئے زے صرف بہ نژرھان زبیلہ بہ
اندر چھس آزان تر کپاز چھکھ نیتر نیران؟"

"جر ہتہ مے زن اندر لوہنے ڈبھاکھ ہتو وو تھان ۔"

"دنیا یمے تہ گریے بہ تہ بنہ بینس کینہ ۔ کام کرنہ
وچھتہ مے چھ نہ کنہ مو کلن پہ سے حال بتھہ ہسہ تہ نیتھ
مے چھ بوان ساعت سے پا تنے وانن ۔" باگوتی ودنس
اندر دون تھتس ڈھ لڑہ بیتر نراوان نراوان ۔

"بالو تر ناسے چھکہ نہ بزھی باسے آمژ . بہ دونھ تہ اسکھ
سارے کام کران ۔ وہ تنی اکس تکلیف چھے دا نان" نرنیق
دونس دزان دزان ۔

"بہ کنیزھا باگوتی دنان چھم تہ چھس کران ۔ گہ وہ چھس
بنیتر کڈان ، بابہ چھس ہاتحان ۔ بلو چھس چھلان ۔ بیلہ
دنان چھم تروٹ تہ چھس بناوان" بالوہن ودنس جل جل اونگنی
ٹپس کڈان کڈان ۔

بالونس کُن درٛان درٛان وُچھان ڈٔن باگوٗتی۔ یہ ڈٔبس
دُنیا داری کھوژان تہٕ لوٗہ یہ چھسوٗ نہٕ وٕلنٕے۔ بٔیلہ نۄہی گرٕ
چھُنہٕ آسان۔ بالوٗ چھےٚ بارٕ تہٕ بیٚہان تہٕ گیوان تہٕ باکھ
ژھٕٹان۔ خبر کمی ژٕشند باکھ چھےٚ گیوان تہٕ کُس چھُ ہۄتہٕ ومیٚت
بنیٚہ یمس پٔہ باکھ چھےٚ ژھٔٹان۔ وُچھتوٚ لوکھ گیاہ چھِ کران۔ بنیٚہ
جانہٕ باپتھ تہٕ یہ چھےٚ ....۔

"سٔنہ ییہ بالوٗ؟" ترینیٚ پرٛژھ تمس گُدنٕے گٔنڈتھ۔
بالوٗ کھوٗژتہٕ ہیٚتن خبر ترینیٚ بالایم بیٚیہ تمۍ درٕ سنتی
کُن نظر۔

"بالہٕ چھُس سنتی نچھتر یمس سازیٚ سے دوٚیمی گرۍ گاتھ
ثنان چھےٚ۔" باگوٗتی ڈٔنس لرٛژیمی بچہ نٔشی تھاوان
تھوان۔ بالہٕ ہیٚن ہنیٚر اندر آژتھ آئیہ ہنیٚر جانٕے سمبالتی۔
"دچھ سنہ یہٕ ونیٚ پوژٕ۔ ازنام کھیاونیٚ یہ لیکھاوی
رٔکاوی۔ یہ چھُس نہٕ کانٕہ ہنیٚر لوکٕر۔ یہ گژ باسازسے دوٚہتس
آمش تہٕ یہ۔ بیہما سازسے دوہس دانس تل۔ میانہٕ خاطرٕ یہ
بناوٕن بالنس کنڈ بنادٕن تہٕ کھیٚنٕ۔ یہ بیکہٕ نہٕ کانٕہ ہنیٚر
علامی کٔرتھ۔" باگوٗتی ڈٔن ترینیٚس ژٕمتٕ تراوان تراوان۔
"بالوٗ تسٕ آسن میٚنی کامہٕ ہیٚن کران" باگوٗتی ہنیٚر کنڈ رٹان سے
ڈٔن سمیٚن بالوٗہس۔

دوبمے ہسۂ لوکھ آسن دنان سون تھسی ٹگریگوان چھ
زاتان اگر میے کنہ وکھنہ کنہ کنتھ زکادیھ آسبس کرہتر ترزِھی
لوبس بروٹھہ کنہ چھو ہیتھ بیتھ کنی تھسی نہ پرِ زانہ کام
دنان اگر غلطی سان وَس نہ تہ پوگرے لوِتیدِ چھے اَثان
اَدبر ووٹمس ٹیٹرس کھنڈس بیعہ نہ دالس تِل تہ یہ کرِ یا
ثران۔ والس پیلہ آس تہ اَتہ وُچھم ہوٚن ووِھ بہ چِیوان
اَمِس دنتوٚ میے تِمہ خاطر بیعہ ناو بیسہ تنتی۔
باگوٚنتی تراو ووٚف۔ تیِہ اَمِس کلس زخم آو تہ زٔنِ
چھ نہ اَمِس ہیے کنہ۔ ژیٹے تُھچھر۔ اگر اَسے ترٔوٹ
دہاس، اَکے کھیتھ ووٚتھ۔ زٔد ہش تہ زکھنہ۔ دہاس نہ
تہ مٔنگے نہ نہ۔ پاگلہ سند باکھی ہبیر ٹنگہ تہ ٹھنگہ
کوٚچس۔ ٹنگہ تہ ٹنگس پتھ ہیے دوٚن۔ اَکی سٹنز گیہ
کنتھ بٔتھ گرہ نہ کرِ زد کرن۔
باونِتن ترٚ ماشنہ ہنرچاے صاف تہ وَزہ تھوڈ۔ بانہ
چوکہ بیٚتھ ٹلِن گلاسہ تہ ٹشہ منز ہیٚرن ترِٹس بھرِتھ
ہیے ہم اَتھ تھل گژھ۔ باگوٚنتی وٚڈنس بتہ چارتھ
بالو ہیس گو بھرِتھ۔ اَتھ تُھلنی اَسی نہ ٹمس یادے
روٚزِ متی۔ پچتی ہند پیپہ بیٚتھ اوشن لگارِ منز یونی تہ بیٚتھ
وارہ ہس کالس اَتھ تھلنہ
نرتن کھیتہ ترٔوٹ۔

ژوٗٹ کھیتھ چٲنِ چِلم۔
بیٚنہٕ ہیوٚتھ تایِس مٔتٲس لنگنی دِنہٕ۔
بانوٗ آس وُنہٕ اَتھے چھلان۔
"نے ووندٕ تٔل کھیٚہ نہٕ" ژٕنِنہٕ وونُس شرارتہٕ سان۔
بانوٗہن کیٚچھہ دوٚپ کہِہ۔ اَدٕ سوٚ ہے آس وینِکھتام اَتھے
چھلان۔ یمنے دَتہٕ یِتھ نالو بانگتی ہیچو۔
"بانوٗ کٔرِ لگ۔ دودسے پیٚتھے" سنتی دٲید وٲن بانوٗہس گوٚر
رٕیان رٕٹان۔
"اَہانہٕ بگوان چھُو تٔتِن یِتھ کٲنِہ تھٔدتھ تہٕ بٔڑتھ"
دودٕ دِیتے بگوان ژے تہٕ تٔیتٕ تُلان۔ نے ووچھو
تہٕ بگھتن منٛد خاطرٕ چھہ آسان صِرف دودتھ۔ بانوٗنی ہیٚش اَگر
آسہِکھ تہٕ خبر گرا آسہِکھ ... "
"نا سے دٲدی تہٕ یہِ چھہ میوٚنے۔ ساینس گرس لوگ
تھوٚ۔ بگوان ہاوِ تِن۔ سارنے ییٚتھے دودٕ۔ مےٚ آسہِ دِتھ گنجٕڑ
زِییچھو گوٚژرہ بٔرِوان۔"
"مگر دودٕ فِیہ سوٚ لوٚر گرٕ چ ملاگنی۔ ژچھکھ بانگل کاگر تر
کرنا وٕتھ تہٕ زاہتہٕ تیمہٕ چھُو گوٚڈ نیٚتھے ہنا بیتس غنز نیٚتھ کرتو وٕت
تہٕ اَدٕ آیہٕ۔ دودٕ فِی چھے سوٚ سہ گرٕ چ ہیٚرٕ تا درنا۔"
"دِیہہ کی میے چھہ صِرف دودٕ کتا دِفی۔ سوٚ ہے رٕدزی تِن
زٕنہٕ زٕنمانٕ تران گرٕ چ مالی کینی"

"اہانہ گورز دوٗنی چھُ صبرے ٹھیکھ۔ چانہِ بینہِ سانہِ بدسیاہ
اَمہِ گرِچ حاۓ لیتھے۔"

"وئیک! باگوتی نارے چھے نہ تیتھ کنیٔ دِلہ کنیٔ خراب صرف
چھُس نہ کیتھ ہنند تمیز۔ ہیے زٔنہ ہاوٕنے یہ واۓج" باگوین
ٹُھ آۓس اَتھس گورِچ پیٹھ اکھ نہ دوٗیم اکھ کوٗن ڈُلن سنتی
ڈیٖد برونٛہہ کُن یہ دوٗنس "ینہو زٕنیس بیٹھ ینادِم چانی
ذریٔ۔ یہ اسِم ونان ندٕ باگوتی ہند ہنو ہیٖتھ گل تاوِیز نہ
اَسنے ہناونہ۔ میٔ دوٗپس یہ کیا شر چھیہ۔"

"وسکورکہ واۓجی ہے چھے اَصل۔ تیتھ کنیٔ آسہ اڈلوچ" سنتی
ڈیٖدِ نِچ واۓج اَتھس کیٖتھ۔ وچھنا گورنِس نہ دوٗنس۔

"یمہ تٕریٚن وریٚن سمیہ آسہ نیکس منشر نہ پیدا
سپتھ تہ زٕنجی روپیہ۔ وارِ وارِ چھیر اولنہ دِگمند۔ کینہ واۓجی
تہ زمین۔ بٹہ کیاہ چھُ اَسہ ضوٗرور رکھ۔ صرف گرٕھن نہ
ساۓنس ینوس لوکہ پانہ روزنہ۔"

"تیتھ کنیٔ چھُ شایہ لدٕ زاوِل مگر خبر شایہ یہ چھین کھوٗنہ
ہیوان آندرِ زن چھُ واۓج سٕتیہ لاں۔"

سنتی دیٖد بیٹھ آتہِ تس کاتس باواسنٛدِس تیتھس کُن
وچھنہ۔

سنتی ڈیٖد ہنز کتھ دراۓ بلکل صحی۔ باگوتی پینہ ینچو زاد
ہیو آس کیتہ کورر بدلیمژ۔ دوٗنی آس زٕنیس تہ کیتھ

بینٛچھ ہنٛتھ پھیران۔ نرِینہٕ تہٕ اُدُس نہٕ کھینہٕ دِنان۔ اکہٕ دوہ
تیٚلہٕ نیٚران کرنہٕ وز بانوہٕ ہس کالا پیو تہٕ باگوتی وآلس نہٕ
مکہٕ تہٕ۔

اکہٕ دوہ ادس کالا راتھ کیٚت وَدان۔
بانوہ آیہ چار بینٛچھ دوران دوران۔
بیوہ ادس دروازس آندریکی کٕنٛٹ۔
ہتھ کنی تتھ کنی گھر کوہ بانوہن دروازس کنٛڈ تہٕ بیرزنی
"باگوتی کالا کیٚب زچھ وَدان۔ وولہٕ پوٚری ڈان بہٕ زن
"بہٕ کرتا دن پاسے تھوچھ یہ۔" باگوتی وُوٚنس تتھ پھیرتھ
گینٛڑس وَ گھنس روز بانو تنہٕ سے بھوٚتا۔
بیتہٕ گیہ کوٚٹھس بیٚٹھ تہٕ شوٚنٛج بینہٕ چارپایہ بیٚنچھ
مگر امہ بیتہٕ آیہ نہٕ تمس نینٛدر۔
بینٛچ ادس وومہ دوہ دوہس تہٕ وَدان
"مٕے چھُ باسان امس چھیٚ کمہ سنٛز تام نظر لٕج میٚنٛز"
آنگنی منٛز باگوتی نشہٕ بتھ گگہٕ دوٚنہ آلس ستی ملنا وانے
ملنا وان ووٚن بجنی۔

"اہا نہٕ مٕلگنی بانو سنٛزے اکس لجمٕژ۔ سارِ سے
دوہس چھے اچھی گنڈِ کی چھانٕے نہٕ اسان۔ بہٕ
نرت ہیٚتھ ہون کنہ زیٚنتھ نو سنٛز چھیٚ گھسان کلس بیٚٹھ۔"
"ہاہنیٚ سنٛز نظر تہٕ ہے چھ آسان سیٹھاہ خراب۔

ژٕ گژھ بابا ہس نِش تہٕ ونتے اُنس عہٕ تراوتھ۔"
وچھنی ژٕ چھکھ بانہٕ گاتج۔ وولانی وتم ہہ ٕ کتھ گژھیس
وسیہٕ بنچو بنچھ ببانہٕ۔"
ٹرٕہ سنس بنتھہ کٔنی تنتھ کنی بنچو بنتھے ہکام کران۔ تمس
بہ آسُن دوان۔"
کیا کرس۔ اگر نہٕ دیمس بنتہ چھم لگان۔ بنتہ چھم
باسان زِ سلہٕ تہٕ یری کنہ وکھتہ ما لگہس اُمی سُند
آہیر۔ "تہٕ چھم چھکہ مگر بر نظر چھے کنن تہ بچا بنا وان۔
ربہ چھم تا بہ ہال پوشی ہیکہ۔"
گژرن دوہہ اوس کالہ بہار۔
باگونتی آس بالوہس بڑھ گنہ کتھ بنیتھ ہنجہ کھوان۔
نریش تہٕ بھرن کتر لٔتہ بنچھ۔
بالوہس آس نہٕ بنتہ ہبے زِ کتھ کیاہ چھے مگر باسان
اوسُس زِ تہٕ گرس منز چھے خاص کہٕ آسے گیمُت۔ اکہ دوہ بہ
لیکہٕ اوس باگونتی نریش سٕتی کہلاے گرنچھ وتہ دمُت
تہٕ۔ اکہ دوہ اُسن بیشاہ ہیکی نتی تیتاہ تجھ تجھر زِ نتی۔
نریشہ اوس باوُس ہیکہ دوان دوئن بیر درامُت۔
تمہ دوہہ نہٕ کرہٕ گاٹس گرس منز ژوٹ تہٕ نہٕ کاجلہ
گاٹسہ بالہ اہس اوس اکے لٔکہٕ باگونتی پیر ژھمُت۔" باگونتی

ژٔرِ بناوِے؟"

"اَمِس چھےٚ صِرف ژٔرٕ چہ ہٕنٛز پھکر روزان" باگونتی دوٚنٛس بُتھ بھیرِتھ۔

بانوٗ ذرایہ ژھو یہ کٔرِتھ کوٚٹھس پیٹھ بیہنہٕ۔

دوٚشوٕ لۄسِتھ آو زٔرینہ کوٚٹھس پیٹھ۔ بانوٗ گیہ یہ وُچھِتھ خوش ہُش۔ ییٚتہٕ خبر کیاہ سو چھیتھ گوٚو تمِس دِل اُداس۔ زٔرینہٕ آو تہٕ بیوٚٹھ تمِس نِش چارپایہ پیٹھ۔

کینٛہہ کالس رُوٗز خاموشی۔

"بانوٗ؟" زٔرینن وُوٚنُس ییٚنہ اَتھیچہ رٔکھ وُچھان وُچھان بانوٗ چھس تمِس کُن بِدٔرِے گنٛڈِتھ وُچھان۔

"بانوٗ، یہ چھُس وُچھان باگونتی چھےٚ کینٛہہ ساناہٕ ژٔرِ کٔرِتھ ژٔرٕ تھوان نہٕ کینٛہہ ساتہٕ نہٕ۔ مےٚ چھےٚ یہ نہٕ بُتھاہ زِ کینٛہہ ساتہٕ ژھکھ ژٕرٕ ژٔرِشےٚ یِرٕت چھیتھ تِیو نٛگان۔"

"کالوٚہِس چھا آرا ہِے؟" بانوٗ ہیوٚن پرٛژھُن کینٛہہ ژٔٹان ژٔٹان۔

"ژٔرِ کیاہ چھےٚ ہیوٚن کالوٚہِس والوٚہِس نٔشہٕ۔ یہ چھہٕ ژٔرِ سٔتی یِوٚت بٔرِ سو لوٚکھ کران۔"

"خبر ہیٚتہٕ مےٚ کیاہ زٕ چھِہ تمی سٕند لٔہِے لولی ہیوٚو پیوان۔ باگونتی چھےٚ نہٕ سٔتی مِلنٕے دِوان" بانوٗ ہیوٚن گرِس یٔہے شکایتھ رٔٹِتھ ہُش۔

"سۄ چھےٚ وَنان بہٕ گژھہٕ پنٕنؠ مالِنؠ۔ واپس یمہٕ نہٕ کینٛہہ۔
ژےٚ چھےٚ پتہٕ پتہٕ تمی سٕندِ مالِنؠ ہیٚتر۔ تمہٕ کٔنٛجہٕ ہٕنِ
کانٛسہِ پانٛسہِ تہٕ سو ژٕلِس پتہٕ کٕنہٕ جایہ۔"
"مگر کٕتھ پٲٹھؠ؟" بانوہن پرٛژھ ہارانی سان۔
"تمی چھےٚ ژےٚ اَکہ دۄہ لۄنہٕ ملہٕ تہٕ ووالِتھ۔"
مےٚ آس شۄنٛتی دِیُت وَنان۔
"ووٚلہٕ سۄ بہٕ گژھہٕ تمی سٕنٛزٕ مرضی۔"
"بانو یہ چھِس نہٕ ہیکان پرٛژھتھ زِ بہٕ ژٕندٕ آسہٕ
ڈوکھہٕ تہٕ نِیتھ ژٕ۔"
"وۄنہٕ تہٕ یِیہے بِگوان پانس نِشہٕ بلاو یِم" بانوہن دوٚپس نژہٕ شوق
تراوتھ۔" بانو، سۄ ہیٚزی پاپھی نِنجہ یتھ۔ وۄیان چھےٚ پاروز
پتھ گرِس منٛز بانو تہٕ نِتہٕ روزٕ بہٕ۔ یوہے خوش یِیے
سۄ تھوون۔"
بانوہس ترٛاو ترٛینہٕ بہٕ کٕنٛتھ ہکیٚ۔ سۄ گیہٕ ترٛینہٕ نِس
تتھِس کُن وۄچھان یہِ بتہِ پتھ روزتھ۔
"اگر نہٕ یتو آسہٕ یس بہٕ وونہٕ یس گژھہٕ یوٚت مرضی چھےٚ یوٚت
دِکہٕ دٲلِتھ کھتہٕ۔ مگر بانو ووہٕ ف۔۔۔"
بانوہن دوٚپس نہٕ کینٛہہ۔
"بانو! یہ چھےٚ ژٕھ ہِندیٚن ہِنٛد قیتہٕ یمیس نِش یِس
اَسہٕ ماشٕ آس ہیٚتر نِش سٕنٛتھٕ جان اِنسان چھہٕ۔ تمِس بچارِس

چھُ نہٕ کہنی - اَکھ جوان نیچوٗ ادسُنس تمِس تہٕ گیٚس گرٕ وٲری
موٗدی منٛز - زٕمین تہٕ چھِس جان - منٛزٕ اُس تمِس
ستی کنہہ کرٕمُت - سہ اوس وَنان اَگر بانوٗ مانہٕ تہٕ
چھُس سون گرٕ تہٕ اکہ دۄہہ بہ لگہٕ آمُت ۔ تمۍ چھکھ ژٕ وُچھمُت تہٕ
"بانوٗ ہا! مے نا چھُ نہٕ اکھ منٛز کہنی غرض۔ چانہٕ آرامہٕ باپتھ چھُس
کران دۄہ وٲدٕ چھے چانی زِندگی بنیہ سیٚٹھاہ خراب۔ بانٛوٗ نیٖ چھِ ہیوٗن
زٕنہٕ روزن منٛز کوٗرِت تہٕ چانی چھے نہٕ کیٚنژھے" بانوٗ زن گیہ روزتھ
تمہ تہٕ وونُس ان تہٕ نہٕ تہٕ۔ مدے گنڈتھ اُس نہٕ تس تھِس کُن ژھایہٕ۔
"سُہ پیہ لگاہ۔ مے اَدسُنس دولَت بانوٗ ہٕس پرٛژھتھ ونیے
بانوٗہس زن تہٕ دُبہ ہیوٗنے
"بانوٗ نیچوٗ اگر ژٕ نیے تہٕ پیٛنھ کابس اتھ تہٕ تتھ سوزکھ بہ
ہیمہٕ تہٕ زٲنہٕ تہٕ یوٗت۔ بنہ حچنہ اکوتاہ دُوری چھ بنہ
پیٛنچھ بہ آسہ پانہٕ تہٕ جکر لگاوان۔ فِتہٕ چھُ نیتھ کنی شیچھے
جان بنیہ چھُ پینزاہ تہٕ دولت۔ دۄہ کوتاہ خراب آسہِ سہ"
بانوٗ ہن دتنُس نہٕ کہنی جواب۔۔۔
"بانوٗ نے ژٕ گرٕ ہتام گژھکھ۔ اگر نہٕ نیچوٗ آسہ ہس بہ
کمہلہ تہٕ زٕ نیٚتے تہٕ آئی سند یراے۔ بنہ روزکھ تہٕ پیٚنہ کر کھتہٕ
سُکھ چوندے منٛز۔ باقی چھِکھے نہٕ بانوٗ آنانس پانس تام کہنیے
کنتھ آسان۔ بیٚمک ان زل کھوٗت ماہ آسیس ہر حالتس منٛز چھس کھوٗن" بہ
ونتھ دِن روٗزتھ گمہ بانوٗہس نشانی منہ منہ تہٕ ووکھ لبوان۔



دوہ گوہ
راتھ آیہ
راتھ گُزریہ
گاش پھُٹ ن
پانٔس اوس نہٕ پھکہٕ تِراں زِ سہ اسانٛس تنگتھ کِنہ
ہُشیار۔ گینہٕ دوہہ پانُنہ تہٕ وُزتھ نہٕ سو آزلوٗن۔ نہٕ کُہِ روٗس
پٲگوٗنٛس اُمنہ پانٛتھ آکو۔
اَگہٕ لٔلہ پانٛسوہ تمس زرن نہٕ سوٗرنے گرٕ آلان۔ پتہٕ پانٛسے
زرن نہٕ اوس بنُدِول آمُت۔ پنٛنہٕ پانٛسوس نہٕ بہ اوس
دراصل تمس پانٛسے چکرٕ آمُت۔
تمس وُچھان وُچھان ترٕح ہلار المارِ ییٹھ دوہ ڈھرِ نہٕ نین
زرِ ڈھیتھ دِکھتھ۔ بروٗر گٔنڈتھ رٕ ھنیٛخ تہٕ زنتہٕ آسُس نہٕ تمسٕ پھیکھ
اَزِ پیکتھ۔
"پانٛو دوہے چاے جیٔے" لوٗنہ گوٗرس پاگوٗنیٛ آکو۔

بانو، ژژھ وار وار ہیر۔

باگوہنی تھوٗپس تھنی زلاگیکھ موٗٹ چلے تہٕ اگھ پوٗراٹ
بروٗنہہ کنہٕ۔

بانو ہیٚن جیٚبہ چایس زٕ گلی۔ ژوٗٹ اُسیس یہٕ ازوسانے
اوٗڈ گلاسہ چاے چیٚنہٕ تہٕ باقیے تھوٗن ہنٛزٕ نِس نِش باگوہنی
اُکس کام عمران تہٕ گیٖنہٕ تَس کالِس گژھٕرٕن اَمس وُچھنا۔

"ہیٚیے یہ واٰج نیِے باگوہنی مِیے ہیے۔ چھیے یہٕ کھُلے
گژھان"۔ بانو یِہن ودنَس واٰج بلہ ناوان بلہ ناوانے۔

"ژھوٗی زینٛن ژھنی سِتھے۔ اَچھا وٕ دلہ دن یہ گیبہ
چِون اما نِیتھ سیے انیکھ۔ ییٚلہ مرضی آسیے تِیلہ یہ زِتہ نیرزِ"
یہ وَنِتھ گنٛڈ واٰج باگوہنی وَچھ تیرِ تہٕ تھوٗن صوٗندوکَس پِشنہٕ
ژُہیارن آدغتہ۔

"اُسی ہے گژھو کُرِس بیٖٹھہ بانو ژیٖرہ یہ زِ تورکی" یہ وَنِتھ ژراد
اُفیم کھوٗرِ ژِرِ بہٕ فتس شینِہی۔

بانو گیبہ نہیے روز کھ بٕش۔

باگوہنی وَچھ با تمس کیٚن اگمہ دوبہ لیٖٹھ سکام کران۔

"ژوٗٹ وِمیے سِتہی؟" تمہ ژِژھ بانو ہیس

"نہ" یہ وَنِتھ ڈژھ بانو نہ دراپہ نیٖبر۔

بیٖتر زابہ بابہ اندرہ
ہنگہ تہ منگہ ساعیہ یُغا عیے گا زابہ اندرہ تہ گرا دراپہ نیٖبر۔

"کنہ نا چھپے ضرور تہ؟" باگو نی پڑھس۔

"نا"

"نا تُلبے تم پاران آسنہ نے۔ بڑکہ دارے چہ"

بانو، گیبہ اندر
دا نخیہ بنیھ ود لغ گار۔ ہنیا خبر کپا سُہ جتیہ تھوون بیسہ تیخہ۔
نیٹ کنیہ آ نگنس منٹ ادس کالہ نبٹھہ تہان۔
بانو ہنا دینٹ تمسی تلس کہٹس نہ ڈونتس "بالو گُرہ بیا
ہنوہ ڈاڑا یہ تیسے"
اسکہ چٹس منٹ داتہ دڑنگ بیٹہ اکہ کچہر زُکن لنظ سنتی
ولدیندس ٹیس نُتس رکیہ رژ کہنڈ تہ تینہ وڑا یہ۔ گیگر لغارے
او ڈینہ رغارے عس ازا بانا پنیخہ کُن ہرڈیسبق ہندی ہنکی
لیکان۔

ختم شد

پیٚرٕن واہٕن کُن

ہِندوستان چھُ اَکھ شہ مُلُکھ یتہٕ زَبانَن ہُند خزانہٕ چھُ یِتہٕ
پٮ۪م زبانہٕ اَلگ اَلگ علاقَن مَنٛز بولنہٕ یِوان چھےٚ۔ مگر بدقسمتی
چھےٚ یہِ زِ سانےٚ مُلکچہ زَبانہٕ اَستھ چھےٚ نہٕ اَکھ بیٚیس زبانہِ ہٕنٛز
واقفیت نہٕ چھےٚ یہِ واقفیت حاصِل کرنُس سٟتۍ کانٛہہ دِلچسپی
یِوٚہے وجہ چھُ زِ اَکہِ علاقُک اَدیب چھُ دۄیمہِ علاقٕکہِ اَدیب
سٕندِ اَدبہٕ نِشہِ بِلکُل ناواقف روزان تہٕ یتھہٕ پاٹھۍ چھُ مختلف
زبانَن ہٕندۍ اَدبی سرمایہٕ نِشہِ نیٚنےٚ ہمسایہٕ زبانَن ہٕندۍ مولہٕ
سرمایہٕ نِشہِ محروم گژھان۔

یِہے کتھ مدِ نظر تھاوِتھ چھُ مرکزی سرکارَن اَکھ سکیٖم
گوڈٕ ہیوٚتمُت یتھ تحت اَلگ اَلگ قومی زبانَن ہٕنٛز مقبول
کتابہٕ دۄیمہِ قومی زبانَن مَنٛز ترجمہ کرنہٕ یِیہ تہٕ پَتہٕ سٟتۍ
اَکہِ زبانہِ ہٕنٛدۍ اَدیب، عالم تہٕ عوام ہیٚکن تمہِ شہری
دۄیمہِ زبانہِ ہٕندِس اَدبس، تہذیب وتمدنس تہٕ طرزِ زندگی سٟتۍ
روشناس سپدِتھ۔

اَتھ سلسلس مَنٛز چھُ مےٚ سَنٛتۆکھ سِنٛگھ دلیپ کور ٹِوانا
سٕنٛزِ پنٛجابی ناولہٕ "ایہو ہمارا جیونا" یتھ ساہتیہ اکادمی ہند

ایوارڈ تہٕ میوٗکھٕت چھُہ، چھُہ "ییٚہے چھےٚ ساٚنیٚ زندگی"، ناوٕلس تحت
ترجمہٕ کوٗر رقت تہٕ یہ کوشش باسہٕ میٲنۍ تیٚلہٕ کامیاب تیٚلہٕ
یہ ناوٕل پٔرِتھ پرن والیٚن ہندِس ادبی تہٕ پنجابی تہذیب وتمدنچہ
جانکاری ہندِس خزانس ہُریٚر گژھہ۔

بہٕ چھُس شری متی دلیپ کور ٹوانا ہُنٛد شُکر گزار زِ تمو دیت
میٚہ پننہِ ناوٕلہٕ ترجمہٕ کرنُک اجازت تہٕ میٲنۍ ہیچھ سو کام
کٔرتھ یمہٕ خاطرٕ کافی وقتہٕ پیٚٹھہٕ کرٛ پریشان آسُس۔ بہٕ چھُس
پننس برتھا ڈاکٹر سوٗمناتھ رینہ ہُنٛد تہٕ مشکوٗر ییٚمیٚو
اَتھہٕ واس بغار یہ کام ناممکن آسِس۔ بہٕ چھُس تمن پنجابی
ادیبن تہٕ ادبی مہاسرن ہُنٛد تہٕ مشکور گزار یمو میٲنۍ رٔژ
قیمتی مشورٕ دیت۔

گوپی رینہ
18 اکتوبر 1989ء